

# TESY

It's impressive

## QUICK START 2-11

- EN ELECTRIC PANEL HEATER 12-17**  
Operation and Storage Manual of Panel Heater
- BG ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОНВЕКТОР 18-23**  
Инструкция за експлоатация и съхранение на панелен конвектор
- RO CONVECTOR ELECTRIC 24-29**  
Instrucțiuni de utilizare și depozitare a convectorului de panou
- HR ELEKTRIČNI KONVEKTOR 30-35**  
Upute za uporabu i pohranu panelnog konvektora
- RS ЕЛЕКТРИЧНИ КОНВЕКТОР 36-40**  
Упутства за употребу и складиштење панелног конвектора
- MK ЕЛЕКТРИЧНИ КОНВЕКТОР 41-45**  
Упатство за употреба и чување на панелниот конвектор
- SI ELEKTRIČNI KONVEKTOR 46-51**  
Navodila za uporabo in shranjevanje konvektorja
- GR ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΘΕΡΜΟΠΟΜΠΟΣ/CONVECTOR 52-58**  
Οδηγίες χρήσης και αποθήκευσης Πάnel - Θερμοπομπού

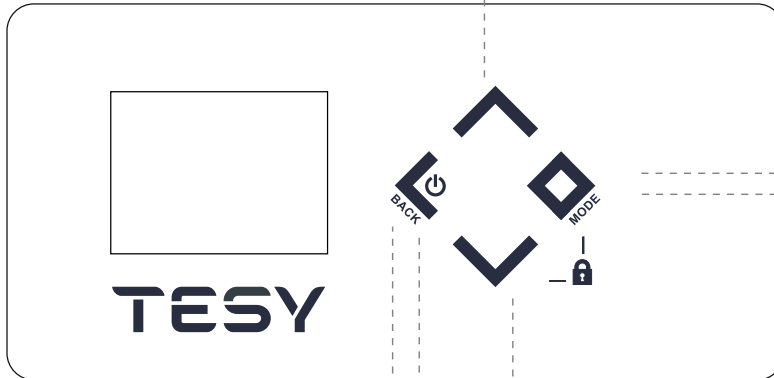


CN 052 200 EI CLOUD W F  
230V~ 50Hz 2000W

**EN** This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. | **BG** Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба. | **RO** Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională. | **HR** Ovaј je proizvod prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu. | **RS** Ovaј proizvod je pogodan samo za pouzdano izolovane prostorije ili nepravilnu upotrebu. | **MK** Oвој proizvod е погоден само за сигурно изолирани просторији или неправилна употреба. | **SI** Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo. | **GR** Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά. |

1 sec

move up/нагоре/sus/вверх/вгору/gore/rope /hore/w góre/felfele/επάνω /  
arriba/nach oben/op/aukštyn/uz augšu/omhoog/upp/opp/rope/gor



1 sec

Quick menu/Confirmation / Бързо меню/Потвърждение /  
Menu rapid/Confirmare / Быстрое меню/Подтверждение /  
Швидке меню/Підтвердження / Brzi izbornik/Potvrđivanje /  
Брзи мени/Потврђивање / Rýchla ponuka/Potvrdenie/  
Szybkie menu/Potwierdzenie / Gyorsmenü/Megerősítés  
Γρήγορο μενού/Επιβεβαίωση / Menú rápido/Confirmación/  
Schnellmenü/Bestätigung / Hurtig menu/Bekræftelse/  
Greitas menu/Patvirtinimas / Ātrā izvēlne/apstiprināt/  
Snelmenu/Bevestiging / Snabbmenu/Bekräftelse/  
Hurtigmeny/Bekræftelse / Брзо мени / Потврдување/  
Hitri meni / Potrditev

3 sec

Full menu/Пълно меню/Menu complet/Полное меню/  
Повне меню/Prošireni izbornik/Комплетан мени/  
Kompletná ponuka/Pelne menu/Teljes menü/Πλήρες μενού/  
Menú completo/Hauptmenü/Fuld menu/Pilnas meniu/  
Pilna izvēlne/Volledig menu/Fullständig meny/Full meny/  
Целосно мени/Celoten meni

1 sec

move down/надолу/jos/вниз/вниз/dolje/доле/dolu/w dól/lefele/κάτω/  
abajo/nach unten/ned/zemyn/uz leju/omlaag/ner/ned/долу/dol

1 sec

Step back / Стъпка назад / Pas înapoi / Шаг назад / Крок назад/Korak nazad / Корака назад / Krok späť/Krok wstecz/Vissza lépés/Βήμα προς τα πίσω /  
Paso atrás/Schritt zurück/Træd tilbage/Zingsnis atgal/Atgriezties/Stap terug/Ta ett steg tillbaka/Gå tilbake/Чекор назад/Korak nazaj

1.5 sec

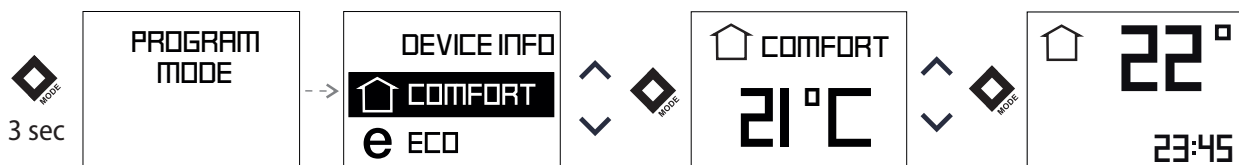
ON/OFF/вкл./изкл./ropni/a opri/вкл./выкл./uklj./вкл./вим./isklj./укль./искль./zapnuté/vyupnuté/wł./wył./bekarcsolt/kikarcsolt/ενεργοποίηση/  
απεργοποίηση/encender/apagar/ein/aus/tænd sluk/ljungti /išjungti./leslēgts/izslēgts/aan/uit/på/av/på av/вкл./иск./vklp/ izklp

A

Predefined functions / Предварително зададени програмни режими / Moduri de program presetate / Заранее заданные программные режимы/  
Unaprijed programirani načini rada/Задалегідь задані програмні режими/ Унаперед подешени програмски режими/Prednastavené programovacie  
režimy/Wcześnieij zadany tryb programowy/Előre beállított programmódok/Προκαθορισμένες λειτουργίες προγράμματος / Modos de programa  
preestablecidos/Vorgegebene Betriebsarten/Forudindstillede programtilstande/lš anksto nustatyti programos režimai/lepriekš iestatīti programmas  
režīmi/Vooraf ingestelde programmamodi/Förinställda programlägen/Forhåndsinnstille programmoduser/ Претходно поставени програмски  
програмски режими/Prednastavljeni programski načini

## 1 Comfort mode

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Aktiviranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/  
Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/ljungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивирание/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/  
Απεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/lšjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



1,5 sec ----- OFF

or/или/sau/или/чи/ili/или/alebo/albo/vagy/  
ř/o/oder/eller/arba/vai/of/eller/eller/или/oz



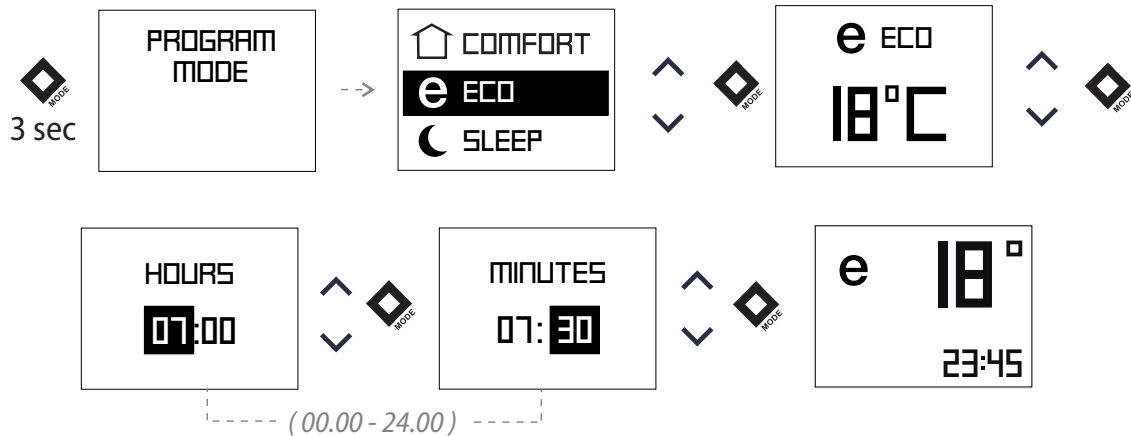
choose different mode

**A**

Predefined functions / Предварително зададени програмни режими / Moduri de program presetate / Заранее заданные программные режимы / Unaprijed programirani načini rada/Заздалегідь задані програмні режими/ Унаперед подешени програмски режими / Prednastavené programovacie režimy/Wcześnieij zadany tryb programowy/Elóre beállított programmódotok/Προκαθορισμένες λειτουργίες προγράμματος / Modos de programa preestablecidos/Vorgegebene Betriebsarten/Forudindstillede programtilstande/Iš anksto nustatyti programos režimai/ Iepriekš iestatīti programmas režīmi/Vooraf ingestelde programmamodi/Förinställda programlägen/Forhåndsinnstille programmoduser/ Претходно поставени програмски режими/Prednastavljeni programski načini

## 2 Eco mode

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивирание/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



1,5 sec ----- OFF

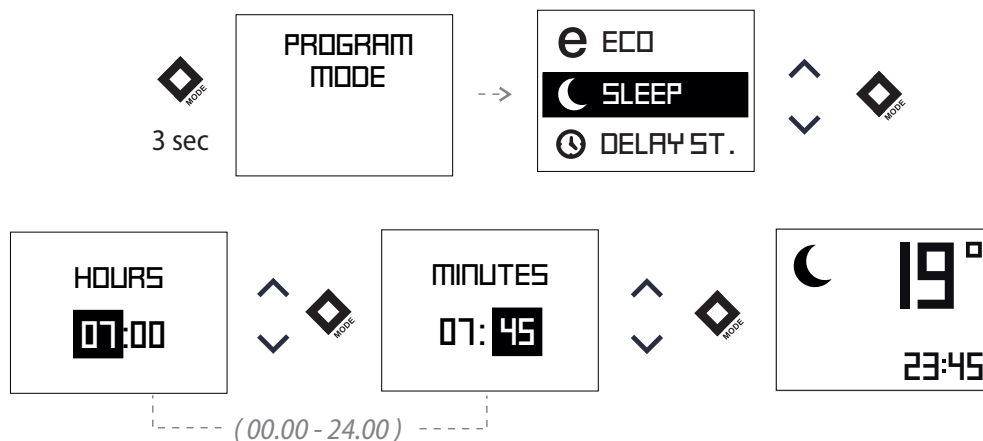
or/или/sau/или/чи/или/или/alebo/albo/vagy/  
ň/o/oder/eller/arba/vai/of/eller/eller/или/oz



choose different mode

## 3 Sleep mode

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивирание/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



1,5 sec ----- OFF

or/или/sau/или/чи/или/или/alebo/albo/vagy/  
ň/o/oder/eller/arba/vai/of/eller/eller/или/oz



choose different mode

**B**

Basic modes / Основни режими / Moduri de bază / Основные режимы/Основні режими/Osnovni načini rada /Основни режими / Základné režimy/ Tryby podstawowe/Alap módok/Κύριοι τρόποι λειτουργίας / Modos básicos/Hauptbetriebsarten/Basistilstande/Pagrindiniai režimai/Pamatrežimi/ Basismodi/Grundläggande lägen/Basismoduser/Основни режими/Основни načini

**1****Heating mode**

Activation/Активиране/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivering/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivering/Aktivering/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивиране/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj

**2****Delay start function**

Activation/Активиране/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivering/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivering/Aktivering/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивиране/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



or/или/au/или/чи/или/или/alebo/albo/vagy/ ή/ο/oder/eller/arba/vai/of/eller/eller/или/oz

set hour has expired



# B

Basic modes / Основни режими / Moduri de bază / Основные режимы/Основни режими/Osnovni načini rada / Основни режими / Základné režimy/ Tryby podstawowe/Alar módok/Κύριοι τρόποι λειτουργίας / Modos básicos/Hauptbetriebsarten/Basistilstande/Pagrindiniai režimai/Pamatrežimi/ Basismodi/Grundläggande lägen/Basismoduser/Основни режими/Osnovni načini

# 3

## Anti-frost mode ❄️

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Activiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivering/ljungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivering/Aktivering/Активирање/Aktiviraj



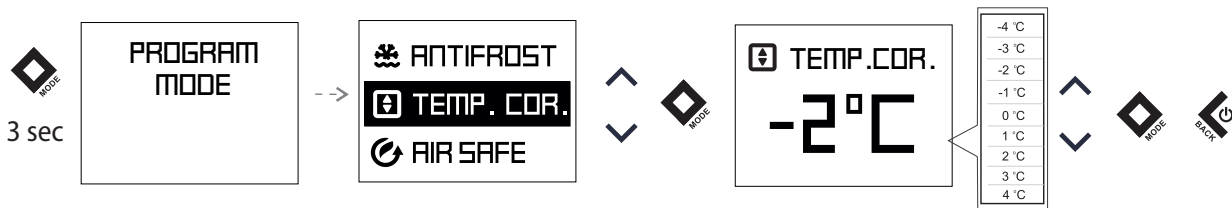
Deactivation/Деактивирание/Deactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/lšjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



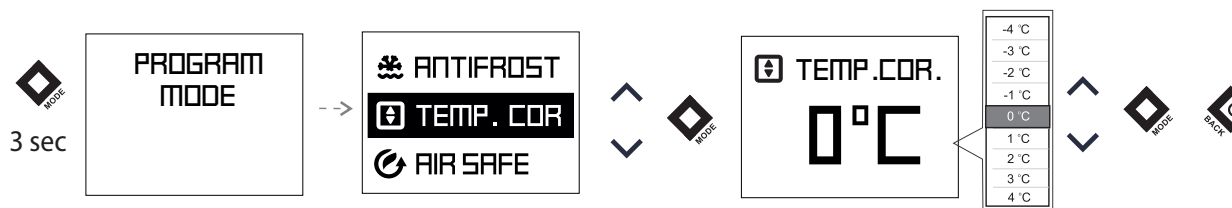
# 4

## Temperature correction 📏

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Activiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivering/ljungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivering/Aktivering/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивирание/Deactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/lšjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



**B**

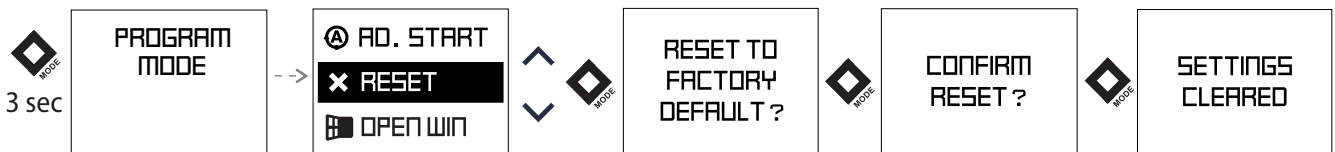
Basic modes / Основни режими / Moduri de bază / Основные режимы/Основни режими/Osnovni načini rada / Основни режими / Základné režimy/ Tryby podstawowe/Alap módok/Κύριοι τρόποι λειτουργίας / Modos básicos/Hauptbetriebsarten/Basistilstande/Pagrindiniai režimai/Pamatrežimi/ Basismodi/Grundläggande lägen/Basismoduser/Основни режими/Osnovni načini

**5 Adaptive start **

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj



Deactivation/Деактивирание/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj

**6 Reset ****7 Keyboard lock**

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



Deactivation/Деактивирание/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



# B

Basic modes / Основни режими / Moduri de bază / Основные режимы/Основни режими/Osnovni načini rada / Основни режими / Základné režimy/ Trybu podstawowe/Alap módok/Κύριοι τρόποι λειτουργίας / Modos básicos/Hauptbetriebsarten/Basistilstande/Pagrindiniai režimai/Pamatrežimi/ Basismodi/Grundläggande lägen/Basismoduser/Основни режими/Osnovni načini

# 8

## Open window

Activation/Активиране/Activarea/Активация/Активация/Aktiviranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Išjungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj



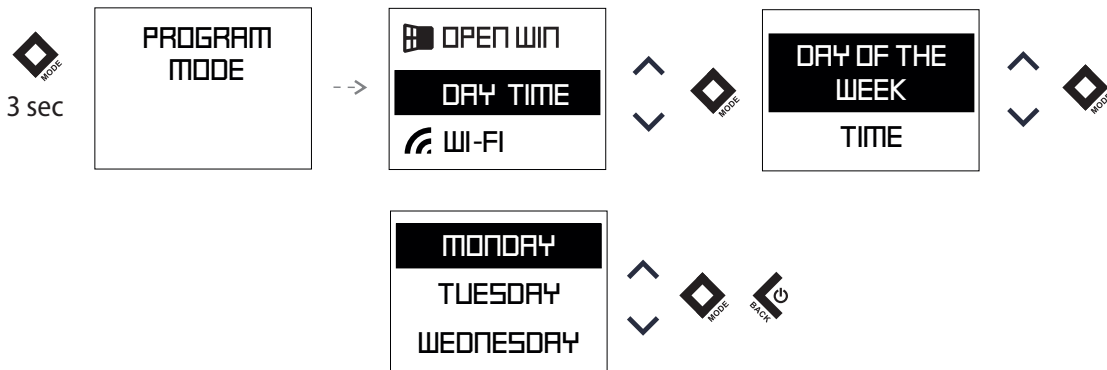
Deactivation/Деактивиране/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



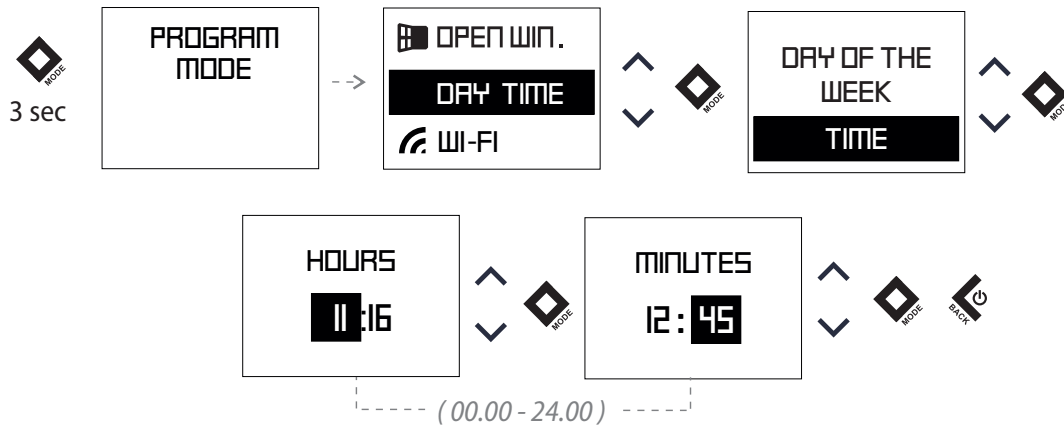
# 9

## Day and time settings

### Day of the week



### Time



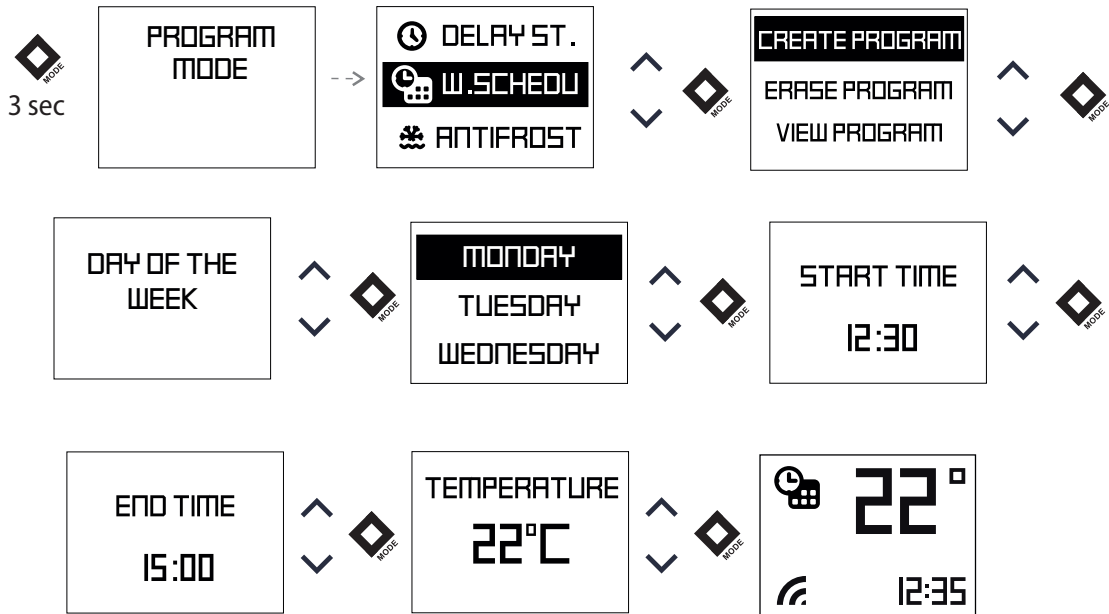
**B**

Basic modes / Основни режими / Moduri de bază / Основные режимы/Основни режими/Osnovni načini rada /Основни режими / Základné režimy/ Trybu podstawowe/Alap módok/Κύριοι τρόποι λειτουργίας / Modos básicos/Hauptbetriebsarten/Basistilstande/Pagrindiniai režimai/Pamatrežimi/ Basismodi/Grundläggande lägen/Basismoduser/Основни режими/Osnovni načini

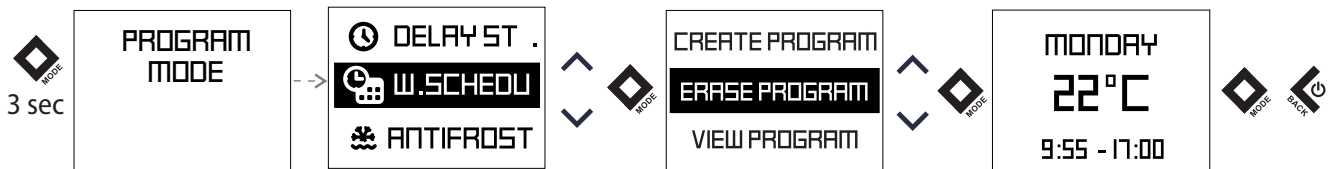
**10 Weekly program (24h/7h)** 

Activation/Активирание/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivering/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivering/Aktivering/Активирање/Aktiviraj

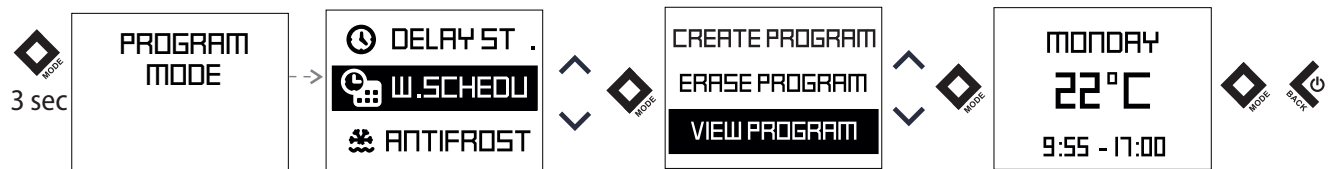
*CREATE PROGRAM*




*ERASE PROGRAM*



*VIEW PROGRAM*



Deactivation/Деактивирание/Deactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj

 1,5 sec ----- OFF

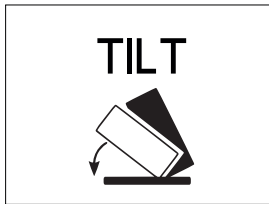
or/или/сау/или/чи/или/или/alebo/albo/vagy/ ñ/o/oder/eller/arba/vai/of/eller/eller/или/oz

 1 sec ----- Heating mode ON



**B**

Basic modes / Основни режими / Moduri de bază / Основные режимы/Основні режими/Osnovni načini rada /Основни режими / Základné režimy/ Tryby podstawowe/Alap módok/Κύριοι τρόποι λειτουργίας / Modos básicos/Hauptbetriebsarten/Basistilstande/Pagrindiniai režimai/Pamatrežimi/ Basismodi/Grundläggande lägen/Basismoduser/Основни режими/Osnovni načini

**11 Tip-over switch****12 Device info**

 3 sec

PROGRAM  
MODE



 SOUND  
**DEVICE INFO**  
 COMFORT





CN06AS  
3C:71:BF:B5:CD:00  
VER 4.73

**13 Sound **

Activation/Активиране/Activarea/Активация/Активация/Aktiviranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/  
Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj

 3 sec

PROGRAM  
MODE



 WI-FI  
 **SOUND**  
DEVICE INFO





SOUND

5







Deactivation/Деактивиране/Deactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/  
Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj

 3 sec

PROGRAM  
MODE



 WI-FI  
 **SOUND**  
DEVICE INFO





SOUND

0



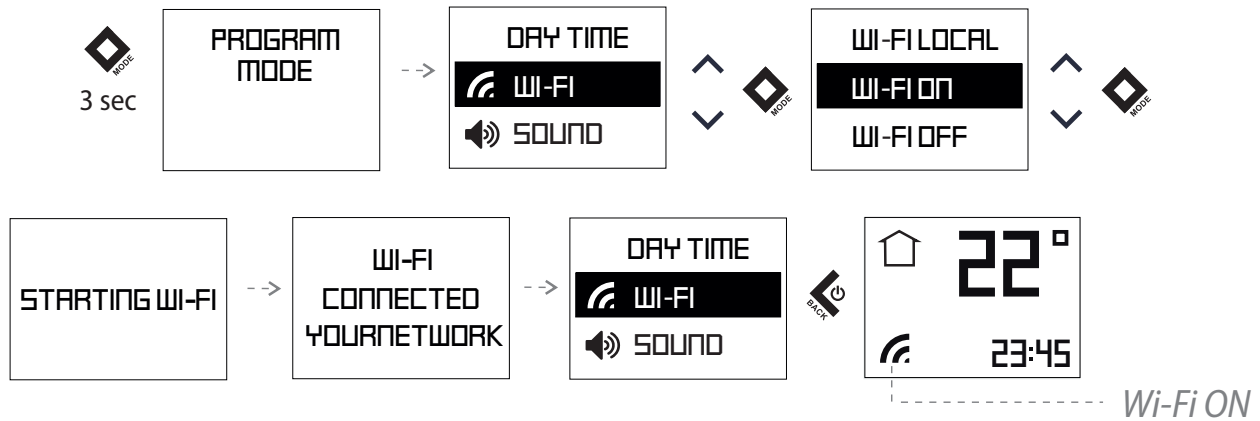




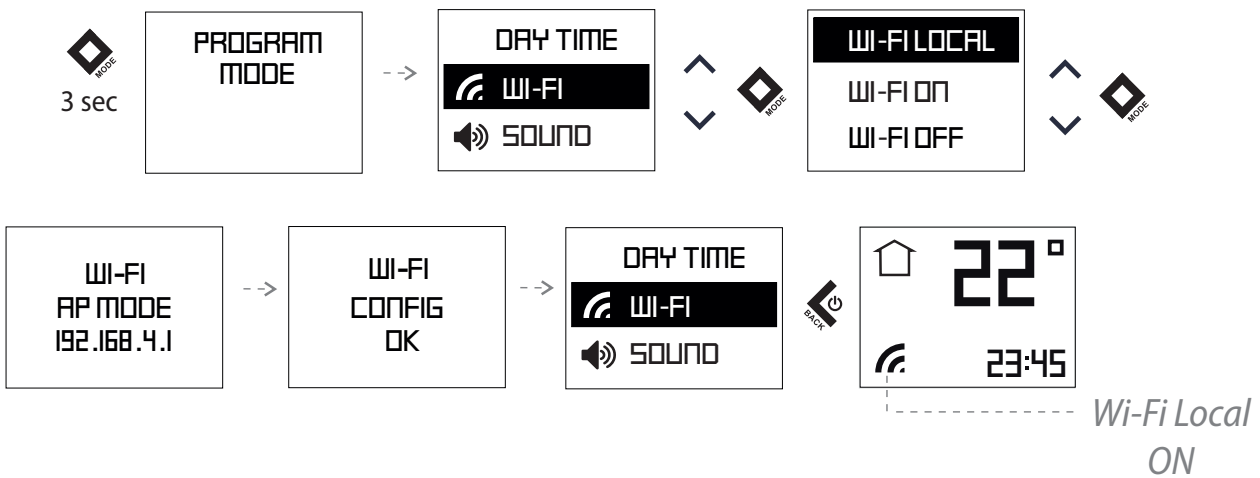
# 14 Wi-Fi

Activation/Активиране/Activarea/Активация/Активация/Активiranje/Активирање/Aktivovat/Aktywacja/Aktiválás/ Ενεργοποίηση/Activar/Einschalten/Aktivierung/Ijungti/Aktivizēt/Activeren/Aktivierung/Aktivierung/Активирање/Aktiviraj

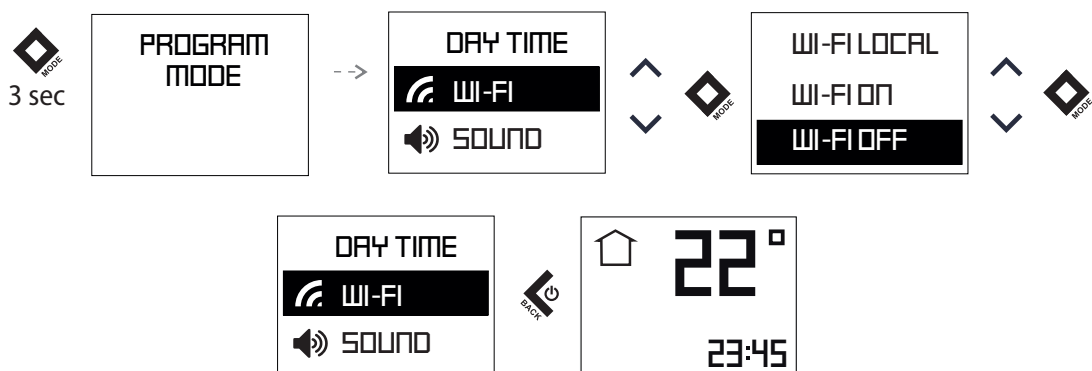
## WI-FI



## WI-FI LOCAL

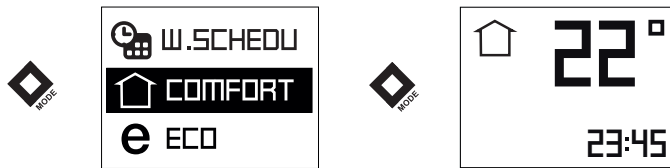


Deactivation/Деактивиране/Dezactivarea/Деактивировать/Деактивувати/Deaktiviranje/Деактивирање/Deaktivovat/Dezaktywacja/Deaktiválás/ Απενεργοποίηση/Desactivar/Ausschalten/Deaktiver/Išjungti/Deaktivizēt/Deactiveren/Avaktivera/Deaktiver/Деактивирање/Deaktiviraj



**C**

Quick menu/Бързо меню/Meniu rapid/Быстрое меню/Швидке меню/Brzi izbornik/Брзи мени/Rýchla ponuka/Szybkie menu/Gyors menü/  
Γρήγορο μενού /Menú rápido/Schnellmenü/Hurtig Menu/Greitas meniu/Ātrā izvēlne/Snelmenu/Snabbmeny/Hurtigmeny/Брзо мени/Hitri meni

**1 Comfort mode ****2 Eco mode ****3 Sleep mode ****4 Delay start function ****5 Weekly program (24h/7h) **

**IMPORTANT SAFETY MEASURES AND INSTRUCTIONS:****WARNING!**

- Please read this manual before operating the appliance and keep it at a safe place for future reference. In case the appliance is obtained by a new owner, it should be transferred together with its manual.
- **CAUTION:** Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.

Children from 3 to 8 years of age are allowed to operate the on/off button ONLY, provided that the appliance is installed and ready for operation and such children have been supervised and instructed in safe operation of the appliance and they understand all related risks.

Children from 3 to 8 years of age **MUST NOT:** connect the plug to power sockets, make adjustments, clean it or carry out user maintenance operations.

This appliance can be used by children older than 8 years of age and by people with reduced physical, sensor and mental capabilities, as well as by people with insufficient experience and knowledge provided they are supervised or instructed in safe operation of the appliance and understand the related risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be carried out by children without supervision.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **CAUTION:** Some of the appliance parts may get very hot during operation and thus cause burns to users. In case there are children and vulnerable people in the room, special attention should be paid.



- **WARNING:** Do not cover the appliance in order to prevent overheating!
- The appliance must not be placed right under a socket box!
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Before connecting the appliance to the mains, check if the voltage indicated on its technical plate corresponds to the voltage of the electricity, supplied to your house.
- This appliance shall be used only for the purpose it has been designed and intended for, i.e. heating of domestic premises. The appliance is not intended for commercial/industrial application. Every other use is to be considered improper, and therefore dangerous. The manufacturer doesn't bear responsibility for damages arising from improper and irrational use. Non-adherence to these instructions would render the warranty invalid!
- Do not leave your home while the heater is operating; make sure that the power switch is in OFF position (panel heaters with mechanical control).
- Keep inflammable objects, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, curtains etc. at a safe distance of at least 100 cm away from the panel heater.
- Do not operate the appliance in areas of use or storage of combustible substances. Do not operate the appliance in areas of combustible media (for example in close proximity to inflammable gases or aerosols) – there is great risk of explosion and fire!
- Do not insert and do not allow foreign objects to enter the ventilation openings (inlet and outlet) because this will cause electric shock, fire or will damage the appliance.
- The appliance is not suitable for animal breeding. The panel heater is intended for domestic/indoor operation only.
- When positioning the appliance, do not cover the safety grilles; do not hamper the incoming and outgoing air flow. All objects must be at a safe distance of at least 1 meter away from the appliance front and sides.
- The most common reason for overheating is dust and fluff deposits in the appliance. Clean the ventilation openings on a regular basis with a vacuum cleaner, but before that it is very important to disconnect the heater from the mains.
- Never touch the appliance with wet or moist hands – there is risk for your life!
- The power socket should be accessible all the time in order to disconnect the power plug when needed as fast as possible! Never pull the power cord or the appliance itself in order to disconnect it from the mains.

- **PAY ATTENTION!** Outgoing air gets heated during appliance operation (up to more than 100°C).
- If you decide to stop using an appliance of this kind, it is recommended to make it unusable by cutting its power cord after you have disconnected it from the mains. It is advisable all possible risks related to the appliance to be secured, especially in relation to children that may play with out-of-use appliances.
- **Warning:** Do not use this appliance with a programmer, counter or any other mechanism which could automatically turn on the heater – if the appliance is covered or positioned incorrectly there is a risk of fire.
- Position the power cord in such a way that it does not obstruct the free movement of people and cannot be stepped on! Use only approved extension cords, which are suitable for this appliance, i.e. they have a compliance sign!
- Never move the appliance by pulling its power cord; do not use the power cord for carrying other objects!
- Do not bend the power cord and do not pull it against sharp edges; do not place the power cord on hot surfaces or open fire!
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use the heater in small rooms, when they are occupied by persons not capable of leaving the room in their own, unless constant supervision is provided.

**PACKING**

- After unpacking the appliance, check if its contents are intact and if it has not been damaged during transportation! In case a damage or incomplete delivery is found, contact your authorized retailer!
- Do not dispose of the original packing box! It could be used for storage and transportation purposes in order to avoid damages during transportation!
- Disposal of packing material should be done in the appropriate way! Children must be prevented from playing with polyethylene bags!

**OPERATION AND INSTALLATION OF FEET SET**

- This panel heater is designed to be used indoors.

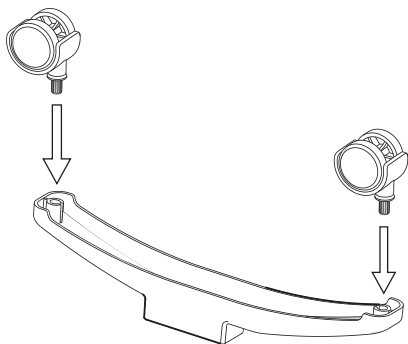


**Important:** In accordance with Regulation EU 2015/1188 implementing Directive 2009/125/EC this electric heating appliance is not intended for wall installation!

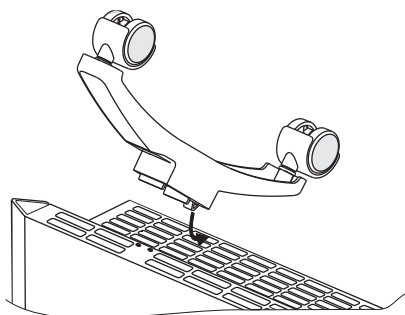


**Important:** In premises bigger than 45 m<sup>3</sup>, it is recommended to use a combination of 2 or more panel heaters.

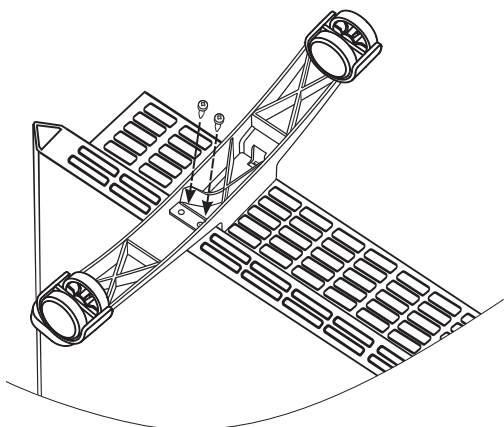
- Do not position the panel heater under a power socket or electricity connection box.
- **DO NOT** install/operate the panel heater:
  1. in places where a draught is present, which could influence the control settings;
  2. right under a power socket;
  3. in "Volume 1" for bathrooms;
  4. in "Volume 2" if the control board can be reached by a person who is in a shower or in a bathtub;
- Take the two feet out of the protective polyethylene bag, in case you intend to use the provided wheels set – take them out as well.
- Either the feet only, or the feet combined with wheels, can be installed to the panel heater.
- If you intend to use castor wheels, you will need to assemble the provided feet and wheels – take the foot with one hand and the wheel in your other hand. Insert the metal axis of the wheel into the special opening of the foot (there are special openings for the metal axes at the two ends of the foot) at a right angle – 90 °(between the axis and the horizontal of the foot).



- Push the wheel and at the same time be careful not to injure yourself (the wheel is not capable to fix itself in one place and it rotates freely around its axis).
- The pressure of your push must not exceed 20-30N (2-3kg). The wheel is to be considered safely attached if its axis restrictor has reached the cylindrical part in the foot opening.
- Before starting the set installation check if the panel heater is disconnected from the power socket!
- The feet are to be installed at the air inlets – it is correct them to be installed at the two sides ends of the panel heater in a symmetrical manner – at the same distance from the sides ends of the panel heater. For installation purposes – all panel heaters have got two 2x2 openings.



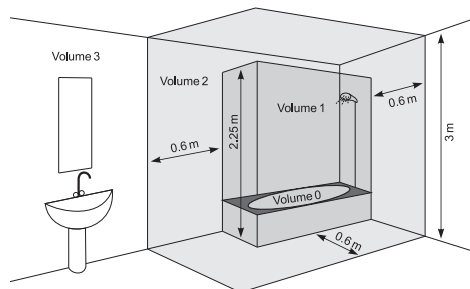
- Mount the first foot – by inserting first the higher part of the foot into the panel heater (you should stand opposite of the face of the panel heater) – the part is lower than the front metal panel. Then you should take a Phillips screw-driver (not included in the product set) and screw in the two 3.5x9,5mm securing screws. The screw goes through the plastic foot and gets screwed into place in the metal body of the panel heater. You should repeat the same operation for the second foot.
- The joint is secure in case the panel heater stands upright on the floor after its feet installation has been completed.
- Do not use the power cord as a pulling rope in order to move the panel heater; any movement of the panel heater should be done when it is cold. Grasp by hand the upper metal part of the appliance and by directing it you should move it to the desired new location!



- Position the panel heater with installed feet on the floor and before connecting it to the power socket check if all instructions from the very beginning of this manual have been followed correctly (Important instructions and safety measures). The correct position is – the control panel should be at the top of the appliance and the feet – on the floor (if there are castor wheels installed – they should be on the floor)!

## BATHROOM OPERATION

- The panel heater must be installed in accordance with the normal trade practices and in compliance with the national legislation (EU electricity directives and regulations concerning special installations and places of operation including bathrooms, shower cabins HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701:2006)).



- In case this panel heater is to be used in a bathroom or other similar room, the following installation requirements must be observed: the panel heater is with IP24 protection (water drops protection). Hence it can be installed in "Volume 2" (see the diagram below) in order to avoid the risk of the control board (power switch and thermo regulator) being reached by a person who is in a shower or a bathtub. The minimum distance between the appliance and a water source should be not less than 1 meter and it is compulsory the appliance to be wall-mounted! If you do not feel sure about the installation of this panel heater in a bathroom, we recommend you to consult a professional electrician.

**Note:** If the above-mentioned instructions cannot be implemented, it is recommended to install the appliance in "VOLUME 3".

- In wet premises the power source must be installed at a height of at least 25 cm above the floor (bathrooms and kitchens).
- The installation must be equipped with a safety fuse, and the distance between the fuse contacts in disconnected condition should be at least 3 mm.

Thank you for choosing CN052 panel heater. This is a product providing heating in winter depending on the consumers' needs for comfortable room temperature. If operated and taken care of properly in accordance with these instructions, the appliance will provide you with many years of useful operation.

## OPERATION INSTRUCTIONS

### 1. Predefined functions:

Comfort mode ; Eco mode ; Sleep mode

**1.1. Comfort mode** - with On/Off option - allows the user to set a desired temperature when being at home. After once set it and the function is switched On, the appliance will keep the same room temperature each time of usage. This temperature to be set at 23°C by default.

#### Activation and deactivation of Comfort mode - /Quick start A1/

When the convector is in „Heating mode,, sign „sun,, appears on the display.



**1.2. Eco mode** - with On/Off option - allows the user to set a desired temperature when being out of home. After once set it and the function is switched On, the appliance will keep the same room temperature each time of usage. This temperature will be set at 18°C by default. User could also set the time when the appliance to switch to Comfort mode.

#### Activation and deactivation of Eco mode - /Quick start A2/

When the set time has elapse, the appliance going to Comfort mode !

**1.3. Sleep mode** with On/Off option – two hours after activation, the convector decreases the set temperature with -3°C under the set temperature in Comfort mode. User could set the time range for operating in Sleep mode then the appliance switches to Comfort mode. By default: 6 hours.


## Activation and deactivation of Sleep mode - /Quick start A3/

When the set time has elapsed, the appliance going to Comfort mode!






### 2. Basic modes

#### "Heating" mode

#### Activation and deactivation of Heating mode - /Quick start B1/

The set temperature is indicating in the right. If the room temperature is lower than the set one, the heater will switch automatically on, and a heating sign  will appear on the display.

#### Temperature adjustment

By pushing any of the buttons:  or  the user enters "Temperature adjustment" mode and the user can change the temperature settings in the desired direction. The new settings are saved and the heater goes automatically into "Heating" mode . If any of  or  buttons get pressed longer than 0.5 sec., the temperature settings will start automatically increase or decrease at a rate of 6 units per second. The range of available temperature settings is from 10 up to 30 degrees.




#### Delay start function


The delay start function allows the user to set the time at which the convector will switch on and start heating.

#### Activation and deactivation of Delay start function - /Quick start B2/


When the set time has elapsed, the appliance going to Heating mode!

Initially a setting of 12 hours is set by default

If any of  or  buttons is held for more than 0.5 seconds, the time and temperature settings start automatically increase or decrease at a rate of 4 units per second. Confirm with "Mode" button  or don't press any button for 3 seconds.

If user enters time – 00, this mode will not be implemented. If the "Delay start" mode is already enabled and user selects the "Delay Start" mode again, it can be changed the remaining time in both possible directions. You can exit this mode by pushing the "On/Off"  button. Then panel heater will go into "Heating" mode. The "Delay start" needs to be set from 0 to 96 hours.

#### Anti-frost mode

If the room temperature falls below 5°C and the panel heater is off, the heater will turn on automatically in order to prevent freezing of the area. Indication –  in left top corner – only when work the anti-frost mode


Factory settings of the function is ON (switched On).

#### Activation and deactivation of Anti-frost mode /Quick start B3/

#### "Temperature correction for the sensor" function

Due to the specifics of the temperature profile in some premises there may be difference from the temperature shown on the display and the actually measured temperature in the various locations of the heating appliance in the room.

- See the temperature shown on the display of the appliance
- Measure the temperature at a place where the temperature is "comfortable" enough for you (usually at a height of 60 cm from the floor, in sitting position). If you find a difference within a range of  $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , you can set the necessary correction in the convector's menu (It is important to note that this function can be set only after the temperature has become the same all around the room, and depending on the room type, the minimum required time is 7 hours) by entering the temperature difference resulting between the value on the display and the actually measured temperature.

 **Note:** This function is used with the purpose of providing better temperature comfort and energy saving for the user of the electric convector in the room which it is in. A temperature difference greater than  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  from the measured temperature in a specific location in the room indicates that the room where you

use the convector in is not well insulated or the temperature is not the same all around the room.

**Example:** a convector in a room on a stone floor – the convector displays  $18^{\circ}\text{C}$  (the set temperature is  $22^{\circ}\text{C}$ ), the actually measured temperature (feeling of reached comfort temperature) is  $22^{\circ}\text{C}$  at a height of 60 cm from the floor - > in this case the convector continues to overheat the room (this is a direct energy loss, but the convector cannot reach the set temperature because it measures the temperature at a low height close to the floor) and it will never switch off. In this case a temperature correction of  $+4^{\circ}\text{C}$  needs to be applied to the sensor, thus the convector will display  $22^{\circ}\text{C}$  and it will start switching off, and eventually it will maintain the set temperature of  $22^{\circ}\text{C}$ .

The normal status of the function is  $0^{\circ}\text{C}$  by default

#### Activation and deactivation of Temperature correction - /Quick start B4/

If the factory reset function is used, the temperature correction - has to be set again. The factory setting of its value is  $0^{\circ}\text{C}$ .

#### Function Adaptive start

Adaptive start is a function which predicts and initiates the optimal start of heating in order to reach the set-point temperature at the desired time;

*Test according to user instruction / documentation. The function is tested in a room with a continuous heat demand of 50 - 60% with reference to the wattage of the test device. The product is working at a comfort temperature  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  setpoint until stable conditions. This temperature is the reference comfort temperature "Ct". Activate a set-back period of 7h +2h/-0h per 24h with a set-back of  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . The comfort period being 17 -2h/+0h hours. With the adaptive control activated - let the heater thermostat working during 4 periods (4 x 24 hours) of comfort and low setback cycles. After the latest low setback period finishes the comfort temperature "Ct" should be reached within  $\pm 30$  minutes deviation to the time target - with a maximal difference of  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  from the reference comfort temperature "Ct".*

- Factory settings of the function is "ON"

#### Activation and deactivation of Adaptive start - /Quick start B5/

#### RESET to default settings

If the customer wants reset the convector to factory settings.  
**Visualization on Display in "RESET" settings /Quick start B6/**

After using the reset function, the following functions will be re-set:


- clock time
- temperature correction value  $0^{\circ}\text{C}$
- function Anti-frost mode is activated
- adaptive start is activated
- weekly program – 24/7 is reset.

#### Open window/door function

Room temperature control with open window detection - the product is equipped with an integrated electronic device that reduces the heat output when detects an open window or door. A sensor is used to detect eventual drop in the room temperature. If the temperature falls more than  $5^{\circ}\text{C}$ , the convector will switch off by itself. Within 15 min the open window detection should turn the appliance off. When the room temperature rises by at least  $0.5^{\circ}\text{C}$  and the difference from the initial set point is below  $5^{\circ}\text{C}$ , the convector switches itself on with the settings already made. If the temperature does not rise for more than 60 minutes, the convector enters Standby mode. The function is allowed to be cancelled manually.

The function can be switched Off manually.

#### Activation and deactivation of Open window/door function - /Quick start B8/

 **Note:** When the "Open window" function is enabled, the "Anti-frost" function does not work!

#### Keyboard lock (Protection from children)

When user turns on this function, all keys of the control panel remain locked.

#### Activation and deactivation of Keyboard lock - /Quick start B7/

#### Day and time – settings /Quick start B9/

First step or use after factory reset function

## Weekly program (timer) 24hours/7days

Min 300 sets of time periods



Electronic thermoregulator with weekly program (timer) 24/7 - electronic room temperature control plus weekly timer means the product is equipped with an electronic device, either integrated or external, which allows the product automatically to vary its heat output over a certain time period. In relation with a certain required level of indoor heating comfort. It allows the setting of timing and temperature levels for a full week. During the 7-day period the settings must allow a variation on a day-to-day basis;

### Activation and deactivation of Weekly program - /Quick start B10/


There have three options /Quick start B10/:

- CREATE PROGRAM
- ERASE PROGRAM
- VIEW PROGRAM

The temperature of 22 °C started at 12.30 to 15.00 on Sunday. The convector will heat till reach the settings of the next given point.

 If the TIME PERIOD is empty (no time set) – visualization should be OFF .



- One step back – with single pushing of ON/OFF button .
- No limit of time periods – step is 0.5 hour (30 minutes).
- Adaptive start function is switched on by default.

**Built in tip-over switch /Quick start B11/** – if the convector tilts with more than 45° or falls down, the power must switch Off and indicate on display “tilt”. After restoring the device to its normal position, operation of the last set function must continue.

## Function Wi-Fi

### Activation and deactivation of Wi-Fi Function and Wi-Fi Local Function - /Quick start B14/

#### Work mode of display:

When pressed - backlight intensity - 100%; after 5s – OFF

## Sound option


### Activation and deactivation of sound function - /Quick start B13/

#### Device info

#### Visualization on Display in “Device info” /Quick start B12/

- ID
- MAC address
- Firmware version

### Quick menu /Quick start C 1 -5/

Push the “Mode” button  to start quick already configured program.

Content function:

- Comfort
- Eco
- Sleep
- Delay start
- Weekly schedule

Exit from the any mode – with single pushing of ON/OFF button .

#### Errors mode:

If the display shows “t1” or “t2”, this means that the self-diagnostic system has found a problem with the temperature sensor. “t1” indicates a disconnected cable at the sensor, while “t2” indicates short circuit at the sensor. In this case the electric convector will be automatically switched off and it can be switched on again only after the problem has been fixed. The problem has to be handled by a qualified specialist.

#### DISCONNECTION FROM THE POWER SUPPLY:

If the electric convector is disconnected from the mains, this will not affect the set temperature and the mode of operation which has been active prior to its disconnection. If for example the convector has been in “Heating” mode, after it has been disconnected and reconnected to the mains, it will continue operating in the same mode with the same set temperature.

The principle of operation of the electric convector with energy-independent memory is to store the settings for 120 minutes guaranteed, and up to 180 minutes not guaranteed.

If the time is more than 120 min the appliance going to Stand by mode.

#### PROTECTION

- The appliance is equipped with a safety thermo turn-off device, which automatically turns the heater off in cases of extreme temperature of the panel heater /i.e. overheating of the appliance/.
- The safety thermo turn-off device will automatically restore the heater operation when the temperature of the appliance falls below the permissible ultimate values.

#### CLEANING

- It is compulsory first to turn off the appliance through its power switch and to disconnect it from the power socket. Before starting the cleaning session you should wait until the panel heater cools down in a disconnected state.
- Clean the heater body with damp cloth, vacuum cleaner or a brush.
- Never immerse the appliance into water – there is danger for your life from electric shock!
- Never use gasoline, thinner or hard abrasive products to clean the appliance, because they will damage the appliance coating.

#### STORAGE

- Before putting the panel heater away let it cool down after you have disconnected it from the power socket
- Use the appliance original packing to store it, if the panel heater will not be in use for a long period of time. By storing the product in its original packing you protect it from excessive dirt and dust accumulation.
- Never put a hot panel heater in its packing!
- It is necessary the product to be stored at a dry and dark place, protected from direct sun light.
- It is explicitly forbidden to store the panel heater in damp and wet premises.

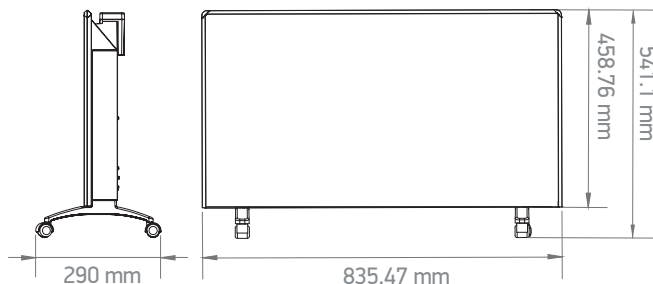
#### MAINTENANCE OPERATIONS OF THE APPLIANCE

- In case of appliance malfunction, please contact the authorized service center closest to your location. /service centers are indicated in appliance warranty documents/.
- **Important:** In case of a claim and/or violation of your consumer rights, please contact the supplier of this appliance at the indicated locations or via the Internet page of the company: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

#### DIMENSIONS OF HEATED VOLUME AND HEATED AREA OF A ROOM / APPLIANCE MODELS

Model	Heated volume	Heated area
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Minimum guaranteed heated volume (area) for heating at an average capacity of heat transmission factor  $\lambda=0.5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$  for a heated room. Higher values of heated volume (area) can be achieved at an average value of  $\lambda=0.35 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$ . Standard height of heated rooms – 2.5 meters.



**Environment protection instructions**

Obsolete electric appliances contain valuable materials and consequently they should not be treated as domestic waste! We ask for your cooperation and your active contribution to protect the resources and the environment. Please submit your out-of-use appliances to the organized buy-back stations (if there are such).

**TABLE 2: INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS**

**Model identifier(s):** 1.CN 052 200 EI CLOUD W F 230V~ 50Hz

Item	Symbol	Value 1	Unit	Item	Unit
Heat output			<b>Type of heat input for electric storage local space heaters only (select one)</b>		
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2.00	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0.00	kW	Manual heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output (indicative)	P <sub>max,C</sub>	2.00	kW	Electric heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted heat output		
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	1.91	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	0.00	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0.00054	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control plus day timer	[no]
				With electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[yes]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[yes]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]



## TROUBLESHOOTING

Prior to contacting the Customer Service Center, please check the items in the table below.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
<b>The appliance doesn't work</b>	No power supply from the grid. Be sure that the product is plugged in and that the electrical outlet is working.	Plug into the power outlet and check position of the ON/OFF switch.
	The temperature may be set too low.	Set the temperature to a higher position.
	The "Protection from children" may be activated.	See the section "Protection from children" in the user manual.
	The delayed start is working.	Press the Turn ON button from control board.
<b>Room does not get warm enough although the appliance is hot</b>	Appliance overheating. High limit safety cut-out limits heating output.	Eliminate the cause (cover, dirt or obstructions at the air inlet or outlet). Observe minimum clearances according to mounting instructions.
	Check the Temperature correction for the sensor	See the temperature shown on the display of the appliance. Measure the temperature at a place where the temperature is "comfortable" enough for you. If you find a difference within a range of $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , you can set the necessary correction in the convector's menu by entering the temperature difference resulting between the value on the display and the actually measured temperature.
	The heat demand of the room is higher than the appliance output.	Remove heat losses (Close windows and doors. Avoid constant venting.)
	Check if the power of your device is adapted to the size of your room.	Recommended an average of 100 W/m <sup>2</sup> for a ceiling height of 2,50m or 30W/m <sup>3</sup>
<b>Open window/door detection does not respond</b>	Appliance does not detect a pronounced temperature drop due to venting. (Open window/door detection requires previously stable room temperature.)	Avoid obstructions that may prevent normal air exchange between the appliance and the indoor air.
	Open window/door detection is not enabled	Switch on open window/door detection.
<b>„Adaptive start“ function does not work as required</b>	This function works only in weekly mode.	Switch on Adaptive start function.
	Severely fluctuating room temperature or the appliance learning procedure has not been completed.	Wait a few days for behavior to stabilize.
	„Adaptive start“ function is not enabled.	Switch on the „Adaptive start“ function in the menu.
<b>Display shows "t1" or "t2"</b>	The self-diagnostic system has found a problem with the temperature sensor "t1" indicates a disconnected cable at the sensor "t2" indicates short circuit at the sensor	In this case the electric convector will be automatically switched off and it can be switched on again only after the problem has been fixed by the authorized service representatives. Contact the authorized service center or the retailer you bought the product from.
<b>Dirty marks appear on the wall around the device</b>	The dirty marks come as a result of air contamination.	Make sure that some fresh air enters the room regularly, especially if it is used for smoking.
<b>The device does not follow internal programming commands</b>	The date and time are not set correctly.	Check the set date and time.
	The appliance is under Open window/door detection.	Switch off the Open window/door detection.
<b>Sounds/Noises</b>	Emitting faint noises during the heating process and shortly after the set temperature is reached, is not something unusual.	Such effect is in result of the natural materials expansions during the rapid temperature increase and following cooling of the metals used for the product manufacturing.
<b>Yellowish stains on the grid</b>	Such stains could be in result of covering the product with wet clothes.	Do not cover the product! Such actions are not allowed, because they block the air convection and will damage the product irreparably, leading to serious risk for your health and properties.

**ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:****ВНИМАНИЕ!**

- Прочетете настоящите инструкции преди да използвате този уред и съхранявайте тези указания за бъдещо ползване. При смяна на собственика, инструкцията за експлоатация трябва да се предава заедно с уреда.
- **ВНИМАНИЕ:** Деца на по-малко от 3 години, трябва да се държат на разстояние, освен ако не са под непрекъснато наблюдение.  
Деца на възраст от 3 години до 8 години могат само да използват бутона вкл./изкл. на уреда, при условие, че уреда е инсталиран и е готов за нормална работа и са били наблюдавани и инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират, че може да е опасно.  
Деца на възраст от 3 години до 8 години не трябва да включват уреда в контакта, да го настройват, да го почистват или да извършват потребителска поддръжка.  
Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се прави от деца без наблюдение.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.  
Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда
- **ВНИМАНИЕ:** Някои части на този продукт може да станат много горещи и да предизвикат изгаряния. Там където, присъстват деца и уязвими хора, трябва да бъде предоставено специално внимание



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се избегне прегряване, не покривайте уреда!
- Уреда не трябва да се поставя непосредствено под щепселна кутия!
- Когато захранващият шнур се повреди, той трябва да се замени от производителя или негов сервизен представител, или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди да включите уреда – проверете дали посоченото напрежение върху типовата табелка съответства на напрежението доставяно до дома Ви.
- Този уред трябва да се използва само по предназначението, за което е бил предвиден, т.е. да отоплява битови помещения. Уреда не е предназначен за търговски цели. Всяка различна употреба да се счита за неправилна и следователно опасна. Производителят не може да носи отговорност за повреди, произтичащи от неправилна и неразумна употреба. Неспазване на информацията за безопасност ще направи невалидна поетата гаранция за уреда!
- Не напускайте дома си, докато уреда е включен: уверете се, че ключа е в изключено положение (отнася се за конвектор с механично управление).
- Дръжте запалими предмети, като мебели, възглавници, спално бельо, хартия, дрехи, пердета и т.н. на разстояние от поне 100 см далеч от конвектора.
- Не използвайте уреда, където се използват или съхраняват запалими вещества (например: в близост до запалими газове или аерозоли) - съществува много голяма опасност от експлозия и пожар!
- Не вкарвайте и не допускайте чужди тела да попаднат в отворите за вентилация (входящи или изходящи), тъй като това ще причини токов удар, пожар или повреда в конвектора.
- Уреда не е подходящ за отглеждане на животни, и същия е предвиден само за домашно ползване!
- Не покривайте предпазните решетки, не блокирайте влизането или излизането на въздушния поток, като поставяте уреда срещу дадена повърхност. Всички предмети трябва да са на разстояние поне 1 метър от уреда отпред и странично.
- Най-често срещаната причина за прегряване е натрупването на мърс и

прах в уреда. Редовно почиствайте с прахосмукачка вентилационните отвори, като преди това задължително изключите уреда от електрическата мрежа.

- Никога не пипайте уреда с мокри или влажни ръце- съществува опасност за живота!
- Контактът трябва да бъде достъпен по всяко време, за да може щепсела да бъде освобождаван при нужда възможно най-бързо! Никога не теглете захранващия шнур или самия уред при изключване от мрежата.
- Обърнете внимание! Изходящия въздух се загрева по време на работа (до повече от 100°C).
- Ако решите да престанете да използвате уред от този тип, препоръчва се да го направите неизползваем, като срежете шнур, след като сте го изключили от мрежата. Препоръчва се още всички опасности, свързани с уреда да бъдат обезопасени, особено за деца, които биха могли да използват амортизираното устройство(уред) за игра.
- Внимание: Не използвайте този уред с програматор, брояч или друг уред който автоматично го включва тъй като, ако уреда е покрит или неправилно поставен съществува опасност от пожар.
- Поставете захранващия шнур, така че да не пречи на движението на хората и да не бъде настъпван! Използвайте само одобрени удължители, които са подходящи за уреда, т.е. имат знак за съответствие!
- Никога не премествайте уреда, като го дърпате за шнура както и не използвайте шнура за пренасяне на предмети!
- Не пречупвайте шнура и не го дърпайте през остри ръбове и не го поставяйте върху горещи плочи или открит огън!
- **ВНИМАНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или друг запалим материал на минимално разстояние от 1 m от изхода на въздуха.
- Не използвайте този уред в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.
- Не използвайте този уред, ако е бил изпуснат.
- Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на уреда.
- Използвайте този уред върху хоризонтална и стабилна повърхност или го фиксирайте към стената, според случая.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда в малки помещения, когато те са обитавани от хора, които не могат да напуснат стаята сами, освен ако не е осигурено постоянно наблюдение.

**ОПАКОВКА**

- След разопаковане на уреда, проверете дали при транспортирането не е увреден и дали е напълно окомплектован! В случай че бъде констатирана повреда или непълна доставка, свържете се с Вашия упълномощен продавач!
- Не изхвърляйте оригиналната кутия! Тя би могла да се използва за съхранение и транспортиране, за да се избегнат повреди от превозването!
- Изхвърлянето на опаковъчния материал трябва да става по подходящ начин! Децата трябва да се пазят да не си играят с полиетиленовите торби!

**ИНСТРУКЦИЯ УПОТРЕБА И МОНТАЖ НА КОМПЛЕКТ КРАКА**

- Този конвектор е проектиран за ползване в закрити помещения.



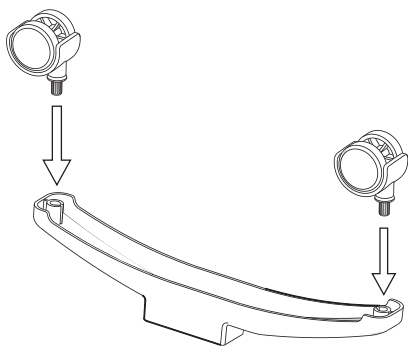
**Важно:** Според регламент на ЕС 2015/1188 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО този електрически отоплителен уред не е предназначен за монтаж на стена!



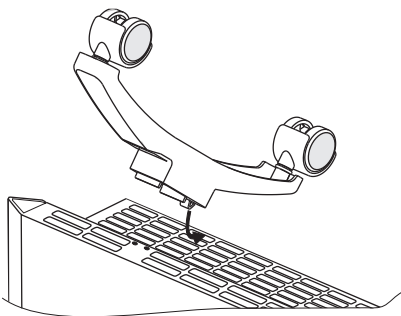
**Важно:** При помещения с обем над 45 м<sup>3</sup> е препоръчително използването на комбинация от 2 и повече конвектора

- Не поставяйте конвектора под електрически контакт или свързваща кутия.
- Не монтирайте/използвайте конвектора
  1. на място, където има тяга, за да не се въздейства на контролните настройки
  2. непосредствено под електрически контакт;
  3. в пространство 1 (volume 1) за бани;
  4. в пространство 2 (volume 2), ако контролното табло може да бъде достигнато от човек, който е под душа или във ваната;
- Извадете двата крака от защитната полиетиленова торбичка – ако смятате да използвате и приложените в комплекта колела също и тях.
- На конвектора може да бъдат монтирани само краката или краката заедно с колела

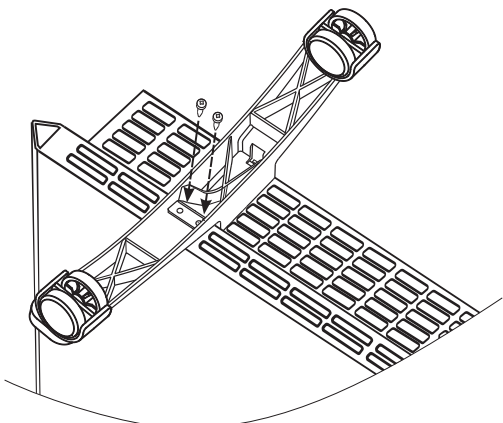
- Ако ще използвате колела, е необходимо да сглобите приложените крака и колела – вземете крака с една ръка, в другата вземете колелцето. Поставете металната ос в предвидения отвор на крака (в двата края на крака има предвидени отвори за металните оси) под прав ъгъл – 90° (между оста и хоризонталата на крака).



- Натиснете върху колелцето като внимавате да не се нараните (същото не притежава свойство за фиксиране на местоположението и свободно се върти около оста си).
- Натиска не трябва да бъде повече от 20-30N (2-3kg). Приемаме че колелото е добре закрепено ако ограничителя на оста е достигнал до цилиндричното тяло на отвора на крака.
- Преди да пристъпите към монтаж на комплекта проверете дали конвектора е изключен от контакта!
- Краката се монтират във входящите отвори за въздух – коректно е да се монтират в двата края на конвектора, симетрично – на еднакво отстояние от краищата на конвектора. За целта – на всеки конвектор има оставени 2x2 отвора.



- Поставете единият крак – като вкарате първо по-високата част на крака в конвектора (заставате срещу лицевата част на конвектора) – частта е по ниска спрямо предния метален панел. След това вземете кръстатата отвертка (не се предлага в комплекта) и завийте двата осигурителни винта 3.5x9.5mm. Винта преминава през пластмасовия крак и се завива в металната кутия на конвектора. Повторете операцията и за втория крак.
- Съединението е надеждно свързано ако след монтажа конвектора се постави на крака на пода и същия стои отвесно.
- Не използвайте захранващия шнур като въже за дърпане, преместването се осъществява при „студен“ конвектор. Хванете горната метална част и чрез насочване преместете конвектора до новото място!

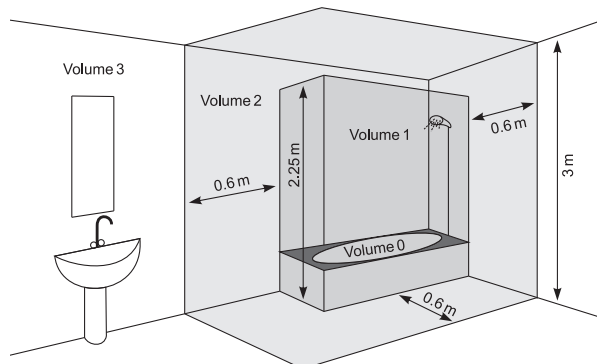


- Поставете конвектора с монтираните крака на пода и преди да включите проверете дали са изпълнени условията за използване от началото на инструкцията та (предпазни мерки и важни условия за

ползване на конвектора). Правилната позиция е – командния панел да бъде отгоре на конвектора, а краката да са на пода (ако има монтирани колела – колелата да са на пода)!

## ИЗПОЛЗВАНЕ В БАНЯ

- Конвекторът, трябва да бъде монтирана съобразно с нормалната търговска практика и в съгласие със законодателството на съответната страна (директивите за електричество на ЕО и изискванията за специални монтаж или места включващи бани, или душ кабини HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701:2006)).



- Ако този конвектор бъде използван в баня или друго подобно помещение, трябва да бъдат спазени следното изисквания при инсталиране: Конвекторът е със защита IP24 (защита от пръски вода). Поради този факт трябва да се монтира в пространство 2 (volume 2) (виж схема по-долу), за да се избегне възможността от това контролното табло (ключ и терморегулатор) на конвектора да бъде достигнато от човек, който е под душа или във ваната. Минималното разстояние от уреда до воден източник трябва да бъде не по малко от 1 метър и уреда да бъде задължително монтиран на стената! Ако не сте сигурни относно инсталирането на този конвектор в помещението за баня, ние препоръчваме да се консултирате с професионален електротехник.

**Забележка:** ако не могат да се изпълнят посочените по-горе условия се препоръчва монтажа да се осъществи в пространство 3 (VOLUME 3)

- Във влажни помещения (бани и кухни) източника на захранване трябва да е монтиран на височина минимум 25 см от пода
- Инсталацията трябва да бъде снабдена с автоматичен предпазител, при който разстоянието между контактите когато е изключен трябва да бъде най-малко 3 мм.

Благодарим Ви, че избрахте конвектор CN052. Това е изделие, което предлага отопление през зимата в зависимост от нуждите за постигане на комфортна топлина в отопляемото помещение. При правилна експлоатация и грижа, както е описано в тези инструкции, уредът ще Ви осигури много години полезно функциониране.

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### 1. Предварително зададени програмни режими:

Режим „Комфорт“ ; Режим „Еко“ ; Режим „Сън“

#### 1.1. Режим „Комфорт“ - с опция за включване / изключване.

Позволява на потребителя да зададе желаната температура, когато е у дома. След като функцията е включена, уредът ще поддържа същата стайна температура при всяко използване. Температурата по подразбиране е настроена на 23 °C.

#### Активиране и деактивиране на Режим „Комфорт“ / Quick start A1/

Когато конвекторът е в режим „Нагриване“, на дисплея се показва знак „Слънце“



1.2. Режим „Еко“ - с опция за включване / изключване. Позволява потребителя да зададе желаната температура, когато е извън дома. След като веднъж го настроите и функцията е включена, уредът ще поддържа същата стайна температура при всяко използване. Температурата по

подразбиране е настроена на 18 °C. Потребителят може също така да зададе времето, когато уредът да премине в режим „Комфорт“.

### Активиране и деактивиране на Режим „Еко“ / Quick start A2/

Когато зададеното време изтече, уредът преминава в режим „Комфорт“



**1.3. Режим „Сън“** с опция за включване / изключване – два часа след активиране, конвекторът намалява зададената температура с 3 °C спрямо зададената температура в режим „Комфорт“. Потребителят може да зададе времеви диапазон за работа в режим „Сън“, след което уредът преминава в режим „Комфорт“. Настройката по подразбиране е 6 часа.

### Активиране и деактивиране на Режим „Сън“ / Quick start A3/

Когато зададеното време изтече, уредът преминава в режим „Комфорт“.

## 2. Основни режими

### Режим „Отопление“

#### Активиране и деактивиране на Режим „Отопление“ / Quick start B1/

Зададената температура се показва в дясно. Ако стайната температура е по-ниска от зададената, нагревателят ще се включи автоматично. Когато нагревателят работи, на дисплея се показва иконата на дисплея ще се покаже и знак за нагряване .

#### Регулиране на температурата

Чрез натискане на бутоните или влиза в режим „регулиране на температурата“ и може да промени настройките на температурата в желаната посока. Новите настройки се запазват и нагревателят преминава автоматично в режим „Отопление“ . Ако някой от бутоните или бъде натиснат по-дълго от 0,5 секунди, настройките на температурата ще започнат автоматично да се увеличават или намаляват със скорост 6 единици в секунда. (Обхват на температурните настройки 10-30 °C).

#### Функция „Отложен старт“

Функция „Отложен старт“ позволява на потребителя да зададе времето, в което конвекторът ще се включи и ще започне да отоплява.

#### Активиране и деактивиране на функция „Отложен старт“ / Quick start B2/

Когато зададеното време изтече, уредът преминава в режим „Отопление“.

Настройката по подразбиране е 12 часа.

Ако някой от бутоните или се задържи за повече от 0,5 секунди, настройките за време и температура започват автоматично да се увеличават или намаляват със скорост от 4 единици в секунда. Потвърдете с бутон Mode или не натискайте нито един бутон за 3 секунди.

Ако потребителят въведе час 00, този режим няма да бъде приложен. Ако режимът „Отложен старт“ вече е активиран и потребителят отново избере режима „Отложен старт“, той може да промени оставащото време и в двете възможни посоки. Можете да излезете от този режим като натиснете бутон ON/OFF . Тогава нагревателят на панела ще премине в режим „Отопление“. Диапазон на функция „Отложен старт“ 0-96ч.

#### Функция „Против замръзване“

Ако температурата в помещението падне под 5 градуса и конвекторът е изключен (в режим stand-by), нагревателят ще се включи автоматично с цел предпазване от замръзване, докато температурата стане над 5 градуса. След което отново преминава в изключен режим.

Индикацията на функцията в левия горен ъгъл - е само докато работи режима против замръзване.

Функцията „Против замръзване“ е включена по фабрични настройки.

#### Активиране и деактивиране на Функция „Против замръзване“ / Quick start B3/

#### Функция температурна корекция на датчика

Поради спецификата на температурния профил в различните помещения може да има разлика от показаната на дисплея температура и реално измерената в различните местоположения на отоплителния уред в стаята.

- Погледнете температурата, която показва дисплея на уреда
- Измерете температурата на място където температурата е достатъчно „комфортна“ за Вас (обикновено на височина около 60см от пода, в седнало положение). При констатирана разлика в диапазона  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  можете да зададете нужната корекция в менюто на конвектора (Важно условие – функцията може да се настройва само след темпериране на отопляемото помещение – според вида помещение минималното нужно време е 7 часа) с получената разлика между показанието на конвектора и измерената температура.

**Забележка:** Тази функция се използва с цел по-добър температурен комфорт и енергоспестяване за потребителя на електрическия конвектор, в помещението, където се намира. По-голяма разлика от  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  на измерената температура в желаното местоположение в стаята, означава, че стаята, където използвате конвектора не е добре изолирана или не е добре темперирана.

**Пример:** конвектор поставен в помещение, над каменен под – показания на конвектора 18ос(при зададена 22°C), измерена реална температура(чувство за достигната комфортна температура) 22°C на височина от пода 60см - > в този случай, конвектора продължава да преотоплява помещението(това е директна енергозагуба, но конвектора не може да достигне зададената температура след като измерва температура ниско долу до пода) и никога няма да се изключи. Нужно е да се зададе температурна корекция +4°C на датчика – в този случай конвектора ще показва 22°C и ще започне да се изключва – като ще поддържа зададената температура 22°C.

Нормалното състояние на функцията е 0°C по фабрични настройки.

#### Активиране и деактивиране на функция температурна корекция / Quick start B4/

Ако се използва функция за фабрично нулиране, корекцията на температурата трябва да се настрои отново. Фабричната настройка на функцията е 0°C.

#### Функция „Адаптивен старт“

Функцията „Адаптивен старт“ предвижда и инициира оптималния старт на отоплението, за да достигне зададената температура в желаното време.

Тествайте според инструкциите / документацията на потребителя. Функцията се тества в стая с продължително потребление на топлина от 50 - 60% по отношение на мощността на теството устройство. Продуктът работи при комфортна температура  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  Зададена стойност до стабилни условия. Тази температура е референтната комфортна температура „St“. Активирайте период на отстъпка от 7h + 2h / -0h на 24h с отстъпка от  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Периодът на комфорт е 17 -2h / + 0h часа. С активирано адаптивно управление - оставете термостата на нагревателя да работи в продължение на 4 периода (4 x 24 часа) на цикли на комфорт и ниска температура. След приключване на последния период с ниска температура, температурата на комфорт „St“ трябва да бъде достигната в рамките на  $\pm 30$  минути отклонение от целта на времето - с максимална разлика от  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  от референтната температура на комфорт „St“.

Функцията е включена по фабрични настройки.

#### Активиране и деактивиране на функция „Адаптивен старт“ / Quick start B5/

#### Функция „Нулиране“ до фабричните настройки

Ако клиентът иска да възстанови фабричните настройки на конвектора.

#### Визуализация на дисплея при настройки на функция

#### „Нулиране“ / Quick start B6/

След използване на функцията за нулиране, следните функции се връщат към фабричните си настройки и е необходимо да се настроят отново:


- Час на часовника
- Температурна корекция - 0°C
- Функцията против замръзване - включена
- Адаптивен старт - включен
- Седмичната програма се нулира

### Функция Отворен прозорец/ врата

Уредът е оборудван с интегрирано електронно устройство, което автоматично изключва топлинната мощност, ако установи рязко спадане на температурата в стаята, при отворен прозорец или врата. Ако температурата в стаята спадне повече от 5°C, конвекторът ще се изключи сам. При откриване на отворен прозорец в рамките на 15 минути изключва уреда. Когато стайната температура се повиши с поне 0,5°C и разликата от първоначалната зададена точка е под 5°C, конвекторът се включва с вече направените настройки. Ако температурата не се повиши за повече от 60 минути, конвекторът влиза в режим на готовност. Функцията може да бъде отменена ръчно.

#### Активиране и деактивиране на функция Отворен прозорец/ врата

##### / Quick start B8/

 Когато е включена функцията „Отворен прозорец“, функцията „Против замръзване“ не работи!

### Функция „Защита от деца/заклучване на клавиатурата“

Когато потребителят включи тази функция, всички клавиши на контролния панел остават заключени.

#### Активиране и деактивиране на функция „Защита от деца/заклучване на клавиатурата“ / Quick start B7/

### Настройка на ден и час / Quick start B9/

Първа стъпка или използване след фабрично нулиране.

### Седмична програма (таймер) 24 часа/7 дни

Минимум 300 настройки на времеви периода

Електронен терморегулатор със седмична програма (таймер) 24 часа/7 дни - продуктът е оборудван с електронно устройство, било то интегрирано или външно, което позволява на продукта автоматично да променя топлинната си мощност за определен период от време. Във връзка с определено необходимо ниво на комфорт на отоплението в помещенията. Тя позволява настройка на времето и нивата на температурата за цяла седмица. По време на 7-дневния период настройките трябва да позволяват вариация всеки ден;



#### Активиране и деактивиране на функция Седмична програма

##### / Quick start B10/


Имате три опции / Quick start B10/

- Създаване на програма
- Изтриване на програма
- Преглед на програма

Температурата от 22 °C започва от 12.30 до 15.00 в неделя. Конвекторът ще работи докато достигне настройката на следващата настройка на времеви период.

 Ако времеви период е празен (без настройки) – визуализацията ще показва, че конвекторът е изключен 



Една стъпка назад – осъществява се чрез единично натискане на бутона ON/OFF .

Няма лимит на времеви периоди – стъпка от 0,5 часа (30 минути).

Функция „Адаптивен старт“ е включена по подразбиране.

### Вграден превключвател за преобръщане / Quick start B11/-

ако конвекторът се наклони с повече от 45 ° или падне надолу, захранването трябва да се изключи и да се покаже на дисплея „tilt“. След възстановяване на устройството в нормалното му положение, работата на последната зададена функция трябва да продължи.

### Функция Wi-Fi

#### Активиране и деактивиране на функция Wi-Fi и Локална връзка

##### / Quick start B14/

Работен режим на показване:

При натискане - интензитет на подсветката - 100%; след 5 секунди се изключва.

### Функция звук


#### Активиране и деактивиране на функция Звук / Quick start B13/

### Информация за устройството / Quick start B12/

Наличната информация в тази функция:

- ID
- MAC адрес
- Версия на фирмуера

### Бързо меню / Quick start C 1-5/

Натиснете бутона Mode  за да стартирате предварително зададените програми.

Съдържание на функцията:

- Режим „Комфорт“
- Режим „Еко“
- Режим „Сън“
- Режим „Отложен старт“
- „Седмична програма“

Излизане от всяко меню – чрез единично натискане на бутона ON/OFF .

### РЕЖИМ НА ГРЕШКИ:

Ако на дисплея се изведе „t1“ или „t2“ означава, че системата за само-диагностиката е открила проблем в термосензорът „t1“ и при прекъснат кабел на сензорът а „t2“ при сензор на късо. В този случай електрическият конвектор се изключва и повторното му включване ще е възможно след отстраняване на дефекта. Повредата трябва да се отстрани от квалифициран специалист.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО:

Ако електрическият конвектор се изключи от захранващата мрежа това няма да промени зададената температура и режима на работа, останал преди изключването му. Ако например е бил в режим „Отопление“, при изключването на уреда и след включването му, отново ще е в този режим със същата зададена температура.

Принципа който е заложен в електрическият конвектор с енергонезависимата памет е да съхранява настройките гарантирано до 120 минути и без гаранция до 180 минути.

Ако времето е повече от 120 минути, уредът преминава в режим на готовност.

### ЗАЩИТА

- Уредът е снабден с предпазен термоизключвател, който автоматично изключва нагревателя в случаите на повишение на температурата в конвектора над допустимите стойности /т.нар. прегряване на уреда/.

- Предпазният термоизключвател автоматично възстановява работата на конвектора, едва когато температурата на уреда падне под допустимите пределни стойности.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Задължително първо изключете уреда от ключа и извадете щепсела от контакта в стената. Преди да започнете да почиствате конвектора, оставете го да изстине като го изключите от контакта
- Почиствайте корпуса с влажна кърпа, прахосмукачка или четка.
- Никога не потапяйте уреда във вода - съществува опасност за живота от токов удар!
- Никога не използвайте бензин, разрежител или груби абразивни продукти за почистване, тъй като те ще повредят покритието на уреда

## СЪХРАНЕНИЕ

- Преди да приберете конвектора, оставете го да изстине като го изключите от контакта
- Използвайте оригиналната опаковка за съхранение на конвектора ако същия няма да се използва за известно време. Продукта се предпазва от прекомерно запращаване и замърсяване като се прибира в оригиналната си опаковка.
- Никога не прибирайте топъл уред в опаковка му!
- Продукта е необходимо да се съхранява в сухо и защитено от пряка слънчева светлина местоположение.
- Изрично се забранява неговото съхраняване във влажни или мокри помещения.

## СЕРВИЗНА ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

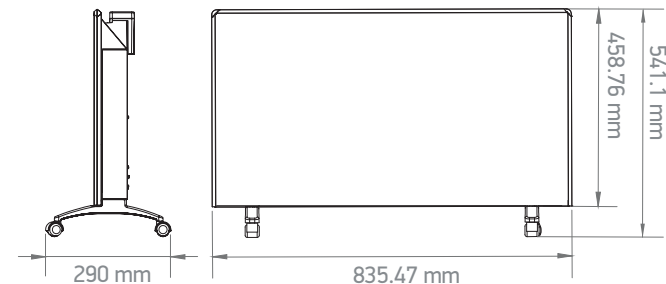
- В случай на неизправност на уреда, моля свържете се с най-близкият до Вас оторизиран сервиз. /посочени са в гаранционната карта на изделието/.

- Важно:** В случай на рекламация и/или нарушаване на Вашите права като потребител, моля свържете се с доставчика на този уред на посочените адреси или чрез интернет страницата на компанията: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

## РАЗМЕРИ НА УРЕДА, ОТОПЛЯЕМ ОБЕМ И ПЛОЩ В ПОМЕЩЕНИЕ

Модел	Отопляем обем	Отопляема площ
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Минимален гарантиран отопляем обем (площ) за отопление при среден коефициент на топлопроводимост  $\lambda=0.5 \text{ W/(m}^2\text{K)}$  за отопляемото помещение. По високите стойности за отопляем обем (площ) се постигат при средна стойност на  $\lambda=0.35 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ . Стандартна височина на помещението – 2.5 метра.



### Указания за опазване на околната среда

Старите електроуреди съдържат ценни материали и поради това не трябва да се изхвърлят заедно с битовата смет! Молим Ви да съдействате с активния си принос за опазване на ресурсите и околната среда и да предоставите уреда в организирани изкупвателни пунктове (ако има такива).

## ТАБЛИЦА 2: ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИНФОРМАЦИЯТА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ЛОКАЛНИ ОТОПИТЕЛНИ ТОПЛОИЗТОЧНИЦИ

Идентификатори на модела: CN 052 200 EI CLOUD W F 230V~50Hz

Позиция	Символ	Стойност 1	Мерна единица	Позиция	Мерна единица
Топлинна мощност				<b>Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници (изберете един)</b>	
Номинална топлинна мощност	$P_{nom}$	2.00	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	[не]
Минимална топлинна мощност	$P_{min}$	0.00	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	[не]
Максимална непрекъснатата топлинна мощност	$P_{max,C}$	2.00	kW	електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	[не]
Спомагателно потребление на електроенергия				отдавана чрез обдуване топлинна енергия	[не]
При номинална топлинна мощност	$e_{l,max}$	1.91	kW	<b>Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)</b>	
При минимална топлинна мощност	$e_{l,min}$	0.00	kW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	[не]
В режим готовност	$e_{l,SB}$	0.00054	kW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата в помещението	[не]
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	[не]
				с електронен регулатор на температурата в помещението	[не]
				електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	[не]
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	[да]
				<b>Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)</b>	
				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	[не]
				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	[да]
				с възможност за дистанционно управление	[не]
				с адаптивно управление на пускането в действие	[да]
				с ограничение на времето за работа	[не]
				с датчик във вид на черна полусфера	[не]

ТЕСИ ООД

бул.Мадара 48,  
Шумен, 9700,  
България

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се свържете с Центъра за обслужване на клиенти, прегледайте съветите в таблицата по-долу.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<b>Уредът не работи</b>	Няма захранване от мрежата. Уверете се, че уредът е включен в контакт и електрическият контакт работи.	Включете щепселът в контакт и проверете позицията на преклювачателя ON/OFF (включен/изключен).
	Температурата е зададена твърде ниска.	Настройте температурата на по-висока позиция.
	Може да е активирана „Защита от деца“ („Protection from children“).	Вижте раздел „Защита от деца“ в ръководството за работа.
	Активиран е отложеният старт.	Натиснете бутона за включване на контролния панел.
<b>Помещението не се затопля достатъчно, въпреки че уредът е горещ</b>	Прегряване на уреда. Предпазният ограничител за прегряване ограничава отделянето на топлина.	Отстранете причината (покривало, замърсяване или запушване на входа или изхода за въздух). Спазвайте минималните отстояния около уреда, посочени в инструкциите за монтаж.
	Проверете температурната корекция за датчика	Вижте температурата, показана на екрана на уреда. Измерете температурата на място, където температурата е достатъчно „комфортна“ за вас. Ако откриете разлика в диапазона $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , можете да настроите необходимата корекция в менюто на конвектора, като въведете температурната разлика, която се получава между стойността, показана на екрана и действително измерената температура.
	Необходимостта от топлина в помещението е по-висока от излъчваната от уреда.	Елиминирайте топлинните загуби. (Затворете прозорци и врати. Избягвайте постоянното проветряване.)
	Проверете дали мощността на вашето устройство е адаптирана към размера на помещението.	Препоръчителната мощност е средно 100 W/m <sup>2</sup> за височина на тавана 2.50 m или 30 W/m <sup>3</sup>
<b>Функцията за откриване на отворен прозорец/врата не отговаря</b>	Уредът не открива значителен спад в температурата, дължащ се на проветряване. (Функцията за откриване на отворен прозорец/врата изисква предходна стабилна температура в помещението)	Избягвайте блокирания, които могат да попречат на нормалния въздухообмен между уреда и въздуха в помещението.
	Функцията за откриване на отворен прозорец/врата не е активирана.	Включете функцията за откриване на отворен прозорец/врата.
<b>Функцията „Адаптивен старт“ (Adaptive start) не работи както се изисква</b>	Тази функция работи само в седмичен режим.	Включете функцията „Адаптивен старт“ (Adaptive start).
	Значителни промени в температурата на помещението или незавършена процедура по обучение на уреда.	Изчакайте няколко дни за стабилизиране на поведението.
	Функцията „Адаптивен старт“ (Adaptive start) не е активирана.	Включете функцията „Адаптивен старт“ (Adaptive start) от менюто.
<b>Екранът показва „t1“ или „t2“</b>	Системата за самодиагностика е открила проблем с температурния датчик: „t1“ означава изключен кабел при датчика; „t2“ означава късо съединение при датчика	В този случай електрическият конвектор автоматично ще се изключи и може отново да бъде включен само, след като проблемът бъде отстранен от оторизиран сервизен представител. Свържете се с оторизиран сервизен център или с търговеца, от който сте закупили уреда.
<b>На стената до уреда се появяват замърсявания</b>	Замърсяванията на стената се появяват в резултат на замърсяване на въздуха.	Уверете се, че помещението редовно се проветрява със свеж въздух, особено ако в него се пуши.
<b>Уредът не следва вътрешните програмни команди</b>	Датата и часа не са правилно настроени.	Проверете настроената дата и час.
	Уредът е с активирана функция за откриване на отворен прозорец/врата.	Изключете функцията за откриване на отворен прозорец/врата.
<b>Звуци/шумове</b>	Издаването на слаби звуци по време на нагряване както и скоро след достигането на зададената температура не е нещо необичайно.	Този ефект е в резултат от естественото разширяване на материалите при бързото повишение на температурата и последващото охлаждане на металите, използвани при производството на уреда.
<b>Жълтеникави петна по решетката</b>	Подобни петна може да са в резултат от покриването на уреда с влажни дрехи.	Не покривайте продукта! Това не е позволено, тъй като така се блокира конвекцията на въздуха и това причинява непоправимо повреждане на уреда, което може да доведе до сериозен риск за вашето здраве и имущество.

**PRECAUȚII IMPORTANTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:****PRUDENȚĂ!**

- Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de utilizarea produsului. Păstrați instrucțiunile de utilizare pe toată durata de viață a produsului, pentru eventuale consultări ulterioare. La schimbarea proprietarului, instrucțiunile trebuie să fie transmise, împreună cu aparatul!

- **PRUDENȚĂ:** Copiii mai mici de 3 ani, trebuie să fie ținute departe, cu excepția cazului în care acestea sunt sub supraveghere constantă.

Copiii în vârstă între 3 și 8 ani pot folosi doar butonul porn./opr. a aparatului cu condiția ca aparatul este instalat și este gata pentru funcționarea normală și au fost monitorizate și instruite cu privire la utilizarea acestuia în condiții de siguranță și înțeleg că ar putea fi periculos. Copiii în vârstă între 3 și 8 ani nu trebuie să sa pună cablul aparatului în priză, să-l seteze sau să efectueze întreținerea.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici), cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și lipsa de experiență și cunoștințe cu excepția cazului în care au văzut sau au fost dat instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor! Nu lăsați copiii mici să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie făcută de către copii nesupravegheați.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

- **PRUDENȚĂ:** Unele părți acestui aparat pot deveni foarte fierbinți și pot cauza arsuri. Acolo unde sunt copii și persoanele vulnerabile trebuie să se acorde o atenție deosebită.



- **ATENȚIE:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul!
- Aparatul nu trebuie să fie așezat direct sub cutia prizei!
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Înainte de a porni aparatul - verificați dacă tensiunea de pe plăcuța de tip corespunde tensiunii furnizate la casă dumneavoastră.
- Acest aparat trebuie folosit numai în scopul pentru care au fost achiziționat, și anume a încălzi camere de utilitate. Aparatul nu este destinat pentru scopuri comerciale. Orice altă utilizare poate fi considerată improprie și, prin urmare, periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru pagubele rezultate din utilizarea incorectă și nerezonabilă. Nerespectarea informațiilor de siguranță va face garanția aparatului la care sunt montate picioarele, nevalabilă!
- Nu plecați de acasă în timp ce aparatul este pornit: asigurați-vă că comutatorul este în poziția oprit (se referă la convecteurul cu operare automată).
- Păstrați o distanță între convecteurul și obiectele inflamabile, cum ar fi mobila, perne, lenjerie de pat, hârtie, îmbrăcăminte, perdele, de cel puțin 100 de cm de la convecteur.
- Nu utilizați aparatul în zonele în care sunt utilizate sau depozitate substanțe inflamabile. În apropierea gazelor inflamabile sau aerosolilor - există un pericol extrem de explozie și incendiu!
- Nu introduceți sau nu permite obiecte străine să cadă în orificiile de ventilație (de intrare sau de ieșire), deoarece acest lucru va provoca un șoc electric, incendiu sau deteriorare a ventilatorului.
- Aparatul nu este potrivit pentru utilizare în creșterea animalelor, acesta este destinat numai pentru uz casnic!
- Nu acoperiți grilele de siguranță, nu blocați intrarea fluxului de aer prin așezarea aparatului vizavi de orice suprafață. Toate elementele trebuie să fie de cel puțin 1 metru distanță față de unitatea și lateral.
- Cea mai frecventă cauză de supraîncălzire este acumularea de scame și praf în unitate. Curățați regulat cu aspirator orificiile de ventilație, dar înainte de aceasta scoateți aparatul de la rețeaua de alimentare.
- Nu atingeți aparatul cu mâini ude - există pericol pentru viață!
- Priză trebuie să fie ușor accesibilă pentru a scoate ștecherul când este nevoie cât mai repede posibil! Nu trageți niciodată de cablul de alimentare

sau de aparatul pentru a-l deconecta de la priză.


- **ATENȚIE!** Aerul de evacuare este încălzit în timpul funcționării (mai mult de 100°C).
- Dacă decideți să nu mai utilizați un dispozitiv de acest tip, se recomandă să - faceți inutilizabil, să tăiați cablul, după ce l-ați deconectat de la sursa de alimentare. Se recomandă toate pericolele asociate cu aparatul să fie protejate, în special pentru copiii care ar putea folosi dispozitivul amortizat(dispozitiv) pentru a se juca cu el.
- **Atenție:** Nu conectați aparatul la un cronometru, programator sau orice alt dispozitiv care conectează aparatul automat, pentru că există riscul de a lua f dacă aéroterma este acoperită sau poziționată incorect.
- Conectați cablul de alimentare astfel încât să nu împiedice circulația persoanelor și să nu fie călcat! Utilizați numai prelungitoare aprobate, care sunt adecvate pentru acest instrument, adică au semn de conformitate!
- Niciodată nu mutați aparatul trăgând de cablu și nu utilizați cablul pentru a transporta obiecte!
- Nu striviți cablul și nu-l trageți peste muchii ascuțite. Nu-l amplasați deasupra unor plite încinse sau poziționate în mod incorect!
- **PRUDENȚĂ:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, draperiile sau alte materiale inflamabile la o distanță de minim 1 m de orificiile de evacuare a aerului.
- Nu utilizați acest dispozitiv în imediata apropiere a unei căzi, duș sau piscine.
- Nu utilizați acest aparat dacă a fost scăpat.
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a dispozitivului.
- Utilizați acest aparat pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixați-l pe perete, după caz.
- **PRUDENȚĂ:** Nu utilizați dispozitivul în încăperi mici în care sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi singure camera, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.


**AMBALAJ**

- După despachetarea aparatului, verificați integritatea acestuia și existența unor eventuale deteriorări apărute la transport. În cazul constatării unei deteriorări sau al unei livrări incomplete, contactați distribuitorul autorizat!
- Nu aruncați cutia originală! Aceasta poate fi utilizată la depozitare și mutare pentru evitarea deteriorărilor la transport!
- Evacuați materialul ambalajului la deșeurile într-un mod corespunzător! Nu lăsați pungile de plastic la îndemâna copiilor!

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MONTARE A SETULUI DE PICIOARE**

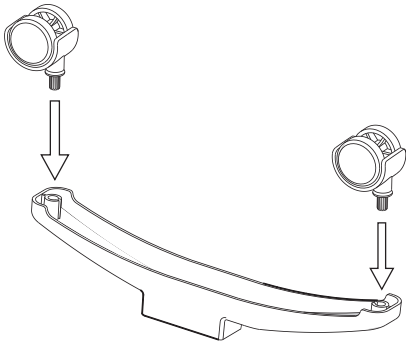
- Acest aparat de încălzire este conceput pentru a fi folosit în interior.

 **Important:** În conformitate cu Regulamentul UE 2015/1188 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE, acest aparat de încălzire electric nu este destinat pentru montarea pe perete!

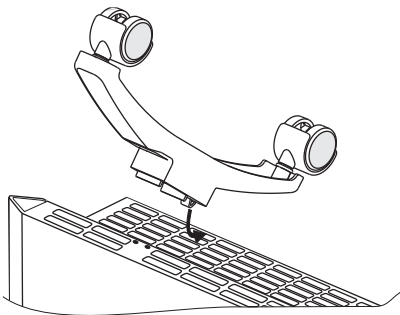
 **Important:** În încăperi cu un volum de peste 45 m<sup>3</sup> este recomandat să utilizați o combinație de 2 sau mai multe convectoare.

- Nu așezați aparatul sub priză electrică sau cutie de conexiuni.
- Nu montați/folosiți convecteurul
  1. în locuri unde există tracțiune, care ar putea influența setările de control
  2. imediat sub priză electrică;
  3. în zona 1 (volum 1) pentru băi;
  4. în zona 2 (volum 2), dacă panoul de control poate fi accesat de persoana, care este în duș sau baie;
- Scoateți cele două picioare din pungă - dacă doriți să folosiți roțile, scoateți și pe acestea din pungă.
- Pe convecteur puteți monta numai picioarele sau picioarele împreună cu roțile.
- Dacă veți folosi roțile, trebuie să asamblați picioarele și roțile - luați piciorul cu o mână, cu altă mână luați roata. Puneți axa din metal în gaura piciorului (în cele două capete ale piciorului sunt prevăzute găuri pentru axele din metal) sub unghi drept - 90 de grade (între axa și orizontală piciorului).

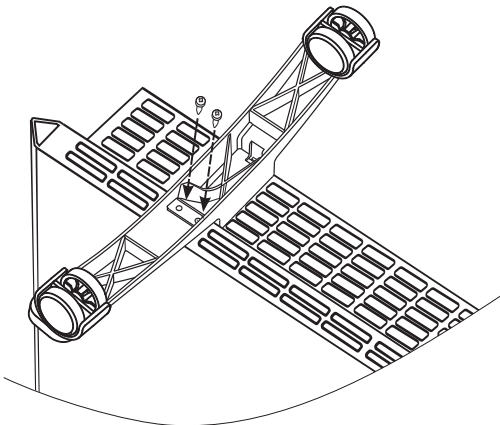




- Apăsați roata, aveți grijă să nu vă răniți (roata nu are prioritate de fixare a locației și se rotește liber în jurul axei sale)
- Presiunea nu trebuie să fie mai mare de 20-30N (2-3kg). Presupunem că roata e fixată bine, dară restrictorul axei a ajuns până la corpul cilindric al găurii piciorului.
- Înainte de a începe asamblarea setului, verificați dacă convectorul este scos din priză!
- Picioarele se montează în deschiderile de admisie a aerului - se montează corect în ambele capete ale convectorului, simetric – la distanță egală de la capetele convectorului. Pentru acest scop – fiecare convector are 2x2 deschideri.



- Puneți primul picior – introduceți întâi partea mai înaltă a piciorului în convectorul (stați în partea frontală a convectorului) – partea este mai joasă față de panoul frontal metal. După ce luați o șurubelniță (nu este inclusă în set) și strângeți cele două șuruburi de siguranță 3.5x9.5 mm. Șurubul trece prin piciorul de plastic și înșurubează în cutia metalică a convectorului. Se repetă pentru al doilea picior.
- Asamblarea este sigură în cazul în care panoul de încălzire stă vertical pe podea după ce a fost finalizată instalarea picioarelor.
- Nu utilizați cablul de alimentare ca o funie de tragere, mutarea se face când convectorul este „rece”. Luați partea superioară metalică și prin direcționare mutați convectorul până la locul nou!

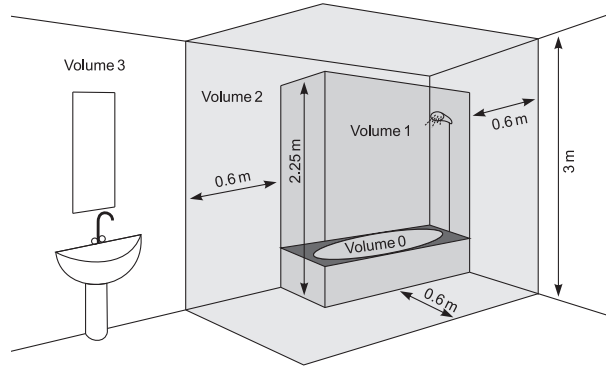


- Așezați convectorul cu picioarele montate pe podea și înainte de a porni verificați dacă au fost respectate condițiile instrucțiunilor de mai sus (măsuri de precauție și condiții importante de folosire a convectorului). Poziția corectă este – panoul de comandă să fie deasupra convectorului, iar picioarele să fie pe podea (dacă sunt montate roți – roțile să fie pe podea)!

## FOLOSIRE ÎN BAIE

- Convectorul trebuie să fie montat în conformitate cu practica comercială

normală și în conformitate cu legile țării (directive pentru energie electrică și cerințele CE pentru instalații speciale sau locații, inclusiv bai sau cabine de dușuri HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701:2006)).



- Dacă acest convector va fi folosit în băi sau alte încăperi similare, la montare trebuie să fie îndeplinite următoarele cerințe: Convectorul este cu protecție IP24 (protecție împotriva stropirii cu apă). Datorită acestui fapt trebuie să fie montat într-o încăpere (volume 2) (vezi schema de mai jos) pentru a evita posibilitatea panoul de control (comutator și termostat) a convectorului să fie ajuns de persoana care se află în duș sau cadă. Distanța minimă de la unitatea la o sursă de apă ar trebui să fie de cel puțin 1m și unitatea trebuie să fie montată pe perete! Dacă nu sunteți sigur cu privire la modul de instalare a acestui convector în baie, vă recomandăm să consultați un electrician profesionist.

**Nota:** în cazul în care condițiile menționate mai-sus nu pot fi îndeplinite se recomandă montarea aparatului să fie realizată în spațiul 3 (VOLUME 3).

- În camerele umede (bai și bucătării), sursa de alimentare trebuie să fie instalate la o înălțime de cel puțin 25 cm de la podea.
- Instalația electrică la care se conectează aparatul trebuie să fie dotată cu o siguranță automată, la care distanța între contactele, atunci când este oprit, trebuie să fie cel puțin 3 mm.

Vă mulțumim pentru alegerea convectorului CN052. Acest produs oferă căldura confortabilă în timpul iernii în funcție de nevoile de încălzire a încăperii încălzite. Cu utilizare și îngrijire adecvată, așa cum este descris în aceste instrucțiuni, unitatea vă va oferi mulți ani de funcționare utilă.

## OPERATION INSTRUCTIONS

### 1. Moduri de program presetate:

**Mod Confort (Comfort mode)** ; **Mod Eco (Eco mode)** ; **Mod „Somn” (Sleep mode)**

**1.1. Mod confort (Comfort mode)** - cu opțiunea On/Off - Permite utilizatorului să seteze temperatura dorită când este acasă. Odată ce funcția este pornită, aparatul va menține aceeași temperatură a camerei de fiecare dată când este utilizat. Temperatura implicită este setată la 23 °C.

#### Activarea și dezactivarea mod Confort („Comfort mode”) /Quick start A1/

**Nota:** Când convectorul este în modul „Încălzire” (Heating mode), pe afișaj apare semnul „Soare”



**1.2. Mod Eco (Eco mode)** - cu opțiunea On/Off -Permite utilizatorului să seteze temperatura dorită atunci când este afară de casă. Odată setat și funcția activată, aparatul va menține aceeași temperatură a camerei de fiecare dată când este utilizat. Temperatura implicită este setată la 18 °C. Utilizatorul poate seta, de asemenea, ora pentru ca aparatul să treacă în modul „Confort”.

#### Activarea și dezactivarea Mod Eco (Eco mode) /Quick start A2/

După ce timpul setat sa scurs, aparatul trece în modul „Confort” (Comfort) .

**1.3. Modul „Somn”** cu opțiunea On / Off -

la două ore după activare, convectorul scade temperatura setată cu 3°C comparativ cu cea setată în modul „Confort”. Utilizatorul poate seta intervalul de timp pentru funcționarea în modul Somn (Sleep), apoi aparatul trece în modul Confort (Comfort). În mod implicit: 6 ore.


### Activarea și dezactivarea Mod Somn (Sleep) /Quick start A3/

După ce timpul setat sa scurs, aparatul trece în modul „Confort” (Comfort).






## 2. Moduri de bază

### Mod „încălzire” (Heating)

#### Activarea și dezactivarea Mod încălzire (Heating) /Quick start B1/

Temperatura setată este afișată în dreapta. Dacă temperatura camerei este mai mică decât temperatura setată, încălzitorul se va porni automat. Când încălzitorul funcționează, pe afișaj apare pictograma pe ecran va apărea și simbolul de încălzire - .

#### Reglarea temperaturii

Prin apăsarea butoanelor  sau , intră în modul „reglare al temperaturii” și poate modifica setările de temperatură în direcția dorită. Noile setări sunt salvate, iar încălzitorul trece automat în modul „încălzire” (Heating) . Dacă vreunul dintre butoanele  sau , este apăsat mai mult de 0,5 secunde, setările de temperatură vor începe automat să crească sau să scadă cu o rată de 6 unități pe secundă. (Domeniu de setare a temperaturii 10-30 °C)

#### Funcția „Pornire întârziată” (Delayed start)




Funcția „Pornire întârziată” permite utilizatorului să seteze ora la care convectorul va porni și va începe încălzirea.


#### Activarea și dezactivarea funcția „Pornire întârziată” (Delayed start)

##### /Quick start B2/

După ce timpul setat sa scurs, aparatul trece în modul „încălzire”


Setarea implicită este de 12 ore.

Dacă unul dintre butoanele  sau  este ținut apăsat mai mult de 0,5 secunde, setările de timp și temperatură încep să crească sau să scadă automat cu o rată de 4 unități pe secundă. Confirmați cu butonul „Mod” (Mode)  sau nu apăsați niciun buton timp de 3 secunde.

Dacă utilizatorul introduce ora 00, acest mod nu va fi aplicat. Dacă modul „Pornire întârziată” este deja activat și utilizatorul selectează din nou modul „Pornire întârziată”, el poate schimba timpul rămas în ambele direcții posibile. Puteți ieși din acest mod apăsând butonul ON / OFF . Apoi încălzitorul de panou va trece în modul „încălzire”. Intervalul funcției „Pornire întârziată” 0-96h.

#### Funcția „Anti-îngheț” (Anti-frost)

Dacă temperatura camerei scade sub 5 grade și convectorul este oprit (în modul stand-by), încălzitorul se va porni automat pentru a preveni înghețarea până când temperatura crește peste 5 grade. Apoi trece din nou la modul oprit.

Indicația funcției  - în colțul din stânga sus - este doar în timp ce modul „Anti-îngheț” funcționează. Funcția „Anti-îngheț” este activată implicit.

#### Activarea și dezactivarea funcției „Anti-îngheț” (Anti-frost)


##### /Quick start B3/

#### Funcția corecția de temperatură a senzorului

Datorită specificului profilului de temperatură în diferite spații, poate exista o diferență între temperatura pe ecran și cea real măsurată în diferite l°Cații ale aparatului de încălzire în cameră.

- Verificați temperatura, care este afișată pe dispozitiv
- Măsurați temperatura într-un l°C unde temperatura este suficient de

“confortabilă” pentru dvs. (de obicei la o distanță de 60 de cm de la podea, în poziția așezată). În caz de constatare a unei diferențe în diapazonul  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  puteți seta ajustarea necesară din meniul convectorului (O condiție importantă - funcția nu se poate seta numai după temperarea încăperii care va fi încălzită - în funcție de tipul încăperii timpul minim necesar este 7 ore) cu diferența obținută între datele convectorului și temperatura setată.

 **Notă:** Această funcție este folosită cu scopul de a oferi un confort de temperatură și economisire de energie electrică mai mare pentru utilizatorul convectorului electric în camera, în care este poziționat. În cazul în care diferența de temperatură este mai mare de  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  sau dacă temperatura în l°Cația dorită în cameră este mai mică, această înseamnă că încălzirea în care convectorul este poziționat nu este bine izolată sau nu este bine temperată.

**Exemplu:** un convector amplasat într-o încăpere deasupra unei pardoseli din piatră - indicația convectorului 18°C (la setată 22°C), temperatura reală măsurată (senzație de confort) 22°C la o înălțime de la podea de 60 cm -> în acest caz, convectorul continuă să reîncălzească încălzirea (este o pierdere directă de energie, dar convectorul nu poate atinge temperatura setată pentru că face măsurarea temperaturii jos la podea) și nu se va opri niciodată. Este necesar să setați o corecție a temperaturii de + 4°C pe senzor - în acest caz convectorul va afișa 22°C și va începe să se oprească - păstrând temperatura setată la 22°C.

Starea normală a funcției este de 0 °C la setările din fabrică.

#### Activarea și dezactivarea funcției corecția de temperatură a senzorului

##### /Quick start B4/

Dacă se utilizează o funcție de resetare din fabrică, corectarea temperaturii trebuie setată din nou. Setarea din fabrică a funcției este de 0 °C.

#### Funcție Start adaptiv

Funcția „Start adaptive” prevede și inițiază pornirea optimă a încălzirii pentru a atinge temperatura setată la momentul dorit.

Testați conform instrucțiunilor / documentației utilizatorului. Funcția este testată într-o cameră cu un consum de căldură pe termen lung de 50 - 60% în raport cu puterea dispozitivului de testare. Produsul funcționează la o temperatură confortabilă de  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  setată în condiții stabile. Această temperatură este temperatura de referință de confort „Ct”. Activați o perioadă de reducere de la 7h + 2h / -0h la 24h cu o reducere de  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Perioada de confort este de 17 -2h / + 0 ore. Cu control adaptiv activat - lăsați termostatul încălzitorului să funcționeze timp de 4 perioade (4 x 24 ore) de cicluri de confort și temperatură scăzută. La sfârșitul ultimei perioade de temperatură scăzută, temperatura de confort „Ct” trebuie atinsă în  $\pm 30$  de minute de la ținta de timp, cu o diferență maximă de  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  față de temperatura de confort de referință „Ct”.

Funcția este activată în mod implicit.

#### Activarea și dezactivarea funcției Start adaptiv /Quick start B5/

#### Funcția „Resetare” (RESET) la setările din fabrică

Dacă clientul dorește să restabilească setările din fabrică ale convectorului.

#### Vizualizarea afișajului la setări funcției „Resetare” (RESET) /Quick start B6/

După utilizarea funcției de resetare, următoarele funcții revin la setările din fabrică și trebuie setate din nou:

- Ora ceasului
- Corecția temperaturii - 0 °C
- Funcție antigel - activată
- Pornire adaptivă - activată
- Programul săptămânal este resetat

#### Funcția Fereastră/Ușă deschise

Aparatul este echipat cu un dispozitiv electronic integrat care oprește automat puterea de căldură dacă detectează o scădere bruscă a temperaturii camerei, din cauza ferestrei sau ușii deschise. Dacă temperatura camerei scade mai mult de 5 °C, convectorul se va opri singur. Când este detectată o fereastră deschisă, acesta oprește aparatul în cadrul de 15 minute. Când temperatura camerei

crește cu cel puțin 0,5 ° C și diferența față de punctul de setare inițial este sub 5 ° C, convectatorul pornește cu setările deja efectuate. Dacă temperatura nu crește mai mult de 60 de minute, convectatorul intră în modul de așteptare. Funcția poate fi anulată manual.

#### Activarea și dezactivarea funcției Fereastră/Ușă deschise /Quick start B8/



**Notă:** Când funcția „Fereastră/Ușă deschise” este activată, funcția „Anti-îngheț” nu funcționează!

#### Funcția „Protecție împotriva copiilor/Blocarea tastaturii”

Când utilizatorul activează această funcție, toate tastele panoului de control rămân blocate.

#### Activarea și dezactivarea funcției Protecție împotriva copiilor/Blocarea tastaturii /Quick start B7/

#### Setare ziua și oră /Quick start B9/

Primul pas sau utilizare după resetarea din fabrică.

#### Program săptămânal (temporizator) 24 de ore / 7 zile

Minim 300 de setări pe perioade de timp

Un termostat electronic cu program săptămânal (temporizator) 24 de ore / 7 zile - produsul este echipat cu un dispozitiv electronic, fie el integrat sau extern, care permite produsului să-și schimbe automat puterea de căldură pentru o anumită perioadă de timp. În legătură cu un anumit nivel necesar de confort al încălzirii în încălzire, permite să reglați nivelurile de timp și temperatură pentru o săptămână în întregime. În perioada de 7 zile, setările ar trebui să permită variații în fiecare zi;

#### Activarea și dezactivarea funcției Program săptămânal /Quick start B10/

##### Aveți trei opțiuni /Quick start B10/:


- CREAREA UNUI PROGRAM
- ȘTERGEREA UNUI PROGRAM
- PREZENTARE GENERALĂ A PROGRAMULUI

Temperatura de 22 ° C începe de la 12.30 la 15.00 duminică. Convectatorul va funcționa până când atinge setarea perioadei de timp următoare.



Dacă perioada de timp este goală (fără setări) - vizualizarea va arăta că convectatorul este oprit (OFF).



- Un pas înapoi - se face printr-o singură apăsare a butonului ON/OFF .
- Nu există o limită pentru perioadele de timp - un pas 0,5 ore (30 de minute).
- Funcția „Pornire adaptivă” este activată în mod implicit.

**Comutator încorporat /Quick start B11/** - dacă convectatorul se înclină mai mult de 45 ° sau cade, sursa de alimentare trebuie oprită și afișată pe afișajul „tilt” „încălzire”. După restabilirea dispozitivului în poziția sa normală, funcționarea ultimei funcții setate trebuie să continue.

#### Funcția Wi-Fi

##### Activarea și dezactivarea funcției Wi-Fi și funcția Conexiune locală

##### /Quick start B14/

##### Mod de lucru de afișare:

Când este apăsat - intensitatea luminii de fundal - 100%; după 5 secunde se va opri (OFF).

#### Funcția Sunet (Sound)

##### Activarea și dezactivarea funcției Sunet (Sound) /Quick start B13/

##### Informații despre dispozitiv

##### Informații disponibile în această funcție /Quick start B12/

- ID
- MAC adresa
- Versiunea softului

##### Meniu rapid /Quick start 1-5/

Apăsați butonul „Mod” (Mode)  pentru a porni programele presetate.

Conținutul funcției:

- Mod „Confort”
- Mod „Eco”
- Mod „Somn”
- Mod „Pornire întârziată”
- „Programul săptămânal”

leșire din fiecare meniu - apăsând o dată butonul ON/OFF .

#### MODUL DE EROARE

Dacă pe afișaj apare „t1” sau „t2”, sistemul de autodiagnosticare a detectat o problemă în termosenzor. „t1” este cazul unui cablu de senzor defect și „t2” la un senzor de scurtcircuit. În acest caz, convectatorul electric este oprit și re-punerea în funcțiune va fi posibilă după ce defecțiunea a fost îndepărtată. Defecțiunea trebuie eliminată de un specialist calificat.

#### DECONNECTAREA DE LA ALIMENTARE

Dacă convectatorul electric este deconectat de la rețeaua electrică, acesta nu va schimba temperatura setată și modul de operare rămas înainte de oprire. Dacă, de exemplu, a fost în modul „Încălzire”, când aparatul este oprit și pornit, acesta va fi din nou în acest mod cu aceeași temperatură setată.

Principiul care este setat în convectatorul electric cu memorie nevolatilă constă în păstrarea setărilor garantat pentru până la 120 de minute și negarantat de până la 180 de minute.

Dacă timpul este mai mare de 120 de minute, aparatul merge în modul Stand by.

#### PROTECȚIE

- Aparatul este echipat cu un termostat de siguranță care oprește automat încălzitorul în cazul de creștere a temperaturii convectatorului peste valorile admisibile /supraîncălzirea aparatului/..
- Termostatul de siguranță resetează automat convectatorul numai atunci când temperatura aparatului scade sub limitele admise.

#### CURĂȚARE

- În primul rând opriți aparatul de la comutator și deconectați cablul de alimentare de la priză. Înainte de a curăța convectatorul, lăsați-l să se răcească, după ce l-ați deconectat de priză.
- Curățați carcasa cu o cârpă umedă, praful acumulat cu aspirator sau o perie.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă - există pericol pentru viața din cauza șocului electric!
- Nu utilizați niciodată benzină, diluant sau produse abrazive de curățare, deoarece acestea vor deteriora finisajul aparatului.

#### DEPOZITARE

- Înainte de a curăța convectatorul, lăsați-l să se răcească, după ce l-ați deconectat de priză
- Folosiți ambalajul original de depozitare a convectatorului, dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp. Produsul este protejat de praf și murdărie când este depozitat în ambalajul original.
- Nu depozitați aparatul cald în ambalajul său!
- Produsul trebuie să fie depozitat în l°Curi uscate și protejate de lumina directă a

soarelui.

- Se interzice în mod expres depozitarea aparatului în zone umede sau ude.

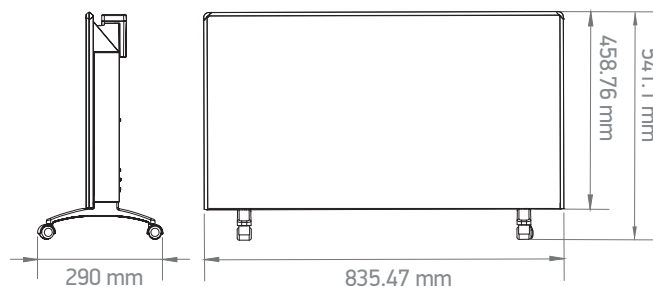
#### ÎNȚREȚINERE DE SERVICIU A APARATULUI

- În caz de defecțiune a aparatului, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de service autorizat. / Specificat în certificatul de garanție al produsului/.
- Important:** În cazuri de reclamații și/sau încălcare a drepturilor Dumneavoastră de consumator, vă rugăm să contactați furnizorul acestui aparat la adresele menționate sau prin intermediul site-ului companiei [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

#### DIMENSIUNILE APARATULUI, VOLUMUL ȘI SUPRAFAȚA ÎNCĂLZITĂ A ÎNCĂPERII

Model	Volum încălzit	Suprafața încălzită
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Volumul (suprafața) încălzit minim garantat de încălzire la un coeficient mediu de conductivitate termică  $\lambda = 0,5 \text{ W/(m}^2\text{K)}$  pentru încăperea încălzită. La valori ridicate pentru volumul (suprafața) încălzită se realizează la o valoare medie de  $\lambda = 0,35 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ . Înălțimea standard a încăperilor - 2,5 metri.



#### Indicații pentru protecția mediului înconjurător

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoierul menajer! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora.

#### TABELUL 2 CERINȚE PRIVIND INFORMAȚIILE REFERITOARE LA APARATELE ELECTRICE PENTRU ÎNCĂLZIRE LOCALĂ


Identificatorul de model(e): CN 052 200 EI CLOUD W F 230V~ 50Hz

Parametru	Simbol	Valoare 1	Unitate	Parametru	Unitate
Puterea termică				<b>Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)</b>	
Puterea termică nominală	$P_{nom}$	2.00	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	[nu]
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	$P_{min}$	0.00	kW	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	[nu]
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,C}$	2.00	kW	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	[nu]
Consumul auxiliar de energie electrică				putere termică comandată de ventilator	[nu]
La putere termică nominală	$e_{l,max}$	1.91	kW	<b>Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)</b>	
La putere termică minimă	$e_{l,min}$	0.00	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	[nu]
În modul standby	$e_{l,SB}$	0.00054	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	[nu]
				cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	[nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei	[nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	[nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	[da]
				<b>Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)</b>	
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[nu]
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	[da]
				cu opțiune de control la distanță	[nu]
				cu demaraj adaptabil	[da]
				cu limitarea timpului de funcționare	[nu]
				cu senzor cu bulb negru	[nu]

Înainte de a contacta Centrul de servicii pentru clienți, consultați sfaturile din tabelul de mai jos.

PROBLEM	CAUZĂ	SOLUȚIE
<b>Aparatul nu funcționează</b>	Nu este alimentare de la rețea. Asigurați-vă că aparatul este conectat și că priza electrică funcționează.	Conectați mufa la priză și verificați poziția întrerupătorului ON / OFF (pornit/oprit).
	Temperatura setată este prea mică.	Setați temperatura la o poziție mai ridicată.
	Este posibil că este activată „Protecție de copii” („Protection from children”).	Consultați secțiunea „Protecție copii” din manualul de instrucțiuni.
	Pornirea amânată este activată.	Apăsăți butonul de pornire de pe panoul de control.
<b>Camera nu este suficient de caldă, chiar dacă aparatul este fierbinte</b>	Supraîncălzirea aparatului. Limitatorul de siguranță la supraîncălzire restricționează eliberarea de căldură.	Îndepărtați cauza (pătură, murdărie sau înfundare la intrare sau ieșire a aerului). Respectați distanțele minime din jurul aparatului specificate în instrucțiunile de instalare.
	Verificați corectarea temperaturii pentru senzor	Vezi temperatura afișată pe ecranul instrumentului. Măsurați temperatura într-un loc unde temperatura este suficient de confortabilă pentru dvs. Dacă constatați o diferență în intervalul $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , puteți ajusta corecția necesară în meniul convectorului introducând diferența de temperatură între valoarea afișată pe ecran și temperatura măsurată efectiv.
	Nevoia de căldură în cameră este mai mare decât cea emisă de aparat.	Eliminați pierderile de căldură. (Închideți ferestrele și ușile. Evitați ventilarea constantă.)
	Asigurați-vă că puterea dispozitivului dvs. este adaptată la dimensiunea camerei.	Puterea recomandată este medie de 100 W/m <sup>2</sup> pentru înălțimea tavanului de 2,50 m sau 30 W/m <sup>3</sup>
<b>Funcție de detectare de fereastră/ușă deschisă nu răspunde</b>	Aparatul nu detectează o scădere semnificativă a temperaturii din cauza ventilației. (Funcția de detectare a unei ferestre/ușideschise necesită o temperatură stabilă anterioară stabilă)	Evitați blocajele care pot interfera cu schimbul normal de aer între unitate și aerul din cameră.
	Funcție de identificare de fereastră/ușă deschisă nu este activată.	Activați funcția de detectare de fereastră/ușă deschisă
<b>Funcția “Start Adaptiv” (Adaptive start) nu funcționează așa cum este necesar</b>	Această funcție funcționează numai în modul săptămânal.	Activați funcția „Pornire adaptivă” (Adaptive start).
	Modificări semnificative ale temperaturii camerei sau ale procedurii incomplete de învățare a aparatului.	Așteptați câteva zile pentru stabilizarea comportamentului.
	Funcția “Start Adaptiv” (Adaptive start) nu este activată.	Activați funcția „Pornire adaptivă” (Adaptive start).
<b>Ecranul afișează „t1” sau „t2</b>	Sistemul de autodiagnosticare a detectat o problemă cu senzorul de temperatură: „t1” înseamnă cablul senzorului deconectat; „t2” înseamnă un scurtcircuit la senzor.	În acest caz, convectorul electric se va opri automat și poate fi pornit din nou numai după rezolvarea problemei de către un reprezentant de service autorizat. Contactați centrul de service autorizat sau dealerul de la care ați achiziționat produsul.
<b>Contaminarea apare pe peretele de lângă aparat</b>	Contaminarea pe perete apare ca urmare a poluării aerului.	Asigurați-vă că camera este ventilată regulat cu aer curat, mai ales dacă în ea se fumează.
<b>Unitatea nu respectă nicio comandă internă de program</b>	Data și ora nu sunt setate corect.	Verificați data și ora setată.
	Aparatul are activată funcția de detectare de ferestre/uși deschise.	Anulați funcția de detectare de fereastră/ușă deschisă.
<b>Sunete / Zgomote</b>	Emiterea unor sunete în timpul încălzirii, precum și la scurt timp după atingerea temperaturii setate nu este ceva neobișnuit.	Acest efect se datorează extinderii naturale a materialelor cu creșterea rapidă a temperaturii și răcirii ulterioară a metalelor utilizate la producerea dispozitivului.
<b>Pete gălbui pe grătar</b>	Astfel de pete pot rezulta de la acoperirea unității cu haine umede.	Nu acoperiți produsul! Acest lucru nu este permis, deoarece blochează convecția aerului și provoacă daune ireparabile aparatului, ceea ce vă poate pune în pericol sănătatea și bunurile.

**VAŽNE MJERE OPREZA SIGURNOSNE UPUTE:****OPREZ:**

- Pročitajte ove upute prije korištenja ovog uređaja i držati ove upute za buduću uporabu. Pri promjenivlasnika, upute moraju se prenosi zajedno s aparatom.
- **OPREZ:** Djeca koja su manja od tri godine, moraju se držati na udaljenosti, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.  
Djeca u dobi od tri godine do osam godina mogu koristiti samo dugme uklj. / Isklj jedinice, pod uvjetom da je uređaj instaliran i spreman za normalan rad i ona su bila pod praćenjem i su upućena na njegovu uporabu na siguran način i razumiju da to može biti opasno. Djeca u dobi od tri godine do 8 godina ne bi trebala uključivati uređaj u utičnicu, da ga postavljaju da ga očiste ili da izvode korisničko održavanje.  
Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi nad osam godina i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su one pod nadzorom ili upućene u sigurno korištenje aparata i razumiju opasnosti. Djeca ne bi trebala se igrati s aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba biti učinjeno od strane djece bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.  
Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- **OPREZ:** Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Tamo gdje su prisutna djeca i ranjivi ljudi se treba posvetiti posebna pozornost.
- **UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne prekrivajte kamin! 
- Aparati ne bi trebao biti smješten točno ispod kutije utičnice!
- Ako je opskrbni kabel oštećen, proizvođač, njegov servis ili slično kvalificirane osobe moraju ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Prije uključivanja uređaja - provjerite je li napon struje na tipskoj pločici odgovara naponu, koji se dostavlja u Vašem domu.
- Ovaj uređaj mora biti korišten samo na svrhu za koju je namijenjen, odnosno za zagrijavanje domaćih prostora. Uređaj nije namijenjen za trgovačke svrhe. Svako drugo korištenje može se smatrati nepravilnim i stoga opasnim. Proizvođač ne može biti odgovoran za štete nastale nepravilnim i nerazumnim upotrebama. Nepridržavanje sigurnosne informacije će izgubiti jamstvo aparata!
- Ne izlazite iz kuće dok je uređaj uključen: provjerite da je uređaj u položaju isključen. Uvijek uklanjajte utikač aparata iz utičnice (odnosi se na konvektore s mehaničkom kontrolom).
- Držite zapaljive predmete kao što su namještaj, jastuci, posteljina, papir, odjeća, zavjese, itd. na udaljenosti od najmanje 100 cm od električnog kamina.
- Ne koristite uređaj u područjima gdje se koriste ili drže zapaljivi materijali. Ne koristite uređaj u područjima sa zapaljivom atmosferom (npr. u blizini zapaljivih plinova ili aerosola) - postoji velika opasnost od eksplozije i požara!
- Nemojte umetati ili dopustiti strani predmeti da popadaju u ventilacijske otvore (dolazni ili odlazni), jer će to uzrokovati strujni udar, požar ili oštećenja u konvektoru.
- Uređaj nije prikladan za gajenje životinja, a isti je namijenjen samo za kućnu uporabu!
- Nemojte pokrivati zaštitne rešetke, ne blokirajte ulazak ili izlazak protoka zraka postavljanjem jedinice protiv neke površine. Svi predmeti moraju biti najmanje 1 metar od jedinice prednje i bočne.
- Najčešći uzrok pregrijavanja je akumulacija vlakna i prašine u uređaju. Redovno usisavajte ventilacijske otvori, kao što je prethodno potrebno isključili aparat. Držite električni kamin čist.
- Nikad ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama – postoji opasnost po život!
- Utičnica mora biti dostupna u bilo kojem trenutku, da bi moglo da se utikač oslobodi što je prije moguće! Nikad ne povlačite kabel za napajanje ili sam aparat kad želite da isključite uređaj iz napajanja.
- Obratite pažnju! Izlazni zrak se zagrijava za vrijeme rada (do više od 100°C).
- Ako odlučite prestati koristiti uređaj ovog tipa, preporuča se da ga uradite neupotrebljivim, izrezavši kabel nakon isključivanja iz mreže. Potrebno je osigurati uređaj (posebice za djecu), koja bi mogla koristiti amortizirani

uređaj (aparat) za igru.

- Oprez: Ne koristite ovaj uređaj s programerom, timerom ili drugim uređajima koji ga automatski uključuju, jer ako je aparat prekriveni ili pogrešno postavljen postoji opasnost od požara.
- Postavite mrežni kabel tako da ne ometa kretanje ljudi i da se na njega ne hoda! Koristite samo odobrenu produžne kabele koje su prikladni za uređaj, tj. da imaju znak sukladnosti!
- Nikad nemojte pomicati aparat povlačenjem na kabelu i ne koristite kabel za nošenje predmeta!
- Nemojte savijati kabel i nemojte ga povucite preko oštirih rubova i nemojte ga staviti na vruće ploče ili na otvoreni plamen!
- **OPREZ:** Kako biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavjese ili druge zapaljive materijale na udaljenosti od najmanje 1 m od izlaza zraka.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj ako je pao.
- Ne koristiti ako postoje vidljivi znakovi oštećenja na uređaju.
- Koristiti ovaj uređaj na vodoravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, prema potrebi.
- **OPREZ:** Ne koristite uređaj u malim prostorijama u kojima borave osobe koje ne mogu same napustiti prostoriju, osim ako je osiguran stalni nadzor.

**PAKOVANJE**

- Nakon raspakiranja uređaja, provjerite je li tokom prijevoza nije umanjen ili potpuno opremljeni! U slučaju da se utvrdi oštećene ili nepotpuna isporuka, obratite se ovlaštenom prodavaču!
- Nemojte odbaciti originalnu kutiju! Ona bi moglo se koristiti za skladištenje i transport kako bi se izbjeglo oštećenje od prijevoza!
- Odbacivanje materijala za pakiranje mora biti na odgovarajući način! Djeca bi trebala da su pod nadzorom da se ne igraju s plastičnim vrećicama!

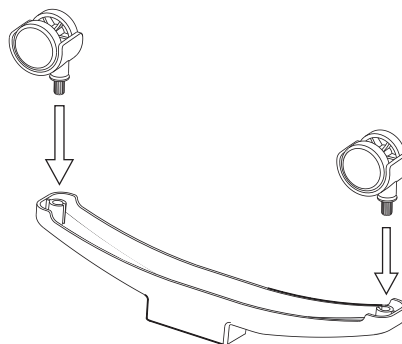
**UPUTE ZA MONTAŽU**

- Ovaj konvektor je namijenjen za primjenu u zatvorenim prostorima, montiran na zidu.



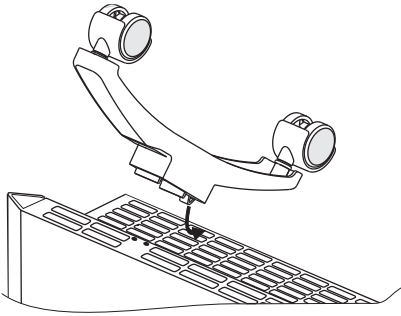
**Važno:** Za prostore sa obimom iznad 45 m<sup>3</sup> preporuča se koristiti kombinacija od 2 ili više konvektora

- Nemojte postavljati konvektor ispod zidne utičnice ili priključne kutije.
- Ne instalirajte / koristite konvektor
  1. na mjestu gdje postoji potisak, tako da se ne utiče na kontrolne postavke;
  2. neposredno ispod električne utičnice;
  3. u prostoriji 1 (volume 1) za kupatila;
  4. u prostoriji 2 (volume 2), ako kontrolna ploča se može dostignuti od strane nekoga tko je pod tušem ili u kadi;
- Izvadite obje noge iz zaštitne plastične vrećice - ako smatrate koristiti i dodatne kotače i kompletu također i ih.
- Na konvektoru se mogu instalirati samo noge ili noge s kotačima.
- Ako ćete koristiti kotače, potrebno je okupiti priključen noge i kotače – uzмите nogu jednom rukom, a drugom uzмите kotač. Postavite metalnu osu u predviđeni otvor noge (na oba kraja nogu ima predviđenih otvora za metalne osi) pod pravim kutom - 90° (između osi i horizontala noge).

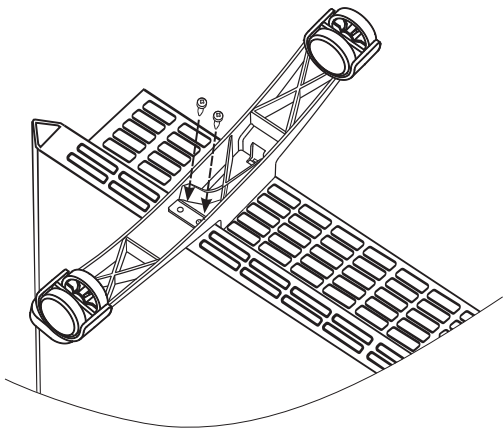


- Pritisnite na kotaču i biti oprezni da ne ozlijedite sebe (isti nema svojstvo pza fiksiranje položaja i se slobodno okreće oko svoje osi)
- Pritisak ne smije biti više od 20-30N (2-3kg). Pretpostavimo da je kotač sigurno je fiksiran, ako limite osi je dosegno valjkasto tijelo noge.
- Prije početka montaže kompleta, provjerite da li je konvektor isključen iz utičnice.

- Noge se montiraju u ulazne otvore za zrak - ispravno bi trebao biti instalirane na oba kraja konvektora, simetrično - jednake udaljenosti od krajeva konvektora. Na tu svrhu – na svakom konvektoru ima predviđenih 2x2 otvora.



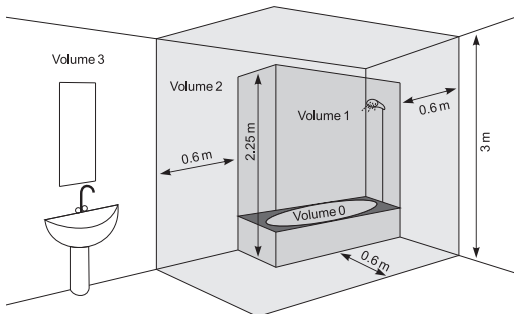
- Postavite jednu nogu (2) – umetanjem najprije višeg dijela noge u konvektor (morate stajati protiv prijednog dijela konvektora) - dio je niži prema prednoj metalne ploče. Zatim uzmete križni odvijač (nije dostupan u kompletu) i zategnite dva sigurnosna vijka 3.5x9,5 mm. Vijak prolazi kroz plastičnu nogu i se zavija u metalnoj kutiji konvektora. Ponovite operaciju i za drugu nogu.
- Spoj je ispravno spojen, ako nakon montaže konvektor se postavi na podu i isti stoji vodoravno.
- Nemojte koristiti kabel za napajanje kao užu za povlačenje, premještanje se ostvaruje kad je konvektor u „hladnom“ stanju. Uхватite gornji metalni dio i usmjeravanjem premjestite konvektor na novo mjesto!



- Postavite konvektor sa montiranim nogama na podu i prije nego što uključite, provjerite da li su ispunjeni uvjeti za korištenje od početka priručnika (mjere opreza i važni uvjeti za korištenje konvektora). Ispravni položaj je – komandni panel da bude na gornjem dijelu konvektora, a noge da su na podu ( ako ima montiranih kotača – kotači da su na podu)!

#### KORIŠTENJE U KUPATILU

- Konvektor mora biti instaliran u skladu s uobičajenom komercijalnom praksom i u skladu sa zakonima relevantne zemlje (Direktive za električnu struju EK i zahtjevi za posebne instalacije ili prostore koji uključuju kupatila ili tuševe HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701: 2006)).



- Ako ovaj konvektor će se koristiti u kupaonici ili u drugim sličnim prostorima moraju biti ispunjeni sljedeći zahtjevi za instalaciju: konvektor je sa zaštitom IP24 (zaštita od prskanja vode). Zbog ove činjenice se mora ugraditi u prostor 2 (volume2) (vidi sliku dolje) kako bi se izbjegla mogućnost ova upravljačka ploča (prekidač i termostat) konvektora da se može dostigne od strane čovjeka koji je pod tušem ili u kadi. Minimalna udaljenost od aparata do izvora vode ne smije biti manji od 1

metra, a uređaj mora biti obavezno montiran na zidu! Ako niste sigurni o instaliranju ovog konvektora u prostoru za kupaonicu, mi preporučujemo da se konzultirate stručnu osobu.

**Napomena:** Ako se ne mogu zadovoljiti gore navedeni uvjeti, preporuča se instalacija da bude izvedena u prostoru 3 (Volume 3).

- U vlažnim prostorijama (kupaonice i kuhinje) izvor energije mora biti montiran na visini od najmanje 25 cm od poda.
- Instalacija mora biti opremljena automatskim osiguračem pri čemu udaljenost između kontakata kada je isključen, mora biti najmanje 3 mm.

Zahvaljujemo da ste odabirali konvektor CN052. Ovo je uređaj koji nudi grijanje u zimi koliko je potrebno kako bi se postigla udobna toplina u zagrijanoj prostoriji. Uz pravilnu uporabu i njegu kao što je opisano u ovim uputama, uređaj će pružiti mnogo godina korisnog rada.

#### KORISNIČKI VODIČ

##### 1. Unaprijed programirani načini rada:

Način rada „Udobnost“ ; Način rada „Eco“ ; Način rada „Spavanje“

**1.1. Način rada „Udobnost“** - s mogućnošću uključivanja / isključivanja. Omogućuje korisniku postavljanje željene temperature kada je kod kuće. Nakon što je funkcija uključena, uređaj će održavati istu sobnu temperaturu pri svakoj uporabi. Zadana temperatura podešena je na 23 °C.

##### Aktiviranje i deaktiviranje načina rada „Udobnost“ /Quick start A1/

**Napomena:** Kada konvektor je u načinu rada „Grijanje“, na zaslonu je prikazan znak „Sunce“



**1.2. Način rada „Eco“** - s mogućnošću uključivanja / isključivanja. Omogućuje korisniku postavljanje željene temperature kada je daleko od kuće. Nakon što ste ga jednom podešili i funkcija je uključena, uređaj će održavati istu temperaturu u prostoriji prilikom svake upotrebe. Zadana temperatura podešena je na 18 °C. Korisnik isto tako može podešiti vrijeme kada će uređaj preći u način rada „Udobnost“.

##### Aktiviranje i deaktiviranje način rada „Eco“ /Quick start A2/

Nakon isteka zadanog vremena uređaj prelazi u način rada „Udobnost“ .

**1.3. Način rada „Spavanje“** s mogućnošću uključivanja / isključivanja –

dva sata nakon uključivanja, konvektor smanjuje postavljenu temperaturu za -3 °C ispod zadane temperature u načinu rada „Udobnost“. Korisnik može podešiti vrijeme kada će uređaj preći u način rada „Udobnost“. Zadana postavka je 6 sati.

##### Aktiviranje i deaktiviranje način rada „Spavanje“ /Quick start A3/

Nakon isteka zadanog vremena uređaj prijelazi u način rada „Udobnost“ .

#### 2. Osnovni načini rada

Način rada „Grijanje“

##### Aktiviranje i deaktiviranje način rada „Grijanje“ /Quick start B1/

Postavljena temperatura je prikazana s desne strane. Ako je temperatura u prostoriji niža od zadane temperature, grijač će se automatski uključiti. Kad grijač radi na zaslonu je prikazana ikona , na zaslonu bit će prikazan i znak grijanja .

##### Regulacija temperature

Pritiskom na gumb ili ulazite u način rada „Regulacija temperature“ i možete promijeniti postavke temperature u željenom smjeru. Nove postavke se spremaju i grijač automatski prelazi u način rada „Grijanje“ . Pritiskanjem nekog od gumbova ili duže od 0,5 sekunde postavke temperature se automatski počinju povećavati ili smanjivati s brzinom od 6 jedinica u sekundi.

(Raspon postavki temperature 10-30 °C).




### Funkcija „Odgodeno pokretanje“


Funkcija „Odgodeno pokretanje“ omogućuje korisniku postavljanje vremena u kojem će se konvektor uključiti i početi grijati.

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcija „Odgodeno pokretanje“ /Quick start B2/

Nakon isteka zadanog vremena uređaj prijelazi u način rada „Grijanje“.


Zadana postavka je 12 sati.

Pritiskanjem nekog od gumbova  ili  duže od 0,5 sekunde, postavke vremena i temperature počinju se automatski povećavati ili smanjivati brzinom od 4 jedinice u sekundi. Potvrdite gumbom Mode  ili ne pritisnite nijedan gumb 3 sekunde.

Ako korisnik unese sat 00, način rada neće se primijeniti. Ako je način rada „Odgodeno pokretanje“ već aktiviran i korisnik ponovno odabere način rada „Odgodeno pokretanje“, može promijeniti preostalo vrijeme i u oba moguća smjera. Možete izaći iz tog načina rada pritiskanjem gumba ON/OFF . Grijač ploče tada će preći u način rada „Grijanje“. Raspon funkcije „Odgodeno pokretanje“ je 0-96 sati.

### Funkcija „Protiv smrzavanja“

Ako temperatura u prostoriji padne ispod 5 stupnjeva a konvektor je isključen (u načinu rada stand-by), grijač će se automatski uključiti kako bi spriječio smrzavanje sve dok temperatura ne poraste iznad 5 stupnjeva. Zatim se ponovno prebacuje u način rada isključeno.

Oznaka funkcije  u gornjem lijevom kutu – aktivna je samo dok radi u načinu rada protiv smrzavanja.


Funkcija „Protiv smrzavanja“ omogućena je prema zadanim postavkama.

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcije „Protiv smrzavanja“ /Quick start B3/

### Funkcija korekcija temperature senzora

Zbog specifičnosti temperaturnog profila u različitim prostorijama, može da postoji razlika od temperature prikazane na zaslonu i zapravo izmjerena na različitim mjestima grijača u sobi.

- Pogledajte temperaturu prikazanu na zaslonu uređaja;
- Izmjerite temperaturu u mjestu gdje je temperatura dovoljno „udobna“ za vas (obično na visini od oko 60 cm od poda, u sjedećem položaju). Ako postoji razlika u rasponu od  $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , možete podesiti potrebnu prilagodbu u izborniku konvektora. (Važan uvjet - funkcija se može prilagoditi samo HR 34 Upute za uporabu i pohranu panelnog konvektora nakon temperiranja grijane prostorije - prema vrsti prostora minimalno potrebno vrijeme je 7 sati) s dobivenom razlikom između očitavanja konvektora i izmjerene temperature.

 **Napomena:** Ova se funkcija koristi za bolji temperaturni komfor i uštedu energije za korisnika električnog konvektora u prostoriji u kojoj se nalazi. Veća razlika od  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  izmjerene temperature na željenom mjestu u sobi znači da prostor u kojem koristite konvektor nije dobro izoliran ili nije dobro temperiran.

**Primjer:** konvektor smješten iznad kamenog poda - očitavanje konvektora od  $18^{\circ}\text{C}$  (pri postavljenju na  $22^{\circ}\text{C}$ ), izmjerena realna temperatura (osjećaj dostignute udobne temperature)  $22^{\circ}\text{C}$  na visini od poda 60 sm -> u tom slučaju konvektor nastavlja prezagrijavanje prostorije (to je izravni gubitak energije, ali konvektor ne može dosegnuti zadanu temperaturu pošto mjeri temperaturu nisko dole do poda) i nikada se neće isključiti. Potrebno je podesiti ispravak temperature  $+4^{\circ}\text{C}$  senzora – u ovom slučaju konvektor će pokazati  $22^{\circ}\text{C}$  i početi će se zaustaviti – održavajući zadanu temperaturu  $22^{\circ}\text{C}$

Normalno stanje funkcije je  $0^{\circ}\text{C}$  prema zadanim tvorničkim postavkama.

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcija korekcija temperature senzora

#### /Quick start B4/

Ako se koristi funkcija Reset do tvornička podešavanja, korekcija temperature treba biti postavljena ponovno. Zadana postavka funkcije je  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Funkcija „Prilagodljivo pokretanje“

Funkcija „Prilagodljivo pokretanje“ predviđa i pokreće optimalni početak grijanja kako bi se dosegnula željena temperatura u željeno vrijeme.

*Testirajte prema uoutama / dokumentaciji korisnika. Funkcija se testira u prostoriji s dugotrajnom potrošnjom topline od 50 - 60% u odnosu na snage ispitnog uređaja. Proizvod radi na ugodnoj temperaturi  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  postavljena vrijednost na stabilne uvjete. Ova temperatura je referentna ugodna temperatura „Ct“. Aktivirajte razdoblje popusta od 7h + 2h / -0h za 24h uz popust od  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Razdoblje udobnosti je 17 -2h / + 0h sata. S aktiviranim prilagodljivom kontrolom - pustite termostat grijača da radi 4 razdoblja (4 x 24 sata) u ciklusima udobnosti i niske temperature. Nakon završetka posljednjeg razdoblja s niskom temperaturom, udobna temperatura „Ct“ mora se postići unutar  $\pm 30$  minuta odstupanja od ciljnog vremena – s najvećom razlikom od  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  u poređenju s referentnom temperaturom udobnosti „Ct“.*

- Funkcija je omogućena prema zadanim postavkama.

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcija „Prilagodljivo pokretanje“

#### /Quick start B5/

### Funkcija „Reset“ do tvorničke postavke

Ako želite ponovno podesti tvornička podešavanja konvektora.

#### Prikaz zaslona u podešavanju funkcije „Reset“ /Quick start B6/

Nakon korištenja funkcije resetiranja, sljedeće se funkcije vraćaju na tvorničke postavke i potrebno ih je resetirati:


- Vrijeme sata
- Korekcija temperature -  $0^{\circ}\text{C}$
- Funkcija protiv smrzavanja - uključena
- Prilagodljivo pokretanje - uključeno
- Tjedni program se resetira

### Funkcija Otvoren prozor/ vrata

Uređaj je opremljen integriranim elektroničkim uređajem koji automatski isključuje toplinsku snagu ako otkrije oštar pad sobne temperature kada su prozor ili vrata otvorena. Ako temperatura u prostoriji padne više od  $5^{\circ}\text{C}$ , konvektor će se isključiti sam. Ako se otkrije otvoren prozor, uređaj se isključuje u roku od 15 minuta. Kad temperatura u prostoriji poraste za bar  $0,5^{\circ}\text{C}$  a razlika od izvorne zadane vrijednosti je ispod  $5^{\circ}\text{C}$ , konvektor se uključuje s već postavljenim postavkama. Ako temperatura ne raste dulje od 60 minuta, konvektor prelazi u način rada pripravnosti.

Funkcija se može ručno otkazati.

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcija Otvoren prozor/ vrata /Quick start B8/

 **Napomena:** Kada je uključena funkcija „Otvoren prozor“, funkcija „Protiv smrzavanja“ ne radi!

### Funkcija „Brava za djecu/zaključavanje tipkovnice“

Kad korisnik uključi ovu funkciju, sve tipke na upravljačkoj ploči ostaju zaključane.

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcija „Brava za djecu/zaključavanje tipkovnice“ /Quick start B7/

#### Podešavanje dana i vremena /Quick start B9/

Prvi korak ili korištenje nakon resetiranja do tvorničkih postavki.

### Tjedni raspored (tajmer) 24 sata/7 dana

Najmanje 300 postavaka vremenskih razdoblja

Elektronički termostat sa tjednim programom (tajmer) 24 sata/7 dana – proizvod je opremljen elektroničkim uređajem, bilo intehriranim ili vanjskim,





koji omogućuje proizvođaču automatsko mijenjanje toplinske snage u određenom vremenskom razdoblju. U vezi s određenom potrebnom razinom udobnosti grijanja u prostorijama. Omogućuje vam podešavanje vremena i razine temperature za cijeli tjedan. Tijekom 7-dnevnog razdoblja postavke bi trebale dopustiti varijacije za svaki dan;

#### Aktiviranje i deaktiviranje funkcija Tjedni raspored /Quick start B10/


Imate tri mogućnosti /Quick start B10/:

- IZRADA PROGRAMA
- BRISANJE PROGRAMA
- PREGLED PROGRAMA

Temperatura od 22 °C počinje od 12.30 do 15.00 u nedjelju. Konvektor će raditi sve dok ne dosegne postavku sljedećeg podešavanja vremenskog razdoblja.

 Ako je vremensko razdoblje prazno (bez podešavanja) – vizualizacija će pokazivati da je konvektor isključen .



- Jedan korak nazad – izvodi se jednim pritiskom na gumb ON/OFF .
- Ne postoji limit vremenskih razdoblja – korak od 0,5 sati (30 minuta).
- Funkcija „Prilagodljivo pokretanje“ uključena je prema zadanim postavkama.

**Ugrađeni prekidač za prevrtanje /Quick start B12/** – ako se konvektor nagne za više od 45 ° ili padne, napajanje se mora isključiti i na zaslonu prikazat će se "tilt". Nakon vraćanja uređaja u normalan položaj, rad posljednje postavljene funkcije mora se nastaviti.

#### Funkcija Wi-Fi

**Aktiviranje i deaktiviranje funkcija Wi-Fi i funkciju Lokalna veza /Quick start B15/**

#### Način rada zaslona:

Kada se pritisne – intenzitet pozadinskog osvjetljenja je - 100%; isključuje se nakon 5 sekundi.

#### Funkcija Zvuk

**Aktiviranje i deaktiviranje funkcija Zvuk /Quick start B14/**

#### Podaci o uređaju

**Podaci dostupni u ovoj funkciji /Quick start B13/:**


- ID
- MAC adresa
- Verzija firmvera

#### Brzi izbornik /Quick start C 1-5/

Pritisnite gumb Mode  da iste pokrenuli prethodno podešene programe.

Sadržaj funkcije:

- Način rada „Udobnost“
- Način rada „Eco“
- Način rada „Spavanje“
- Način rada „Odgođeno pokretanje“
- „Tjedni program“

Izadite iz svakog izbornika – jednim pritiskom gumba ON/OFF .

#### POGREŠKE:

Ako zaslon prikazuje „t1“ ili „t2“, to znači da je sustav za samodijagnostiku otkrio problem s osjetnikom temperature. „t1“ označava prekid kabela osjetnika, dok

„t2“ označava kratki spoj na osjetniku. U tom će se slučaju električni konvektor automatski isključiti i može se ponovno uključiti tek nakon otklanjanja problema.

#### ISKLUČENJE NAPAJANJA:

Ako je električni konvektor isključen iz mreže, to neće utjecati na zadanu temperaturu i način rada koji je bio aktiviran prije isključivanja. Na primer, ako je konvektor bio u načinu rada „Grijanje“ nakon isključivanja i ponovnog priključivanja na električnu mrežu, nastavit će raditi u istom načinu rada sa istom zadanom temperaturom.

Princip rada električnog konvektora s trajnom memorijom je pohranjivati postavki na 120 minuta zajamčeno i do 180 minuta bez jamstva.

Ako vrijeme traje više od 120 minuta, uređaj se prebacuje u stanje pripravnosti.

#### ZAŠTITA

- Uređaj je opremljen sa sigurnosnim termoprekidačem, koji automatski isključuje grijač u slučajevima porasta temperature konvektora više od dozvoljenih vrijednosti / takozvano pregrijavanje uređaja/
- Sigurnosni termoprekidač automatski vraća rad konvektora, samo kada temperatura padne ispod dopuštenih dozvoljenih granica.

#### ČIŠĆENJE

- Obavezno najprije isključite prekidač aparata i izvucite utikač iz utičnice. Prije početka čišćenja konvektora, ostavite ga da se ohladi isključivši ga iz kontakta
- Očistite korpus s vlažnom krpom, usisivačem ili četkom.
- Nemojte nikada uranjati aparat u vodu – postoji opasnost po život od strujnog udara!
- Nikada ne koristite benzin, razrjeđivač ili gruba abrazivna sredstva za čišćenje, jer će ona oštetiti površinu aparata

#### SKLADIŠTENJE

- Prije pohrane konvektora, ostavite ga da se ohladi isključivši ga iz kontakta
- Koristite originalno pakovanje za pohranu konvektora ako se isti neće koristiti za neko vrijeme. Ovaj uređaj će biti zaštićen od prašine i prljavštine, dok je uvučen u svojoj originalnoj ambalaži.
- Nikada nemojte pohranjivati vrući aparat u njegovoj ambalaži!
- Ovaj uređaj treba biti pohranjen na suhom i zaštićenom od direktne sunčeve svjetlosti mjestu.
- Izričito se zabranjuje njegovo čuvanje u vlažnim ili mokrim prostorijama.

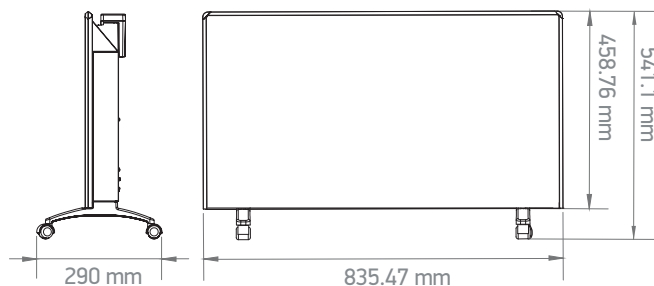
#### SERVISNO ODRŽAVANJE UREĐAJA

- U slučaju kvara uređaja, molimo obratite se najbližem ovlaštenom servisu. / navedeni su na jamstvenom listu proizvođača /.
- **Važno:** U slučaju prigovora i / ili kršenja vaših prava kao korisnik, molimo obratite se dobavljaču uređaja na navedenoj adresi ili preko web stranice tvrtke: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

#### VELIČINE UREĐAJA, GRIJANI OBIM I POVRŠINA U SOBI

Model	Zagrijani obim	Zagrijana površina
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Najmanji zajamčeni grijani obim (površina) za grijanje za prosječan koeficijent toplinske provodljivosti  $\lambda = 0,5 \text{ W} / (\text{m}^2\text{K})$  za grijanu prostoriju. Kod visokih vrijednosti za grijani obim (površina) se postižu uz prosječnu vrijednost od  $\lambda = 0,35 \text{ W} / (\text{m}^2\text{K})$ . Standardna visina prostorije - 2,5 metara.



### Smjernice za zaštitu okoliša

Stari električni uređaji sadrže vrijedne materijale i stoga ne bi trebalo ih odlagati zajedno s kućnim smećem! Molimo vas da surađujete sa svojim aktivnim doprinosom očuvanju resursa i okoliša i za prijenos uređaja organiziranim centrima za iskupovanje (ako ih ima).

**TABLICA 2. ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE ZA ELEKTRIČNE GRIJALICE ZA LOKALNO GRIJANJE PROSTORA**

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: CN 052 200 EI CLOUD W F 230V~ 50Hz

Značajka	Simbol	Vrijednost 1	Jedinica	Značajka	Jedinica
<b>Toplinska snaga</b>					
<b>Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)</b>					
„nazivna toplinska snaga“	$P_{nom}$	2.00	kW	„ručna regulacija napajanja topline, s ugrađenim termostatom“	[ne]
„minimalna toplinska snaga (referentna)“	$P_{min}$	0.00	kW	„ručna regulacija napajanja topline putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi“	[ne]
„maksimalna kontinuirana toplinska snaga“	$P_{max,C}$	2.00	kW	elektronička regulacija napajanja topline putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	[ne]
Potrošnja pomoćne električne energije				predaja topline uz pomoć ventilatora	[ne]
<b>Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)</b>					
„kod nazivne toplinske snage“	$e_{max}$	1.91	kW	jednostupanjska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	[ne]
„kod minimalne toplinske snage“	$e_{min}$	0.00	kW	dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	[ne]
u stanju pripravnosti	$e_{SB}$	0.00054	kW	s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	[ne]
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	[ne]
				„elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat“	[ne]
				elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	[da]
<b>Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)</b>					
				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	[ne]
				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	[da]
				s mogućnošću regulacije na daljinu	[ne]
				s prilagodljivim pokretanjem regulacije	[da]
				s ograničenjem vremena rada	[ne]
				s osjetnikom s crnom žaruljom	[ne]

## UKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

Prije nego što se obratite Centru za usluge klijenata, pregledajte savjete u donjoj tablici:

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
<b>Uređaj ne radi.</b>	Nema mrežnog napajanja. Uvjerite se da je uređaj priključen u i utičnicu i električna utičnica radi.	Utaknite utikač u utičnicu i provjerite položaj sklopke ON/OFF (uključen/isključen).
	Temperatura je postavljena prenisko.	Podesite temperaturu na viši položaj.
	Može da je aktivirana „Zaštita od djece“ („Protection from children“).	Pogledajte odjeljak "Zaštita od djece" u priručniku s uputama.
	Aktiviran je odgođeni start.	Pritisnite tipku za uključivanje kontrolne ploče.
<b>Prostorija se ne zagrijava dovoljno, iako je uređaj vruć.</b>	Pregrijavanje uređaja. Sigurnosni graničnik pregrijavanja ograničava oslobađanje topline.	Uklonite uzrok (pokrivač, prljavština ili začepljenje dovoda ili otvora za zrak). Pridržavajte se minimalnih udaljenosti oko uređaja navedene u uputama za ugradnju.
	Provjerite temperaturnu korekciju senzora.	Pogledajte temperaturu prikazanu na zaslonu s instrumentima. Izmjerite temperaturu na mjestu gdje je temperatura dovoljno „ugodna“ za vas. Ako utvrdite razliku u rasponu $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , možete prilagoditi potrebnu korekciju u izborniku konvektora unošenjem temperaturne razlike koja se dobij između vrijednosti prikazane na zaslonu i stvarno izmjerene temperature.
	Potreba za toplinom u prostoriji veća je od one koju emitira uređaj.	Uklonite gubitke topline. (Zatvorite prozore i vrata. Izbjegavajte stalnu ventilaciju.)
	Provjerite je li snaga vašeg uređaja prilagođena veličini prostorije.	Preporučena snaga je prosječna $100\text{ W/m}^2$ za visinu stropa 2,50 m ili $30\text{ W/m}^3$
<b>Funkcija za otkrivanje otvorenog prozora/vrata ne odgovara.</b>	Uređaj ne otkriva značajan pad temperature zbog ventilacije. (Funkcija za otkrivanje otvorenog prozora/vrata zahtijeva prethodnu stabilnu temperaturu u prostoriji).	Izbjegavajte blokade koje mogu ometati normalnu razmjenu zraka između uređaja i zraka u prostoriji.
	Funkcija za otkrivanje otvorenog prozora/vrata nije aktivirana	Uključite funkciju za otkrivanje otvorenog prozora/vrata.
<b>Funkcija „Adaptivan start“ (Adaptive start) ne radi kako se to zahtijeva.</b>	Ova funkcija radi samo u tjednom načinu rada.	Uključite funkciju „Adaptivan start“ (Adaptive start).
	Značajne promjene u sobnoj temperaturi ili nepotpuni postupak u obuci uređaja.	Pričekajte nekoliko dana da se ponašanje stabilizira.
	Funkcija „Adaptivan start“ (Adaptive start) nije aktivirana.	Uključite funkciju „Adaptivan start“ (Adaptive start) sa izbornika.
<b>Zaslon prikazuje „t1“ ili „t2“.</b>	Sustav za samodijagnostiku otkrio je problem s temperaturnim senzorom: „t1“ znači da kabel senzora je isključen; „t2“ znači kratki spoj na senzoru.	U ovom se slučaju električni konvektor automatski isključuje i može se ponovo uključiti tek nakon što problem riješi ovlašten servisni predstavnik. Obratite se ovlaštenom servisnom centru ili prodavaču od kojeg ste kupili uređaj.
<b>Zagađenja se pojavljuju na zidu u blizini uređaja.</b>	Zagađenja na zidu nastaje kao posljedica onečišćenja zraka.	Uvjerite se da se prostorija redovito provjetrava svježim zrakom, posebno ako u istoj se puši.
<b>Uređaj ne slijedi interne naredbe programa.</b>	Datum i vrijeme nisu pravilno postavljeni.	Provjerite postavljeni datum i vrijeme.
	Uređaj je sa aktiviranom funkcijom za otkrivanje otvorenog prozora/vrata.	Isključite funkciju za otkrivanje otvorenog prozora/vrata.
<b>Zvukovi/šumovi.</b>	Ispuštanje slabih zvukova tijekom grijanja, kao i ubrzo nakon postizanja postavljene temperature, nije neuobičajeno.	Taj je učinak posljedica prirodnog širenja materijala s brzim porastom temperature i naknadnim hlađenjem metala korištenih u proizvodnji uređaja.
<b>Žuckaste mrlje na rešetki</b>	Takve mrlje mogu nastati prekrivanjem uređaja vlažnom odjećom.	Ne pokrivajte proizvod! To nije dopušteno jer blokira konvekciju zraka i može nanijeti nepopravljivu štetu uređaju, što može dovesti do ozbiljnog rizika za vaše zdravlje i imovinu.

**ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ:****ПАЖЊА:**

- Прочитајте ова упутства пре употребе овог уређаја и чувајте ова упутства за будућу употребу. При промени власника, инструкције за рад се морају пренети заједно са уређајем!

- **ПАЖЊА:** Дјеса која су мање од три године треба се држати на удаљености, осим ако нису под сталним надзором. Деца која имају 3 године до 8 година могу да користе само дугме укљ./икљ. јединице, под условом да је уређај инсталиран и спреман за нормалан рад и она су била уочена и праћена о упутствима о његовом коришћењу на безбедан начин и да зајну да то може бити опасно.

Деца која имају 3 године до 8 година не би требало да укључи уређај у утичницу, да га подесују да га очисте или да обављају корисничко одржавање.

Ова јединица може да се користи од стране деце која имају осам година и од стране лица са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или недостатком искуства и знања, осим ако су под надзором или инструктована за безбедно коришћење уређаја и разумевају опасност. Деца не би требало да се играју са апаратом. Чишћење и корисничко одржавање не треба се обављати од стране деце без надзором.

- Овај уређај није намењен за употребу од стране особа (укључујући децу) са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или недостатком искуства и знања, осим ако нису под надзором или са упутствима о употреби уређаја од стране особе одговорне за њихову безбедност.

Децу треба надирати како би се осигурало да се не играју са уређајем.

- **ПАЖЊА:** Неки делови овог уређаја могу постати веома врући и узроковати опекотине. Тамо где су присутна деца и осетљиве особе се треба посветити посебна пажња.



- **УПОЗОРЕЊЕ:** Да би се избегло прегревање, не покривајте уређај!

- Уређај не мора се поставља непосредно испод кутије утичнице.
- Ако је кабл за напајање оштећен, произвођач, његов сервис или слично квалификована особа мора га заменити како би се избегла опасност.
- Пре укључивања уређаја, уверите се да указани напон на типској плочици одговара напону који се пружа у Вашем дому.
- Овај апарат се мора користити само на сврху за коју је предвиђен, односно за загревање простора за живот. Уређај није намењен за трговачке сврхе. Било која друга употреба може се сматрати некоректном и стога опасном. Произвођач не може бити одговоран за штету насталу услед неправилне и неразумне употребе. Непоштовање информације о безбедности ће поништити узету гаранција уређаја!
- Не излазите из Ваше куће док је уређај укључен: проверите да ли је уређај у позицији искључен. Увек уклањајте утикач апарата из утичнице.
- Држите запаљиве предмете, као што су намештај, јастуци, постелина, папир, одећа, завесе, итд на растојању од најмање 100 цм од електричног камина.
- Немојте користити уређај у просторијама где се употребљавају или се држе запаљиви материјали. Немојте користити уређај у подручјима са запаљивом атмосфером (нпр. у близини запаљивих гасова или аеросола) - постоји екстремна опасност од експлозије и пожара!
- Не убаците стране предмете или дозволити да падне у вентилационим отворима (долазни или одлазни), јер ће то проузроковати електрични удар, пожар или оштећење у конвектору.
- Уређај није погодан за гајење животиња, а исти је намењен само за кућну употребу!
- Држите улаз и излаз ваздушног потока слободан предмета: најмање 1 метар даље испред и 50 цм иза пећи. Не дозволите улазак било каквих објеката у отвору улазног ваздуха или у отвору излазног ваздуха, јер ће то изазвати струјни удар, пожар или оштећење у грејачу.
- Најчешћи узрок прегревања је акумулација тканине и прашине у уређају. Редовно чистите усисавачем вентилаторске отворе, као што је претходно потребно искључити апарат. Држите електрични камин чист.
- Никада не додирујте уређај мокрим или влажним рукама - постоји опасност по живот!
- Утичница мора бити доступна у сваком тренутку да би могло да се утикач ослободи када је то потребно што је могуће брже! Никада не вуците кабл за напајање или сам апарат за искључења из мреже.
- Обратите пажњу! Излаз ваздуха се загрева током рада (више од 100°C)
- Ако одлучите да престанете да користите уређај овог типа, препоручљиво је да буде 22. неупотребљив, и исећи кабл након што искључите мрежу. Такође се препоручује све опасности повезане са

апаратом да буду заштићене, посебно за децу који би могли да користе амортизирани апарат (уређај) за игру.

- **ПАЖЊА:** Немојте користити овај уређај са програмактором, тајмером или други уређајима који га аутоматски укључују, јер ако је покривен или погрешно постављен постоји опасност од пожара.
- Поставите кабл за напајање, тако да не омета кретање људи, а да се не хода по њему! Користите само одобрене продужне каблове који су одговарајући за уређај, односно да имају знак усаглашености!
- Никада не премештајте апарат повлачењем кабла и не користите кабл за ношење предмета!
- Немојте савијати кабл и не повуците га преко оштре ивице и на стављајте га на вруће плоче или на отворени пламен!
- **ПАЖЊА:** Да бисте смањили ризик од пожара, држите текстил, завесе или други запаљиви материјал на удаљености од најмање 1 метар од излаза ваздуха.
- Не користите овај уређај у непосредној близини каде, туша или базена.
- Немојте користити овај уређај ако је пао.
- Немојте користити ако постоје видљиви знаци оштећења на уређају.
- Користите овај уређај на хоризонталној и стабилној површини или га по потреби причврстите на зид.
- **ПАЖЊА:** Не икористите уређај у малим просторијама у којима се налазе особе које не могу саме да напусте просторију, осим ако је обезбеђен стални надзор.

**ПАКОВАЊЕ**

- Када распакујете уређај, проверите да ли за време превоза није увређен и потпуно опремљен! У случају да се утврди да је оштећен или непотпуна испорука, обратите се Вашем овлашћеном продавцу!
- Не бацајте оригиналну кутију! Она би могла се користити за складиштење и транспорт да се избегне штета од транспорта!
- Располагање амбалаже мора бити на одговарајући начин! Деца се треба чувати да су под надзором и да се не играју са пластичним кесама!

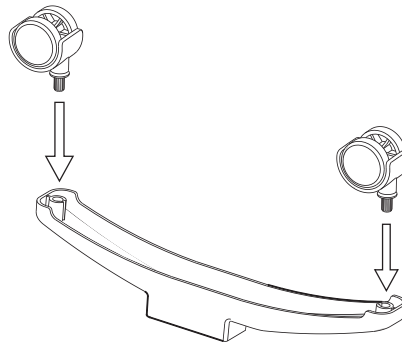
**ИНСТРУКЦИЈА ЗА МОНТАЖ**

- Овај конвектор дизајниран за употребу у затвореним просторима, монтиран на зиду.



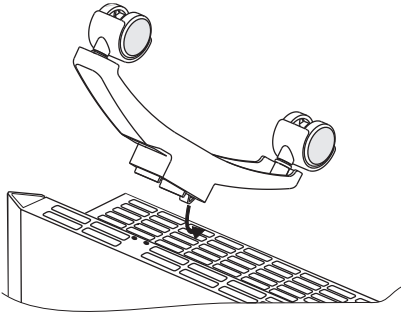
**Важно:** За просторе с обимом више од 45 м<sup>3</sup> препоручује се да користите комбинација од 2 или више конвектора

- Не постављајте конвектор испод електричне утичнице или прикључне.
- Немојте инсталирати / користити конвектор
  1. на месту где постоји потисак да се не омета са контролним подешавањима
  2. непосредно испод електричне утичнице;
  3. у оросторији 1 (volume 1) за купатила;
  4. у оросторији 2 (volume 2), ако контролна плоча се може достигне од стране некога ко је испод туша или у кади;
- Уклоните обе ноге из заштитне полиетиленске кесе - ако планирате да користите и приложене у комплекту точкове, и их исто.
- На конвектору може да се инсталирају само ноге или ноге заједно са точковима.
- Ако ћете користити точкови, треба да склопите приложене ноге и точкове - узмите ногу са једном руком у другој узмите точак. Поставите металну осовину унутар предвишеном отвору за ногу (на оба краја ноге има предвиђени отвори за металне осовине) под правим углом - 90° (између осовине и хоризонтале ноге).

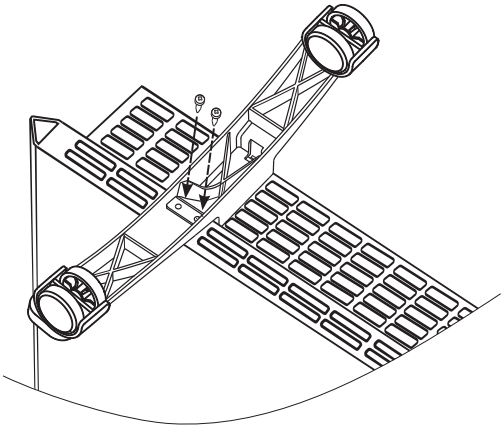


- Притисните на точак пазећи да се не повредите (исти не поседује могућност за фиксирање локације и се слободно ротира око своје осе).
- Притисак не сме бити више од 20-30 N (2-3кг). Претпоставимо да је точак чврсто причвршћен и ако гранични осовине је достигнуто цилиндрично тело на отвору ноге.
- Пре него што да почнете монтажу комплекта, проверите да ли је конвектор искључен!
- Ноге се монтирају у улазним отворима ваздуха - правилно је да

буду инсталиране на оба краја конвектора, симетрично - на истој удаљености од ивица конвектора. За ову сврху - сваки конвектор има остављена два отвора 2x2 отвора.



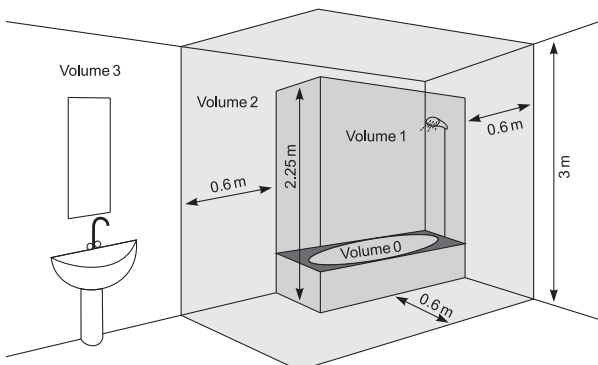
- Поставите једну ногу (2) – кад најпре гурните већи део ноге у конвектора (окренути се против предњег дела конвектора) - тај део је нижи у односу на предњи метални панел. Онда узмите шрафцигер (није на располагању у комплекту) и затегните два сигурносна шрафа 3.5x9,5мм. Вијак пролази кроз пластичну ногу и се завија у металној кутији на конвектору. Поновите поступак и за другу ногу.
- Једињење је исправно повезана ако након инсталације се конвектор постави на под и исти стоји хоризонтално
- Не користите кабл за напајање као уже за вучење, тај потез се обавља при хладном конвектору. Ухватите горњи метални део и усмеравањем поставите конвектор на нову локацију!



- Поставите конвектор са монтираним ногама на под и пре да укључите, проверите да ли су испуњени услови за коришћење од почетка инструкције (мере опреза и важни услови за коришћење конвектора). Правилан положај је – контролни панел да је на врху конвектора, а ноге да су на поду (ако има монтираних тачкова - тачкови да су на поду)!

#### УПОТРЕБА У КУПАТИЛУ

- Конвектор мора бити инсталиран у складу са уобичајеном економском праксом и у складу са законима релативне земље (наредбе за електричну енергију ЕК и захтеви за специјалне инсталације или локације са купатилима и тушевицама HD60364-7- 701 (IEC 60364-7-701:2006)).



- Ако овај конвектор ће се користити у купатилу или у другим сличним

објектима морају бити испуњени следећи услови за инсталацију: Конвектор се с заштитом IP24 (заштита од прскања воде). Због ове чињенице морају бити инсталиран у простору 2 (volume2) (види шема доље), како би се избегла могућност ова контролна табла (кључ и терморегулатор) конвектора да буде достигнута од стране човека, који је испод туша или у кади. Минимална удаљеност од уређаја до извора воде не сме бити мања од 1 метра, а уређај мора да се монтира на зиду! Ако нисте сигурни у вези инсталације конвектора у просторији за купатило, препоручујемо да консултујете професионалног електричара.

**Напомена:** Ако не могу бити задовољени горе наведени услови, препоручује се да се инсталација одржати у простору 3 (VOLUME 3).

- У влажним просторијама (купатила и кухиње) извор напајања мора да се монтира на висини од најмање 25 цм од пода.
- Инсталација мора бити опремљена аутоматским осигурачем, при њему растојање између контаката када је искључен бити најмање 3 мм.

Хвала што сте одабрали конвектор CN052. Ово је уређај који обезбеђује грејање у зими колико је потребно да се постигне удобна топлота у загрејаној просторији. Уз правилну употребу и бриге као што је описано у овом упутству, уређај ће обезбедити дугогодишњи корисни рад.

#### УПУТСТВО ЗА УПОРАБУ

##### 1. Унапред подешени програмски режими

Режим „Удобност“ (Comfort) ☷ ; Режим „Еко“ (Eco) ⓔ ; Режим „Спавање“ (Sleep) ☾

**1.1. Режим „Удобност“ (Comfort) ☷** - с могућношћу за укључивање/искључивање. Дозвољава кориснику да подеси жељену температуру, када је код куће. Када се укључи функција, уређај ће одржавати температуру у соби приликом сваког укључивања. Подразумевана температура е постављена на 23 °C.

**Активирање и деактивирање Режима „Удобност“ (Comfort) /Quick start A1/**

**Напомена:** Када је конвектор у режиму рада „Грејање“ (Heating), на екрану се приказује ознака „Сунце“ ☀



**1.2. Режим „Еко“ (Eco) ⓔ** - с могућношћу за укључивање/искључивање. Дозвољава кориснику да подеси жељену температуру, када је изван куће. Када га једном подесите и функција се укључи, уређај ће одржавати температуру у соби приликом сваког укључивања. Подразумевана температура је постављена на 18 °C. Корисник може исто тако поставити време када ће уређај прећи у режим „Удобност“ (Comfort) ☷.

**Активирање и деактивирање Режим „Еко“ (Eco) /Quick start A2/**

По истеку постављеног времена уређај прелази у режим „Удобност“ (Comfort) ☷.

**1.3. Режим „Спавање“ (Sleep) ☾** - с могућношћу укључивања /искључивања – након активирања конвектор смањује подешену температуру на нижу, коју може исправити корисник. Подразумевана вредност се смањује за 3 °C у поређењу с температуром постављеном у режиму „Удобност“ (Comfort). Корисник може подесити време када ће уређај прећи у режим „Удобност“ (Comfort). Подразумевана поставка је 6 сата.

**Активирање и деактивирање Режим „Спавање“ (Sleep)**

**/Quick start A3/**

По истеку подешеног времена уређај прелази у режим рада „Удобност“ (Comfort).



##### 2. Основни режими

Режим „Грејање“ (Heating) ☼☼☼






**Активирање и деактивирање Режим „Грејање“ (Heating)**

**/Quick start B1/**

Постављена температура је приказана с десне стране. У случају када је температура у соби нижа од постављене температуре грејај ће се аутоматски

укључити. Када грејач ради на екрану се појављује икона  на екрану ће се појавити и ознака за грејање - .

### Подешавање температуре

Притискавањем дугмета  или  улазите у режим „Подешавање температуре“ и можете променити поставке температуре у жељени смер. Нове поставке се сачувају и грејач прелази аутоматски у режим „Грејање“ (Heating) . Ако се неко од дугмета  или  притисне дуже од 0,5 секунде, поставке температуре почиће се аутоматски повећавати или смањивати са брзином од 6 јединица у секунди. (Распон подешавања температуре је 10-30 °C).




### Функција „Одложени почетак“ (Delayed start)


Функција „Одложени почетак“ (Delayed start) омогућава кориснику подесити време када ће се конвектор укључити и почети грејати.

### Активирање и деактивирање функција „Одложени почетак“ (Delayed start) /Quick start B2/

По истеку подешеног времена уређај прелази у режим Режим „Грејање“.


Подразумевано подешавање је 12 сати.

Ако се неко од дугмета  или  притисне дуже од 0,5 секунде, поставке температуре почиће се аутоматски повећавати или смањивати са брзином од 4 јединице у секунди. Потврдите дугметом Mode  или не смете притискивати нити једно од дугмета за 3 секунде.

У случају да је корисник унео сат 00, овај се режим неће применити. У случају да је режим „Одложени почетак“ (Delayed start) већ активиран и корисник жели поново изабрати режим „Одложени почетак“ (Delayed start), може променити преостало време и у оба могућа смера. Може изаћи из овог режима притискавањем дугмета ON/OFF . Тада ће грејач на панелу прећи у режим „Грејање“. Распон функције „Одложени почетак“ је 0-96ч.

### Функција „Против смрзавања“ (Anti-frost)

Ако температура у соби падне испод 5 степени и конвектор је искључен (у режиму stand-by), грејач ће се аутоматски укључити у циљу спречавања смрзавања, све док температура у соби не постане поново изнад 5 степени. Након тога грејач поново улази у режим искључен.

Индикација функције -  у левом горњем куту - једино док ради у режиму против смрзавања.

Функција „Против смрзавања“ је подразумевано/ фабрички укључена.


### Активирање и деактивирање функције „Против смрзавања“ (Anti-frost) /Quick start B3/

### Функција температурна корекција сензора (T °C Correction)

Због специфичности профила температуре у различитим просторијама може се доћи до разлике у температури која се приказује на екрану и оне која се стварно мери на различитим локацијама грејаћег уређаја у соби.

• Погледајте температуру која се приказује на екрану уређаја;

• Измерите температуру на месту где је температура довољно „удобна“ за вас (обично на висини од око 60 цм од пода, у седећем положају). Ако постоји разлика у распону од  $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , можете прилагодити потребну корекцију у менију конвектора. (Важан услов - функција се може подешавати само након темперирања простора - у зависности од врсте простора минимално време је 7 сати) са разликом добијеном између читавања конвектора и измерене температуре.

 **Напомена:** Ова функција се користи за бољи температурни комфор и уштеду енергије за корисника електричног конвектора у просторији у којој се налази. Већа разлика од  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  измерене температуре на жељеном месту у просторији значи да соба у којој користите конвектор није добро изолована или није добро темперирана.

**Пример:** конвектор који се налази изнад каменог пода - читање конвектора  $18^{\circ}\text{C}$  (при подешеној на  $22^{\circ}\text{C}$ ), измерена реална температура (осећај постигнуте удобне температуре)  $22^{\circ}\text{C}$  на висини од пода 60 цм -> у овом случају конвектор наставља презагревање (ово је директан губитак енергије, али конвектор не може досећи подразумевану температуру јер мери температуру ниско доле до пода) и никада се неће искључити. Потребно је подесити корекцију температуре  $+4^{\circ}\text{C}$  сензора - у овом случају конвектор ће показати  $22^{\circ}\text{C}$  и ће почети се искључивати -

задржавајући подразумевану температуру  $22^{\circ}\text{C}$ )

Нормално стање функције фабрички/подразумевано укључених подешавања је  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Активирање и деактивирање функције температурна корекција сензора /Quick start B4/

У случајевима када се користи подразумевано ресетовање, исправка температуре се мора поново поставити. Подразумевана поставка функције је  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Функција „Прилагодљиви почетак“ (Adaptive start)

Функција „Прилагодљиви почетак“ предвиди и покреће оптималан почетак грејања да би се достигла жељена температура у жељено време.

*Тестирајте према упутима / документима корисника. Функција се тестира у соби с континуираном потрошњом топлине од 50 - 60% у односу на снагу/моћ тестираног уређаја. Производ ради у комфорној температури од  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$ , подешена вредност на стабилне услове. Ова температура је референтна комфорна температура „Ст“. Активирајте период одступања од 7h + 2h / -0h за 24h с одступањем од  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Период удобности је 17 -2h / + 0h сати. Са активираним прилагодљивим управљањем - пустите термостат грејача да ради у току 4 периода (4 x 24 сати) у циклусима удобности и ниске температуре. По завршетку последњег периода с ниском температуром, температура удобности „Ст“ требала би се постићи у оквиру  $\pm 30$  минута одступања од циљаног времена - с максималном разликом од  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  од референтне температуре удобности „Ст“.*

Функција је укључена према фабричким подешавањима.

### Активирање и деактивирање функција „Прилагодљиви почетак“ (Adaptive start) /Quick start B5/

### Функција „Ресетовање“ до фабричких подешавања

Ако желите поново поставити фабричка подешавања конвектора.

### Приказивање на екрану подешавања функције „Ресетовање“ /Quick start B6/

Након коришћења функције ресетовања, следеће функције се враћају својим фабричким поставкама те је неопходно поновно подесити:

- Време на сату
- Исправку температуре -  $0^{\circ}\text{C}$
- Функцију против смрзавања - укључена
- Прилагодљиви почетак - укључен
- Недељни распоред се ресетује

### Функција отворен прозор/ врата (Open window/door)

Уређај је опремљен интегрисаним електронским уређајем, који се аутоматски искључује, у случају наглог падања температуре у соби када је отворен прозор или врата. Ако температура у соби падне са више од  $5^{\circ}\text{C}$ , конвектор ће се сам искључити. Када се успостави да је отворен прозор у оквиру 15 минута уређај ће бити искључен. Када се температура у соби повећа за бар  $0,5^{\circ}\text{C}$  и разлика са првобитно постављеном температуром је испод  $5^{\circ}\text{C}$ , конвектор ће се укључити са већ подешеним поставкама. Ако се температура не повећа дуже од 60 минута, конвектор улази у режим припремности. Функција се може отказати ручно.

### Активирање и деактивирање функција Отворен прозор/ врата (Open window/door) /Quick start B8/

Напомена: када је укључена функција „Отворен прозор“, функција „Против смрзавања“ не ради!

### Функција „Заштита против деце/закључавање тастатуре“ (Keyboard lock)

Када корисник укључи ову функцију, сви тастари на контролној табли остају закључани.

### Активирање и деактивирање функција „Заштита против деце/закључавање тастатуре“ (Keyboard lock) /Quick start B7/

### Подешавање дана и времена /Quick start B9/

Први корак или коришћење након фабричког ресетовања.

### Недељни програмер (тајмер) 24 сата/7 дана

Најмање 300 поставки временских периода



Електронски термостат са недељним програмом (тајмер) 24 сата / 7 дана - производ је опремљен електронским уређајем, било интегрисаним или екстерним, који омогућава производу да аутоматски мења своју топлотну снагу током одређеног временског периода у вези са одређеним потребним нивоом удобности грејања у просторијама. Дозвољава подешавање времена и нивоа температуре за целу недељу. За време периода од 7 дана поставке морају дозвољавати варијанте за сваки дан;

### Активирање и деактивирање функција Недељни програмер (тајмер) /Quick start B10/

Имате три опције /Quick start B10/:

- Креирање програма
- Брисање програма
- Преглед програма

Температура од 22 °C почиње од 12.30 до 15.00 у недељу. Конвектор ће радити све док се не постигне поставка следећег временског периода.

 У случају када је временски период празан (без подешавања) – визуализација показиваће да је конвектор искључен 



Један корак назад – оствара се једним притискавањем дугмета ON/OFF



Не постоји ограничење временских периода – стопа од 0,5 сата (30 минута).

Функција „Пролагодљиви почетак“ је подразумевано укључена.

### Уграђени прекидач за превртање /Quick start B12/

– ако се конвектор нагне са више од 45 ° или падне доле, напајање се мора искључити и на екрану да се појави "tilt". Након враћања уређаја у његовом нормалном ставу, рад последње постављене функције се мора наставити.

### Функција Wi-Fi

#### Активирање и деактивирање функција Wi-Fi и функцију Локална веза /Quick start B15/

Радни режим приказивања:

Када се притисне – интензитет позадинског осветљења - 100%; након 5 секунда се искључава.

### Функција звук


#### Активирање и деактивирање функција звук /Quick start B14/

#### Информације о уређају

#### Информације које су на располагању у овој функцији /Quick start B13/:

- ID
- MAC адреса
- Верзија фирмвера

### Брзи мени /Quick start C 1-5/:

Притисните дугме Mode  да би сте покренули претходно постављене прогрљаве.

Садржај функције:

- Режим „Удобност“
- Режим „Еко“
- Режим „Спавање“
- Режим „Одложени почетак“
- „Недељни програмер“

Ишлаз из сваког менија – једним притискавањем дугмета ON/OFF .

### РЕЖИМ ГРЕШКЕ

Ако се приказује на екрану „t1“ или „t2“ значи да је систем за самодијагностику утврдио проблем у термосензору. „t1“ је при прекинутом каблу сензора, а „t2“ при сензору кратким спојем. У том случају, електрични конвектор је искључен и може се поново покренути након уклањања грешке. Грешку мора уклонити квалификовани стручњак.

### ИСКЉУЧИВАЊУ НАПАЈАЊА

Ако се електрични конвектор искључује из електричне мреже, то неће променити подешену температуру и режим рада, који је остао пре његовог искључивања. Ако на пример је био у режиму „Загревање“, при искључивању уређаја и након његовог укључивања, поново ће бити у овом рејиму са истом подешеном температуром.

Принцип који је постављен на електричном конвектору са енергонезависном меморијом, је да памти подешавања до 120 минута без гаранције од 180 минута.

Ако је време дуже од 120 минута, апарат прелази у режим приправности.

### ЗАШТИТА

- Уређај је опремљен сигурносним термопрекидачем који аутоматски искључује грејач у случајевима пораста температуре у конвектору изнад дозвољених вредности /такозвано прегревање/.
- Сигурносни термопрекидач аутоматски обнавља рад конвектора само када температура уређаја падне испод дозвољених вредности.

### ЧИШЋЕЊЕ

- Обавезно прво искључите уређај из зидне утичнице. Пре чишћења конвектора, оставите га да се охлади искључивши га из контакта.
- Очистите корпус са влажном крпом, усисивачем или четком.
- Никада немојте потапати апарат у воду – постоји опасност по живота од струјног удара!
- Никада немојте користити бензин, разређивач или груба абразиона средства за чишћење, јер ће она оштетити површину апарата.

### СКЛАДИШТЕЊЕ

- Пре складиштење конвектора, оставите га да се охлади искључивши га из контакта.
- Користите оригинално паковање за складиштење конвектора, ако исти неће бити коришћен за неко време. Овај уређај је заштићен од прекомерне прашине и прљавштине, ако се враћа у свом оригиналном паковању.
- Никада не враћајте топли апарат у свом паковању!
- Овај уређај треба се чувати на сувом и заштићеном од директне сунчеве светлости месту.
- Изричито се забрањује његово складиштење у влажним или мокрым собама.

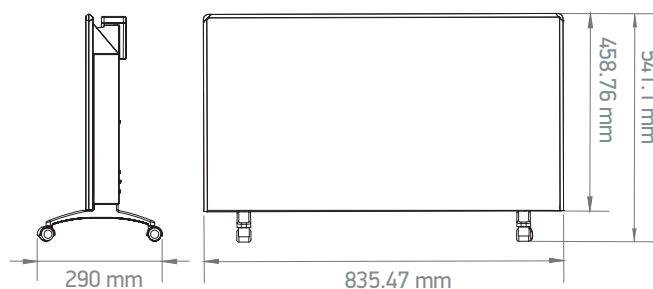
### СЕРВИСНО ОДРЖАВАЊЕ УРЕЂАЈА

- У случају кvara уређаја, контактирајте најближе овлашћеног сервисног центра. /указано у гарантном листу производа /.
- **Важно:** У случају тужбе и/или кршења Ваших права као корисник, молим обратите се добављачу овог апарата на наведеним адресама или преко сајта компаније: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

### ДИМЕНЗИЈЕ УРЕЂАЈА, ЗАГРЕЈАНИ ОБИМ И ПОВРШИНА У ПРОСТОРИЈИ

Модел	Загревамо запремину	Загрејано подручје
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Минимални загарантовани грејани обим (површина) за грејање уз просечан коефицијент топлотне проводљивости  $\lambda=0.5 \text{ W/(m}^2\text{K)}$  за загрејану просторију. Више вредности за грејани обим (површина) се постиже при просечној вредности  $\lambda=0.35 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ . Стандардна висина просторије - 2,5 метара.





### Упуте за заштиту природне околине

Стари електрични уређаји садрже вредне материјале и стога не би требало их одлагати с комуналним смећем! Молим Вас да сарађујете са својим активним доприносом за заштиту природне околине и пренети уређај организованим центрима за куповање (ако такви постоје).

## УКЛАЊАЊЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Пре него што се обратите Корисничком центру за помоћ, погледајте савете у табели доле.

ПРОБЛЕМ	РАЗЛОГ	РЕШЕЊЕ
<b>Уређај не ради.</b>	Нема електричне струје. Уверите се да је уређај укључен у електричну утичницу и утичница ради.	Утакните утикач у утичницу и проверите положај прекидача ON/OFF (укључен/искључен).
	Температура је постављена прениско.	Подесите температуру на виши положај.
	Може да је активирана „Заштита од деце“ („Protection from children“).	Погледајте одељак „Заштита од деце“ у упутству за употребу.
	Активиран е одложени старт.	Притисните дугме за укључење контролног панела.
<b>Просторија се не загрева довољно иако је уређај врућ.</b>	Прегревање уређаја. Сигурносни граничник прегријавања ограничава ослобађање топлоте.	Уклоните узрок (покривач, прљавштина или зачепљење довода или отвора за ваздух). Придржавајте се минималних растојања око уређаја, наведених у упутству за монтажу.
	Проверите корекцију температуре сензора.	Погледајте температуру приказану на екрану уређаја. Измерите температуру на месту где је температура довољно „пријатна“ за вас. Ако утврдите разлику у опсегу $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , можете подесити потребну корекцију у менију конвектора уношењем температурне разлике између вредности приказане на екрану и стварне измерене температуре.
	Потреба за топлином у просторији већа је од оне коју емитује уређај.	Уклоните губитке топлоте. (Затворите прозоре и врата. Избегавајте сталну вентилацију.)
	Проверите да ли је снага вашег уређаја прилагођена величини просторије.	Препоручена снага је просечно $100\text{ W/m}^2$ за висину плафона $2.50\text{ m}$ или $30\text{ W/m}^3$
<b>Функција за откривање отвореног прозора/врата не одговара.</b>	Уређај не открива значајан пад температуре услед проветравања. (Функција за откривање отвореног прозора/врата захтева претходну стабилну температуру у просторији).	Избегавајте блокаде које могу ометати нормалну размену ваздуха између уређаја и ваздуха у просторији.
	Функција за откривање отвореног прозора/врата није активирана.	Укључите функцију за откривање отвореног прозора/врата.
<b>Функција „Адаптивни старт“ (Adaptive start) не ради како се то захтева.</b>	Ова функција ради само у недељном режиму.	Укључите функцију „Адаптивни старт“ (Adaptive start).
	Значајне промене у собној температури или непотпуни поступак у обуци уређаја.	Сачекајте неколико дана да се понашање стабилише.
	Функција „Адаптивни старт“ (Adaptive start) није активирана.	Укључите функцију „Адаптивни старт“ (Adaptive start) из менија.
<b>Екран показује „t1“ или „t2“.</b>	Систем за самодиагностику открио је проблем са сензором температуре: „t1“ значи да је сензорски кабел искључен; „t2“ значи кратки спој на сензору.	У овом се случају електрични конвектор аутоматски искључује и може се поново укључити тек након што проблем реши овлаштени представник сервиса. Обратите се овлашћеном сервисном центру или продавачу од кога сте купили производ.
<b>Загађења се појављују на зиду поред уређаја.</b>	Загађења на зиду настаје као последица загађења ваздуха.	Уверите се да се просторија редовно проверава свежим ваздухом, посебно ако се у истој пуши.
<b>Уређај не следи интерне команде програма.</b>	Датум и време нису правилно постављени.	Проверите постављени датум и време.
	Уређај је са активираним функцијом за откривање отвореног прозора/врата.	Искључите функцију за откривање отвореног прозора/врата.
<b>Звукови/буке.</b>	Испуштање тих звукова током грејања, као и убрзо након постизања постављене температуре, није реткост.	Овај ефекат настаје услед природног ширења материјала са брзим порастом температуре и накнадним хлађењем метала коришћених у производњи уређаја.
<b>Жућкасте мрље на решетки.</b>	Такве мрље могу бити резултат прекривања уређаја влажном одећом.	Не прекривајте производ! То није дозвољено јер блокира конвекцију ваздуха и може нанети непоправљиву штету уређају, што може довести до озбиљног ризика за ваше здравље и имовину.





**ВНИМАНИЕ:**

- Прочитатеј тековните инструкции пред да го користите овој апарат и чувајте ги овие упатства за понатамошна употреба. При промена на сопственикот, упатствата треба да се пренесува заедно со апаратот.
- **ВНИМАНИЕ:** Деца на помалку од 3 години, треба да се чуваат надвор, освен ако не се под постојан надзор. Деца на возраст од 3 години до 8 години може само да го користат копчето вкл. / искл. на апаратот, под услов апаратот е инсталиран и е подготвен за нормална работа и биле забележани и обучени за употреба на безбеден начин и разбираат дека може да е опасно.

Деца на возраст од 3 години до 8 години не треба да вклучуваат апаратот во штекер, да го дотеруваат, да го чистат или да вршат корисничка поддршка.

Овој уред може да се користи од деца на возраст над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или што немаат искуство и знаење, ако тие се одвиваа или обучени за безбедна употреба на апаратот и разбираат опасностите. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистење и корисничка поддршка не смее да се прави од деца без надзор.

- Овој уред не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или не им се дадени инструкции во врска со употребата на уредот од лице одговорно за нивната безбедност.

Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не се играат со уредот.

- **ВНИМАНИЕ:** Некои делови на овој производ може да станат многу жешки и да предизвикаат изгореници. Таму каде што присуствуваат деца и ранливи луѓе, мора да биде доставено посебно внимание



- **ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** За да се избегне прегревање, не покривајте уредот!
- Апаратот не треба да се става непосредно под приклучната кутија!
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисен агент или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Пред да го вклучите уредот - проверете дали наведениот напон на типската табела одговара на напонот који се доставува до вашиот дом.
- Овој уред треба да се користи само по намената, за кое бил предвиден, односно да грее домаќинство простории. Апаратот не е наменет за комерцијални цели. Секоја различна употреба да се смета за несоодветна и затоа опасна. Производителот не може да носи одговорност за штети кои произлегуваат од несоодветна и неразумна употреба. Непочитување на информациите за безбедност ќе ја направи невалидна поетата гаранција за уредот!

- Не напуштајте домот, додека апаратот е вклучен: осигурајте се дека клуча е во положбата исклучено (се однесува за конвекторите со механичко управување).
- Држете запаливи предмети, како мебел, перници, постелнина, хартија, облека, завеси и сл. на растојание од најмалку 100 см далеку од конвекторот.
- Не користете го уредот каде што се користат или чуваат запаливи материи (на пример: во близина на запаливи гасови или аеросоли) - постои многу голема опасност од експлозија и пожар!
- Не вметнувајте и не дозволувајте туѓи тела да падне во отворите за вентилација (дојдовни или појдовни), бидејќи тоа ќе предизвика електричен удар, пожар или дефект во конвекторот.
- Апаратот не е погодан за одгледување на животни, и истиот е предвиден само за домашна употреба!
- Не покривајте заштитните решетки, не блокирајте влезот или излезот на ваздушното струење, како поставувате апаратот против дадена површина. Сите предмети треба да се исклучи барем 1 метар од апаратот пред и странично.
- Најчеста причина за прегревање е акумулација на мов и прашина во уредот. Редовно чистете со правосмукалка вентилацијските отвори, како пред тоа задолжително го исклучите апаратот од

електричната мрежа.

- Никогаш не допирајте апаратот со влажни раце - постои опасност за животот!
- Штекерот треба да биде достапен во секое време, за да може приклучокот да биде ослободуван при потреба можно побрзо! Никогаш не влечете го кабелот флекс или самиот уред при исклучување од мрежата.
- Да обрнат внимание! Издувниот воздух се загрева за време на работа (до повеќе од 100°C).
- Ако одлучите да престанете да го користите апаратот од овој тип, се препорачува да го направите неупотребливи, како намалување кабелот, откако сте го исклучиле од мрежата. Препорачува се уште сите опасности поврзани со уредот да бидат обезбедени, особено за деца кои би можеле да користат амортизираниот уред (апаратот) за игра.
- Внимание: Не користете го апаратот со програматор, контра или друг уред кој автоматски го вклучува бидејќи, ако апаратот е покриен или неправилно поставен постои опасност од пожар.
- Ставете кабелот флекс, па да не го попречува движењето на луѓето и да не биде случуваат! Користете само одобрени должни кабли, кои се погодни за апаратот, односно имаат знак за согласност!
- Никогаш не поместувајте уредот, како го влечете за кабелот и не користете кабелот за пренесување на објекти!
- Не прекршувајте кабелот и не го влечете преку остри рабови и не го ставајте на жешки плочи или отворен оган!
- **ВНИМАНИЕ:** За да го намалите ризикот од пожар, чувајте го текстилот, завесите или другите запаливи материјали на минимално растојание од 1 метар од излезот на воздухот.
- Не користете го овој уред во непосредна близина на када, туш или базен;k
- Не користете го овој уред ако е паднат;
- Не користете ако има видливи знаци на оштетување на уредот;
- Користете го овој уред на хоризонтална и стабилна површина или прицврстете го на ѕидот, како што е соодветно.
- **ВНИМАНИЕ:** Не користете го уредот во мали простории каде што се наоѓаат луѓе кои не можат сами да ја напуштат просторијата, освен ако не е обезбеден постојан надзор

**ПАКУВАЊЕ**

- По отпакување на апаратот, проверете дали при транспортот не е оштетен и дали е целосно опремен! Во случај да биде констатирано оштетување или нецелосна испорака, контактирајте со Вашиот овластен продавач!
- Не фрлајте оригиналната кутија! Таа би можела да се користи за чување и транспорт, за да се избегне оштетување од транспортот!
- Фрлањето на амбалажата треба да станува соодветен начин! Децата треба да се чува да не си играат со полиетиленските кеси!

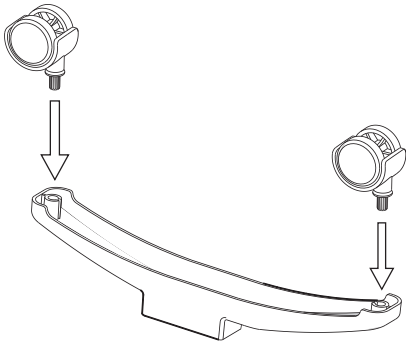
**УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА**

- Овој конвектор е дизајниран за употреба во затворени простории, монтиран на ѕидот.

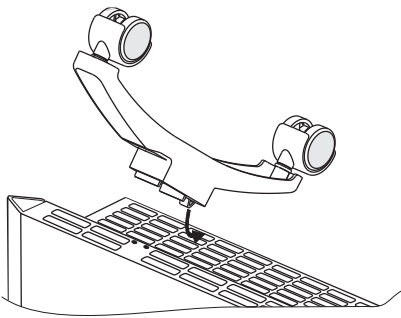


**Важно:** При простории со обем над 45 м<sup>3</sup> е препорачливо користење на комбинација од 2 и повеќе конвектора

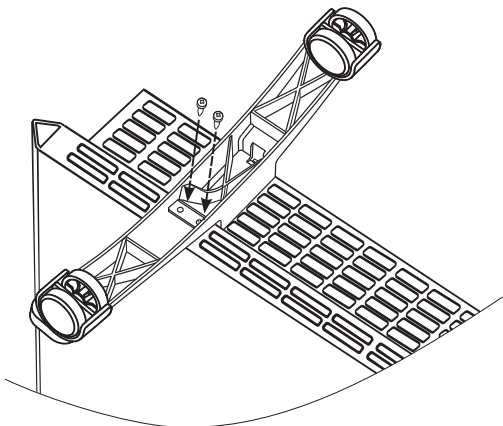
- Не ставајте конвектор под електричен штекер или поврзувашта кутија.
- Не монтирајте / користете конвекторот
  1. на место каде има нафрли, за да не се влијае на контролните подесувања
  2. непосредно под штекер;
  3. во простор 1 (volume 1) за бањи;
  4. во простор 2 (volume 2), ако контролната табла може да биде достигнато од човек кој е под туш или во кадата;
- Извадете двете нозе од заштитната полиетиленска ќеса - ако планирате да користите и приложените во комплетот тркала исто и нив.
- На конвекторот може да бидат монтирани само носете или носете заедно со тркала.
- Ако ќе користите тркала, потребно е да го состави приложените нозе и тркала - земете ногата со една рака, во другата земете тркалцето. Ставете металната оска во предвидениот отвор на ногата (во двата краја на ногата има предвидени отвори за металните оски) под прав агол – 90° (меѓу оската и хоризонталата на ногата).



- Притиснете на тркалцето внимавајќи да не се повредите (истото не поседува својство за фиксирање на локацијата и слободно се врти околу својата оска).
- Притисокот не треба да биде повеќе од 20-30 N (2-3kg). Прифаќање дека тркалото е прицврстено ако ограничувач на оската достигнал до цилиндрично тело на отворот на ногата.
- Пред да пристапите кон монтажа на комплетот проверете дали конвекторот е исклучен од струја!
- Нозете се монтираат во дојдовните отвори за воздух - коректно е да се монтираат на двата краја на конвекторот, симетрично - на подеднакво проред од рабовите на конвекторот. За целта - на секој конвектор има оставени 2x2 отворот.



- Ставете едната нога (2) - со вметнување прво повисоката дел од ногата во конвекторот (застанувајќи против предната страна на конвекторот) - делот е помали во однос на предниот метален панел. Потоа земете крстест одвртувач (не е достапно во комплетот) и зашрафете двата осигурувајќи завртки 3.5x9,5мм. Завртката минува низ пластичната нога и се завртува во металната кутија на конвекторот. Повторете операцијата и за вториот нога.
- Соединението е сигурно поврзано ако после инсталирањето конвекторот се стави на подот и истиот стои хоризонтално.
- Не користете го кабелот флекс како јаже за влечење, преместувањето се остварува при "ладен" конвектор. Фатете горниот метални дел и преку таргетирање поместете конвекторот до новата локација!

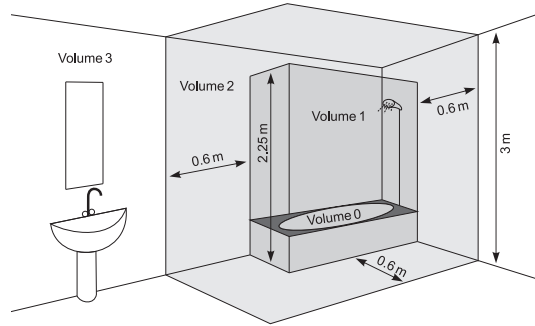


- Стави конвекторот со монтирани нозе на подот и пред да го вклучите проверете дали се исполнети условите за употреба од почетокот на наставата та (мерки и важни услови за користење на конвекторот). Вистинската позиција е – командниот панел да биде врвот на конвекторот, а нозете да се на подот (ако има монтирани тркала - тркалата да се на подот)!

**УПОТРЕБА ВО БАЊА**

- Конвекторот треба да биде монтиран во согласност со нормалната

комерцијална пракса и во согласност со законодавството на дадената земја (директивите за електрична енергија на ЕЗ и барањата за посебни монтажи или места вклучуваат бањи, или туш кабини HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701 : 2006)).



- Ако овој Конвекциски се користи во бања или друго слично просторија, треба да бидат исполнети следниве барања при инсталирањето: Конвекторот е со заштита IP24 (заштита од прскање вода). Поради овој факт треба да се монтира во простор 2 (volume2) (види дијаграм подолу), за да се избегне можноста од контролната табла (клуч и терморегулатор) на конвекторот да биде достигнато од човек кој е под туш или во када. Минималното растојание од апаратот до воден извор треба да биде не помалку од 1 метар и апаратот да биде задолжително монтиран на ѕидот! Ако не сте сигурни во врска со инсталирањето на овој конвектор во просторијата за бања, ние препорачуваме да се консултирате со професионален електричар.

**Забелешка:** ако не можат да се исполнат горенаведените услови се препорачува монтажа да се оствари во простор 3 (VOLUME 3).

- Во влажни простории (бањи и кујни) извор на енергија треба да е монтиран на височина минимум 25 см од подот.
- Инсталацијата треба да биде опремена со автоматски осигурувач, при што растојанието меѓу контактите кога е исклучен треба да биде најмалку 3мм.

Ви благодариме што го одбравте конвекторот CN052. Тоа е уред кој нуди греење во зима, во зависност од потребите за постигнување на смирената топлина во загреваната просторија. При правилна употреба и нега, како што е опишано во овие инструкции, апаратот ќе ви обезбеди многу години корисно функционирање.

**УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ**

**1. Претходно поставени програмски режими:**

Режим „Комфорт“ ; Режим „Еко“ ; Режим „Спиене“

**1.1. Режим „Комфорт“** - со опција за вклучување / излучување. Дозволува корисникот да ја постави саканата температура кога е дома. Откако ќе се вклучи функцијата, апаратот ќе ја одржува истата собна температура секој пат кога ќе се користи. Стандардната температура е поставена на 23 °C.

**Активирање и деактивирање на Режимот „Комфорт“ - /Quick start A1/**

**Забелешка:** Кога конвекторот е во режим „Греење“, на екранот се прикажува „Сонце“ .



**1.2. Режим „Еко“** - со опција за вклучување / излучување. Дозволува корисникот да ја постави саканата температура кога е надвор од дома. Откако ќе се вклучи функцијата, апаратот ќе ја одржува истата собна температура секој пат кога ќе се користи. Стандардната температура е поставена на 18 °C. Корисникот може да го постави времето кога апаратот ќе се префрли на режим „Комфорт“.

**Активирање и деактивирање на Режим „Еко“ - /Quick start A2/**

Кога ќе истече поставеното време, апаратот се префрла во режим „Комфорт“ .

**1.3. Режим „Спиене“** - со опција за вклучување / излучување – два часа по активирањето, конвекторот ја намалува поставената температура за 3 °C во споредба со поставената температура во режим „Комфорт“. Корисникот може да го постави временскиот опсег за работа во режим „Спиене“, по што уредот се префрла во режим „Комфорт“. Стандардната поставка е 6 часа.

**Активирање и деактивирање на Режим „Спиене“ - /Quick start A3/**



Кога ќе истече поставеното време, апаратот се префрла во режим

„Комфорт“.






## 2. Основни режими

### Режим „Греење“

#### Активирање и деактивирање на Режим „Греење“ /Quick start B1/

Поставената температура се прикажува десно. Ако собната температура е пониска од поставената, грејачот ќе се вклучи автоматски. Кога грејачот работи, на екранот се појавува иконата , на екранот исто така ќе се појави симболот за греење - .

#### Регулирање на температурата

Со притискање на копчињата  или  тој влегува во режим „регулирање на температурата“ и може да ги промени поставките на температурата во саканата насока. Новите поставки се зачувуваат и грејачот автоматски се префрла во режим „Греење“ . Ако некое од копчињата  или  се притисне повеќе од 0,5 секунди, поставките за температурата автоматски ќе почнат да се зголемуваат или намалуваат со брзина од 6 единици во секунда. (Опсег на поставување на температура 10-30 °C).




#### Функција Одложен почеток


Функцијата „Одложен почеток“ му овозможува на корисникот да го постави времето во кое конвекторот ќе се вклучи и ќе почне да се загрева.

#### Активирање и деактивирање на функција „Одложен почеток“ /Quick start B2/

Кога ќе истече поставеното врем, апаратот се префрла во режим „Греење“.


Стандардната поставка е 12 часа.

Ако некое од копчињата  или  се притисне повеќе од 0,5 секунди, поставките за време и температурата автоматски ќе почнат да се зголемуваат или намалуваат со брзина од 4 единици во секунда. Потврдете со копчето Mode  или не притискајте ниту едно копче 3 секунди.

Ако корисникот внесе време 00, овој режим нема да се примени. Ако режимот „Одложен почеток“ веќе е активиран и корисникот повторно го избере режимот „Одложен почеток“, тој може да го промени преостанатото време и во двете можни насоки. Можете да излезете од овој режим со притискање на копчето ON/OFF . Потоа грејачот на панелот ќе се префрли во режим „Греење“. Опсег на функција „Одложен почеток“ 0-96ч.

#### Функција Против замрзнување

Ако собната температурата падне под 5 степени и конвекторот е исклучен (во режим stand-by), грејачот ќе се вклучи автоматски за да спречи замрзнување додека температурата не се искали над 5 степени. Потоа повторно се префрла во режим на исклучување.

Индикација за функцијата  - во горниот лев агол - е само додека работи режимот против замрзнување.


Функцијата „Против замрзнување“ е стандардно овозможена.

#### Активирање и деактивирање на Функција „Против замрзнување“ /Quick start B3/

#### Функција за корекција на температурата на сензорот

Поради специфичноста на температурниот профил во различни простории, може да има разлика од температурата прикажана на екранот и всушност измерена на различни локации на грејачот во просторијата.

- Погледнете ја температурата прикажана на екранот на уредот;
- Измерете ја температурата на место каде што температурата е доволно „удобна“ за вас (обично на висина од околу 60 см од подот, во седечка положба). Ако има разлика во опсегот од  $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , можете да го поставите подесувањето на менијата на конвектор (Важен услов - функцијата може да се поставува само по темперирање на загреваната просторија - според видот на просторијата минималното потребно време е 7 часа) со добиената разлика помеѓу читањето на конвекторот и измерената температура.

 **Забелешка:** Оваа функција се користи за подобра температурна удобност и заштеда на енергија за корисникот на електричниот конвектор во просторијата каде што се наоѓа. Поголема разлика од  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  од измерената температура на саканата локација во просторијата значи дека просторијата каде што го користите конвекторот не е добро изолирана или не е добро темперирана.

**Пример:** Конвектор поставен во просторија над камен под - индикации на конвекторот  $18^{\circ}\text{C}$  (при зададена  $22^{\circ}\text{C}$ ), измерена реална температура (чувство за достигната удобна температура)  $22^{\circ}\text{C}$  на висина од подот 60см -> во овој случај, конвекторот продолжува да презагрева просторијата (ова е директна енергозагуба, но конвекторот не може да ја постигне поставената температура откако мери температура ниско долу на подот) и никогаш нема да се исклучи. Потребно е да се постави температурна корекција  $+4^{\circ}\text{C}$  на сензорот - во овој случај конвекторот ќе покажува  $22^{\circ}\text{C}$  и ќе почне да се исклучува - како ќе поддржува подесената температура  $22^{\circ}\text{C}$ .

Нормалната состојба на функцијата е  $0^{\circ}\text{C}$  стандардно.

#### Активирање и деактивирање на функција за корекција на температурата /Quick start B4/

Ако се користи функцијата за ресетирање на фабричките поставки, корекцијата на температурата мора повторно да се постави. Стандардно поставката е поставена на  $0^{\circ}\text{C}$ .

#### Функција Адаптивен почеток

Функцијата „Адаптивен почеток“ го предвидува и иницира оптималниот почеток на греењето за да се постигне поставената температура во саканото време.

Тестирајте според упатствата / документацијата за корисникот. Функцијата се тестира во просторија со долготрајна потрошувачка на топлина од 50 - 60% во однос на моќноста на уредот за тестирање. Производот работи на удобна температура  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  поставена вредност до стабилни услови. Оваа температура е референтната температура на удобност „Ct“. Активирајте период на попуст од 7h + 2h / -0h на 24h со попуст од  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Периодот на удобност е 17 -2h / + 0h часа. Со активирана адаптивна контрола - оставете го термостатот на грејачот да работи в продолжение на 4 периоди (4 x 24 часа) во циклуси на удобност/комфорт и ниска температура. По завршувањето на последниот период на ниска температура, температурата на удобност/комфорт „Ct“ мора да се постигне во рок од  $\pm 30$  минути отстапување од целта на времето - со максимална разлика од  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  од референтната температура на удобност/комфорт „Ct“.

- Функцијата е стандардно овозможена.

#### Активирање и деактивирање на функција „Адаптивен почеток“ /Quick start B5/

#### Функција „Ресетирање“ до фабрички поставки

Ако клиентот сака да го врати конвекторот на фабричките поставки. Визуелизација на екранот во поставки на функција „Ресетирање“ /Quick start B6/


По користењето на функцијата за ресетирање, следните функции се враќаат на фабричките поставки и треба да се ресетираат повторно:

- Време на часовникот
- Корекција на температурата -  $0^{\circ}\text{C}$
- Функција против замрзнување - вклучена
- Адаптивен почеток - вклучен
- Неделната програма се ресетира

#### Функција Отворен прозорец/ врата

Апаратот е опремен со интегриран електронски уред кој автоматски ја исклучува излезната топлина доколку забележи остар пад на собната температура, со отворен прозорец или врата. Ако собната температура падне повеќе од  $5^{\circ}\text{C}$ , конвекторот сам ќе се исклучи. Кога ќе се забележи отворен прозорец тој го исклучува уредот во рок од 15 минути. Когато температурата во просторијата е зголеми за најмалку  $0,5^{\circ}\text{C}$  и разликата од првобитната поставена точка е под  $5^{\circ}\text{C}$ , конвекторот се вклучува со веќе направените поставки. Ако температурата не се зголеми за повеќе од 60 минути, конвекторот влегува во режим на подготвеност. Функцијата може да се откаже рачно.

#### Активирање и деактивирање на функција Отворен прозорец/ врата /Quick start B8/

 **Забелешка:** Кога е вклучена функцијата „Отворен прозорец“, функцијата „Против замрзнување“ не работи!

#### Функција „Заклучување за деца/заклучување на копчињата“

Кога корисникот ќе ја вклучи оваа функција, сите копчиња на контролната табла остануваат заклучени.

#### Активирање и деактивирање на функција „Заклучување за деца/заклучување на копчињата“ /Quick start B7/

#### Поставување на денот и времето /Quick start B9/

Први чекор или употреба по фабричко ресетирање.

#### Неделна програма (тајмер) 24 часа/7 дена

Минимум 300 поставки за временски период



Електронски термостат со неделна програма (тајмер) 24 часа/7 дена - производот е опремен со електронски уред без разлика дали е интегриран или надворешен, што му овозможува на производот автоматски да ја менува својата излезна топлина за одреден временски период. Во врска со одредено потребно ниво на удобност на греење во просториите. Ви овозможува да ги приспособите времето и нивото на температура за цела недела. Во текот на 7-дневниот период, поставките треба да дозволуваат варијации секој ден;

**Активирање и деактивирање на функција Неделна програма /Quick start B10/**


Имате три опции /Quick start B10/:

- КРЕИРАЊЕ НА ПРОГРАМА
- БРИШЕЊЕ НА ПРОГРАМА
- ПРЕГЛЕД НА ПРОГРАМА

Температура од 22 °C започнува од 12.30 до 15.00 во недела. Конвекторот ќе работи додека се достигне поставката од поставување на следниот временски период.

 Ако временскиот период е празен (без поставки) – визуелизацијата ќе покаже дека конвекторот е исклучен .



- Еден чекор назад – се прави со едно притискање на копчето ON/OFF .
- Нема временско ограничување – чекор од 0,5 часа (30 минути).
- Функција „Адаптивен почеток“ е стандардно вклучена.

**Вграден прекинувач за превртување /Quick start B11/**– ако конвекторот се навалува повеќе од 45 ° или падне надолу, напојувањето моиа да се исклучи и да се прикаже на екранот “tilt”. По враќањето на уредот во неговата нормална положба, работата на последната поставена функција мора да продолжи.

**Функција Wi-Fi** 

**Активирање и деактивирање на функција Wi-Fi и Локална врска - /Quick start B14/**

**Визуелизација на режимот на работа:**

При притискање - интензитет на позадинско осветлување - 100%; се исклучува по 5.

**Функција звук** 

**Активирање и деактивирање на функција Звук - /Quick start B13/**

**Информации за уредот /Quick start B12/**

Информациите достапни во оваа функција:

- ID
- MAC адреса
- Верзија на фирмвер

**Брзо мени /Quick start C 1 -5/**

Притиснете го копчето Mode  за да ги стартувате претходно поставените програми.

Содржина на функцијата:

- Режим „Комфорт“
- Режим „Еко“
- Режим „Спиење“
- Режим „Одложен почеток“
- „Неделна програма“

Излезете од секое мени – со притискање на копчето ON/OFF .

**РЕЖИМ НА ГРЕШКА:**

Ако на екранот се појави „t1“ или „t2“ тоа значи дека системот за самодиагностика е открил проблем со термичкиот сензор. „t1“ е кога кабелот на сензорот е скршен а „t2“ е кога сензорот е со краток спој. Во овој случај, електричниот конвектор е исклучен и ќе биде можно повторно да се вклучи по отстранувањето на дефектот. Оштетувањето мора да го поправи квалификуван специјалист.

**ИСКЛУЧУВАЊЕ ОД СНАБДУВАЊЕТО НА ЕНЕРГИЈА:**

Ако електричниот конвектор е ияклучен од електричната мрежа, тоа нема да ја промени поставената температура и режимот на работа оставени пред да се исклучи. На пример, ако е бил во режим “Греење”, кога апаратот е исклучен и откако ќе се вклучи, тој повторно ќе биде во овој режим со истата поставена температура.

Принципот што е вграден во електричниот конвектор со неиспарлива меморија е да се складираат поставките загарантирани до 120 минути и без гаранција до 180 минути.

Ако времето е повеќе од 120 минути, апаратот влегува во режим на подготвеност.

**ЗАШТИТА**

- Апаратот е опремен со безбедносен термопрекинувач кој автоматски го исклучува грејачот во случај на зголемување на температурата во конвекторот над дозволените вредности / т.н. прегревање на уредот /.
- Безбедносниот термопрекинувач автоматски го обновува работата на конвекторот, само кога температурата на уредот падне под дозволените гранични вредности.

**ЧИСТЕЊЕ**

- Задолжително прво исклучете го апаратот од клучот и извадете го приклучникот од ѕидниот штекер. Пред да почнете да го чистите конвекторот, оставете го да се излади кад го исклучите од струја
- Конвекторот може да биде исчистен со минимален напор во задниот дел - едноставно притиснете „P“ обликувани загради / fig.2 / на задната страна на уредот, на тој начин може да го олабавите и соодветно да се исчисти неговата задна страна.
- Исклиштете кукиштето со влажна крпа, правосмукалка или четка.
- Никогаш не го потопувајте уредот во вода - опасност за животот од струен удар!
- Никогаш не користете бензин, разредувач или груби абразивни производи за чистење, бидејќи тие ќе го оштетат премазот на апаратот.

**СКЛАДИРАЊЕ**

- Пред да вовлекувате конвекторот, оставете го да се излади кад го исклучите од струја
- Користете оригиналното пакување за чување на конвекторот ако истиот нема да се користи за некое време. Производот се штити од претерано посипување и загадување како се прибира во оригиналното пакување.
- Никогаш не чувајте топол уред во пакувањето му!
- Производот треба да се чува на суво и заштитено од директна сончева светлина локација.
- Експлицитно се забранува неговото складирање во влажни или мокри простории.

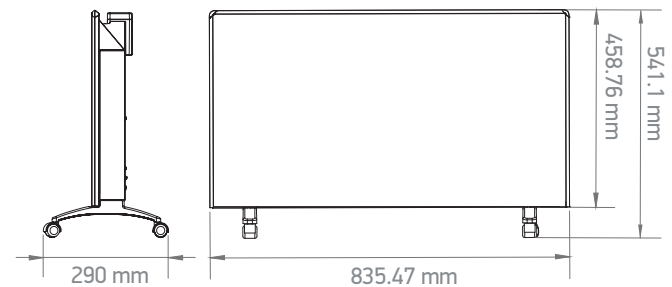
**СЕРВИСНО ОДРЖУВАЊА НА УРЕДОТ**

- Во случај на дефект на апаратот, ве молиме контактирајте со најблискиот до Вас овластен сервис. /наведени во гарантниот лист на производот/.
- **Важно:** Во случај на рекламација и / или нарушување на Вашите права како корисник, контактирајте со обезбедувачот на овој уред на наведените адреси или преку интернет страницата на компанијата: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)


**ДИМЕНЗИИ НА УРЕДОТ, ЗАГРЕАН ВОЛУМЕН И ПОВРШИНА ВО ПРОСТОРИЈА**

Модел	Загреан волумен	Загревана површина
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m³	16* - 24 m²

\* Минимален гарантиран загреан волумен (површина) за греење при просечен коефициент на топлинска спроводливост  $\lambda = 0,5 \text{ W} / (\text{m}^2\text{K})$  за загреваната просторија. Повисоките вредности за загреан волумен (површина) се постигнуваат при средна вредност на  $\lambda = 0,35 \text{ W} / (\text{m}^2\text{K})$ . Стандардна височина на просториите - 2,5 метри.



**Упатства за заштита на животната средина**

 Старите електрични содржат вредни материјали и поради тоа не треба да се исфрлат заедно со битовата губре! Ве молиме да помогнете со активниот придонес за зачувување на ресурсите и животната средина и да обезбедите уредот во организираниште изкупвателни пунктови (ако има такви).

## ОТСТРАНУВАЊЕ НА ДЕФЕКТИ

Пред да контактирате со Центарот за услуги на клиентите, разгледајте ги советите во табелата подолу:

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<b>Уредот не работи</b>	Нема напојување од мрежата. Осигурете се дека уредот е вклучен во контакт и електричниот контакт работи.	Приклучете го приклучокот во контакт и проверете ја положбата на прекинувачот ON/OFF. (вклучен/исклучен).
	Температурата е поставена премногу ниска.	Поставете ја температурата на повисока позиција.
	Може да е активирана „Заштита од деца“ („Protection from children“).	Погледнете го делот „Заштита од деца“ од прирачникот за инструкции.
	Активиран е отложениот старт.	Притиснете го копчето за вклучување на контролниот панел.
<b>Просторијата не се затоплува доволно топла иако уредот е жежок.</b>	Прегревање на уредот. Ограничувачот за безбедност при прегревање го ограничува ослободувањето на топлина.	Отстранете ја причината (кебе, нечистотија или затнувањето на влезот или излезот на воздухот). Внимавајте на минималните растојанија околу уредот, наведени во упатствата за инсталација.
	Проверете ја температурната корекција за сензорот.	Погледнете ја температурата прикажана на екранот на уредот. Измерете ја температурата на место каде што температурата е доволно „удобна“, за вас. Ако најдете разлика во опсегот од $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , можете да ја прилагодите потребната корекција во менито на конвекторот со внесување на температурната разлика помеѓу прикажаната вредност на екранот и реалната измерена температура.
	Потребата за топлина во просторијата е поголема од онаа што ја емитува уредот.	Елиминирајте ги загубите на топлина. (Затворете ги прозорците и вратите. Избегнувајте постојана вентилација.)
	Осигурете се дека моќноста на вашиот уред е прилагодена на големината на просторијата.	Препорачаната моќност е просечна $100 \text{ W/m}^2$ за висина на таванот $2,50 \text{ m}$ или $30 \text{ W/m}^3$ .
<b>Функцијата за откривање на отворен прозорец/врата не одговара.</b>	Уредот не открива значителен пад на температурата како резултат на вентилацијата. (Функцијата за откривање на отворен прозорец/врата бара претходна стабилна температура во просторијата).	Избегнувајте блокади што може да се мешаат во нормална размена на воздухот помеѓу уредот и воздухот во просторијата.
	Функцијата за откривање на отворен прозорец/врата не е активирана.	Вклучите ја функцијата за откривање на отворен прозорец/врата.
<b>Функцијата „Адаптивен старт“ (Adaptive start) не работи како што се бара.</b>	Оваа функција работи само во неделен режим.	Вклучите ја функцијата „Адаптивен старт“ (Adaptive start).
	Значителни промени во собната температура или нецелосна процедура за обука на уредот.	Почекајте неколку дена за однесувањето да се стабилизира.
	Функцијата „Адаптивен старт“ (Adaptive start) не е активирана.	Вклучите ја функцијата „Адаптивен старт“ (Adaptive start) од менито.
<b>Екранот покажува „t1“ или „t2“.</b>	Системот за само-дијагностика откри проблем со сензорот за температура: „t1“ значи исклучен кабел при сензорот; „t2“ значи краток спој на сензорот.	Во овој случај, електричниот конвектор автоматски ќе се исклучи и може повторно да се вклучи само откако проблемот ќе биде исправен од овластен претставник на услугата. Контакттирајте го вашиот овластен сервисен центар или продавачот од кого го купивте производот.
<b>На идот до уредот се појавуваат загадувања.</b>	Загадувањата на идот се појавуваат како резултат на загадување на воздухот.	Осигурете се дека просторијата редовно се проветрува со свеж воздух, особено ако во истата се пуши.
<b>Уредот не ги следи внатрешните програмски команди.</b>	Датумот и времето не се поставени правилно.	Проверете го поставениот датум и време.
	Уредот е со активирана Функцијата за откривање на отворен прозорец/врата.	Исклучите ја Функцијата за откривање на отворен прозорец/врата.
<b>Звуци/буци.</b>	Издавањето на ниски звуци за време на загревањето, како и кратко време по достигнувањето на поставената температура не е невообичаено.	Овој ефект се должи на природната експанзија на материјалите со брзиот пораст на температурата и последователното ладење на металите што се користат во производството на уредот.
<b>Жолтеникави дамки на решетката.</b>	Ваквите дамки може да бидат резултат на покривање на уредот со влажна облека.	Не покривајте го производот! Ова не е дозволено бидејќи ја блокира конвекцијата на воздухот и може да предизвика непоправлива штета на уредот, што може да ве доведе во сериозен ризик по вашето здравје и имот.

## POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI IN VARNOSTNA NAVODILA:



### POZOR:

- Preberite ta navodila, preden začnete uporabljati napravo, in jih shranite, da jih boste lahko kadarkoli spet prebrali. Če naprava zamenja lastnika, mu morate navodila izročiti skupaj z napravo.
- POZOR:** Otroci do 3 leta se ne smejo približevati napravi, razen če so pod stalnim nadzorom odrasle osebe.  
Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko uporabljajo samo gumb za vklop/izklop naprave, toda le ko je naprava pravilno nameščena in deluje normalno. Pred tem je potrebno otroke naučiti varne uporabe gumba in jim razložiti možne nevarnosti nepravilne uporabe.  
Otroci, stari od 3 do 8 let, ne smejo priklapljeti naprave v vtičnico, določati nastavitve, čistiti naprave ali jo vzdrževati.  
To napravo lahko otroci nad 8 letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkljivim znanjem in izkušnjami, lahko uporabljajo samo, če jih pri tem nadzoruje in daje navodila za uporabo oseba, ki odgovarja za njihovo varnost! Pazite, da se otroci ne igrajo z napravo.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- POZOR:** Nekateri deli naprave lahko postanejo zelo vroči in povzročijo opekline. Bodite pozorni, kadar mimo nje hodijo otroci ali druge ranljive osebe.
- OPOZORILO:** da preprečite pregrevanje naprave, je ne pokrivajte!
- Nikoli ne postavljajte naprave neposredno pod vtičnico!
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- Preden vklopite napravo, preverite, če električna napetost, navedena na etiketi z informacijami, ustreza napetosti v vašem domu.
- Ta naprava se lahko uporablja samo skladno z njenim namenom, t.j. ogrevanje bivalnih prostorov. Naprava ni namenjena za gospodarske objekte. Vsak drug način uporabe je nepravilen in zato tudi nevaren. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, povzročene z nepravilno in nespametno uporabo. Pri neupoštevanju varnostnih napotkov se garancijski rok za napravo prekine.
- Izklopite napravo, preden zapustite dom. Prepričajte se, da je gumb na poziciji izklop (pri konvektorjih z mehanskim termostatom).
- Ne približujte gorljivih predmetov (npr. pohištva, blazin, odej, papirja, oblek, zaves...) na več kot 100 cm od konvektorja.
- Ne uporabljajte naprave v prostoru, kjer se uporabljajo ali skladirajo vnetljive snovi (npr. v bližini vnetljivih plinov ali razpršil) – obstaja velika nevarnost eksplozije in požara.
- Pazite, da v ventilacijske odprtine (vhodne in izhodne) ne popadejo tuji in jih tudi sami ne potiskajte notri, saj to lahko povzroči kratek stik, požar ali poškodbe naprave.
- Naprava ni primerna za prostore, kjer se nahajajo živali – uporablja se samo v bivalnih prostorih.
- Ne pokrivajte naprave in ne zapirajte zračnega toka do vhodnih in izhodnih odprtin. Vsi predmeti morajo biti oddaljeni od naprave vsaj 1 m oz. stati ob strani.
- Najpogostejši razlog, da naprava pregreje, so prah in kosmi, ki se nabirajo v napravi. S sesalcem redno čistite ventilacijske odprtine – pred tem obvezno izključite napravo iz električnega omrežja.
- Nikoli se ne dotikajte naprave z mokrimi ali vlažnimi rokami – obstaja smrtna nevarnost.
- Vtičnica mora biti dostopna ves čas, da je mogoče vtikalo po potrebi kar najhitreje izvleci! Nikoli ne vlecite električnega kabla ali naprave, ko želite izvleči vtikalo iz omrežja.
- Pozor! Ko naprava deluje, se izhodni zrak segreva (več kot 100°C).
- Če se odločite prenehati uporabljati to napravo, priporočamo, da jo naredite neuporabno: izvlecite kabel iz vtičnice in ga prerežite. Priporočamo tudi, da odstranite vse nevarnosti, povezane z neuporabno napravo, še posebno pred otroci, ki bi se lahko igrali z njo.



- Pozor: ne uporabljajte te naprave s programatorjem, tajmerjem ali z drugo opremo za avtomatični vklop konvektorja, saj lahko pride do požara, če je naprava pokrita ali nepravilno postavljena.
- Kabel naprave naj bo položen tako, da ne moti gibanja ljudi in se ga ne pohoja! Uporabljajte samo odobrene električne podaljške, ki so primerni za to napravo, t.j. ki imajo oznako skladnosti!
- Nikoli ne predstavljajte naprave tako, da jo vlečete za kabel in ne uporabljajte kabla za prenašanje predmetov!
- Ne prepogibajte kabla, ne vlecite ga preko ostrih robov, ne polagajte ga na vroče plošče ali odprti ogenj!
- POZOR:** Za zmanjšanje nevarnosti požara morajo biti tkanine, zavese ali drugi vnetljivi materiali oddaljeni najmanj 1 m od izhoda zraka;
- Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena;
- Naprave ne uporabljajte, če je padla na tla;
- Ne uporabljajte, če so na napravi vidni znaki poškodb;
- Napravo uporabljajte na vodoravni in stabilni površini ali jo pritrdite na steno, kot je primerno.
- POZOR:** Naprave ne uporabljajte v majhnih prostorih, kjer so ljudje, ki ne morejo sami zapustiti prostora, razen če je zagotovljen stalni nadzor.

### OVOJNI MATERIAL

- Ko izpakirate napravo, preverite, če je pri prevozu prišlo do poškodb in če imate vse dele! V primeru, da vidite poškodbo ali je dobava nepopolna, se povežite s pooblaščenim prodajalcem!
- Ne vrzite stran originalne škatle! Lahko jo uporabljate za shranjevanje ali prevoz in se s tem izognete poškodbam pri prevozu!
- Embalaza odvrzite na primeren način! Pazite, da se otroci ne bodo igrali s polietilenskimi vrečami!

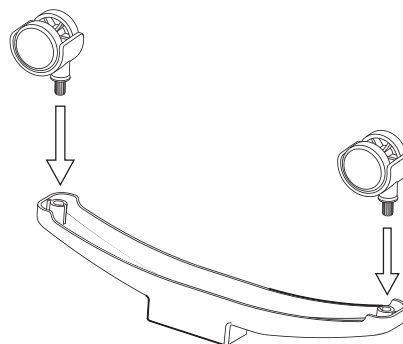
### NAVODILA ZA NAMESTITEV

- Ta konvektor se uporablja v zaprtih prostorih in se namesti na steno.



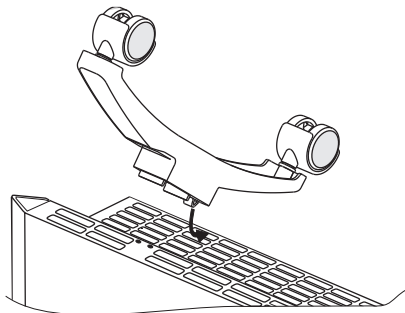
**Pomembno:** V prostoru, ki ima več kot 45 m<sup>3</sup> prostornine, se priporoča uporaba 2 ali več konvektorjev.

- Ne nameščajte konvektorja pod električno vtičnico ali razdelilno dozo.
- Ne nameščajte/uporabljajte konvektorja:
  - na mestu s prepihom, saj to lahko vpliva na nastavitve;
  - neposredno pod električno vtičnico;
  - v prostoru 1 (volume 1) za kopalnice;
  - v prostoru 2 (volume 2), če lahko človek, ki se kopa ali tušira, doseže nadzorno ploščo.
- Vzemite nogici iz ovojnega materiala. Če nameravate uporabljati kolesčka, vzemite tudi njih iz vrečke.
- H konvektorju lahko montirate samo nogici ali nogici s kolesčki.
- Če boste uporabljali kolesčka, jih morate naprej montirati na nogici. Z eno roko primite nogico, z drugo kolesček in potisnite nosilec kolesčka v odprtino na nogici (na obeh koncih nogice sta odprtini, namenjeni za montiranje kolesčkov) pod pravim kotom 90° (med nosilcem in vodoravnim delom nogice).

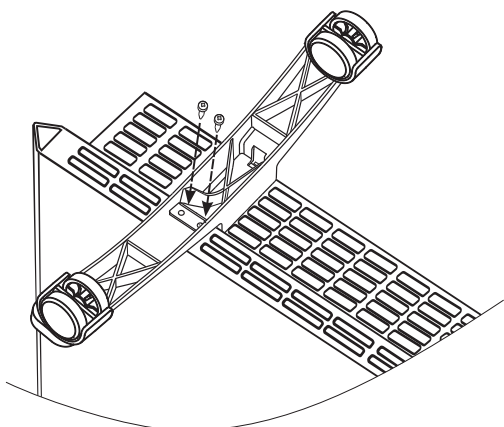


- Pritisnite kolesček navzdol (kolesček ni fiksni in se vrti okoli nosilca). Pazite, da se ne poškodujete.
- Pritisk ne sme biti večji kot 20-30 N (2-3 kg). Kolesček je dobro pritrjen, ko omejevalnik na nosilcu sede v ovalno telo v odprtini nogice.

- Pred montažo kompleta preverite, ali je konvektor izklopljen iz električnega omrežja!
- Montirajte nogice v vhodne odprtine za zrak, in sicer simetrično ob zunanji rob konvektorja. Vsi modeli so opremljeni z odprtini 2x2.



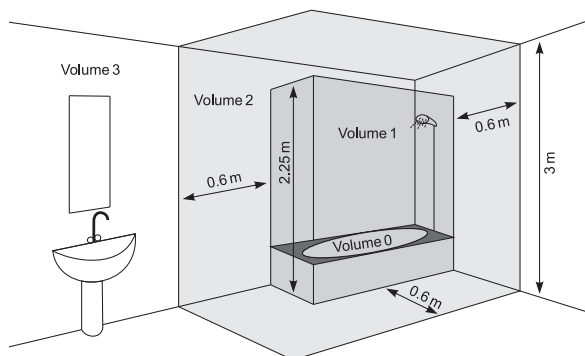
- Montirajte vsako nogico posebej (2). Najprej potisnite višji del nogice v konvektor (sprednji del konvektorja mora biti obrnjen proti vam), tako da bo ta del nižji kot jeklena plošča spredaj. Nato vzemite križni vijak in privijte 2 varnostna vijaka, 3.5x9,5 mm. Zavijte vijak skozi plastično nogico v jekleno ohišje konvektorja. Ta postopek ponovite še z drugo nogico.
- Komplet z nogicama/koleščki je montiran pravilno, če postavljen na nogici/koleščki stoji pravilno horizontalno.
- Nikoli ne prestavljajte naprave tako, da jo vlečete za kabel. Konvektor predstavljajte samo, ko je hladen. Primite ga za zgornji del in ga povlecite/potisnite na zeleno mesto.



- Postavite konvektor na nogice na tla. Preden ga začnete uporabljati, preverite, ali so izpolnjena vsa navodila a uporabo naprave (varnostni ukrepi in varnostna navodila za uporabo konvektorja). Konvektor je v pravilnem položaju, ko je nadzorna plošča konvektorja zgoraj, naprava pa stoji na nogicah/koleščkih!

## UPORABA V KOPALNICI

- Konvektor mora biti nameščen skladno z normalno trgovsko prakso in skladno z zakonodajo vaše države (direktiva o električni energiji EO in zahteve za posebne instalacije in lokacije (kopalnice ali tuši) HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701:2006)).



- Če boste konvektor uporabljali v kopalnici ali podobnem prostoru, morate pri namestitvi upoštevati naslednje zahteve: konvektor ima stopnjo zaščite IP24 (zaščita pred škropljenjem vode). Zato ga morate namestiti v prostor 2 (volume 2), kot kaže skica spodaj, da se človek, ki se kopa ali tušira, ne more dotakniti nadzorne plošče (stikalala ali termostata).

Minimalna razdalja naprave do vodnega vira mora biti najmanj 1 m! Naprava mora biti obvezno nameščena na steno. Če niste prepričani, da vam bo uspelo pravilno namestiti konvektor v kopalnici, vam priporočamo, da se posvetujete z elektrotehnikom.

**Opomba:** če navedeni pogoji ne morejo biti izpolnjeni, priporočamo, da namestite napravo v prostoru 3 (VOLUME 3).

- V vlažnih prostorih (kopalnica, kuhinja) mora biti vtičnica najmanj 25 cm od tal.
- Instalacija mora biti opremljena z avtomatskim varovalom, pri katerem mora biti razdalja med stikalom, ko je izklopljena, najmanj 3 mm.

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali konvektor CN052. To je izdelek, s katerim se boste pozimi lahko greti glede na vaše potreb za dosego udobne toplote v ogrevanih prostorih. Če boste napravo uporabljali pravilno in skrbeli zanjo, kot je opisano v navodilih, bo dolga leta pravilno delovala.

## NAVODILA ZA UPORABO

### 1. Prednastavljeni programski načini:

Udobni način ; Eko način ; Način "Spanec"

**1.1. Udobni način** - z možnostjo vklopa / izklopa. Uporabniku omogoča nastavev želene temperature, ko je v sobi. Ko je funkcija vklopljena, bo naprava ob vsaki uporabi vzdrževala enako sobno temperaturo. Privzeta temperatura je nastavljena na 23 °C.

**Aktiviranje in izklop načina Udobja / Quick start A1 /**

**Opomba:** Ko je konvektor v načinu „Ogrevanje“, se na zaslonu prikaže znak „Sonce“ .



**1.2. Eko način** - z možnostjo vklopa / izklopa. Uporabniku omogoča nastavev zelene temperature, ko ni doma. Ko je funkcija nastavljena in je funkcija vklopljena, bo naprava ob vsaki uporabi vzdrževala enako sobno temperaturo. Privzeta temperatura je nastavljena na 18 °C. Uporabnik lahko nastavi tudi čas, ko naprava preklopi v način Udobja.

**Vklop in izklop Eko načina / Quick start A2 /**

Ko nastavljeni čas poteče, naprava preklopi v način Udobja .

**1.3. Način "Spanec"** z možnostjo vklopa / izklopa - dve uri po aktivaciji konvektor zniža nastavljeno temperaturo za 3 °C v primerjavi z nastavljeno temperaturo v načinu „Udobje“. Uporabnik lahko nastavi časovni razpon delovanja v načinu „Spanec“, po katerem naprava preklopi v način "Udobje". Privzeta nastavev je 6 ur

**Aktiviranje in deaktiviranje načina »Spanec« /Quick start A3 /**

Ko nastavljeni čas poteče, naprava preklopi v način "Udobje"

## 2. Osnovni načini

Način ogrevanja

**Vklop in izklop načina ogrevanja / Quick start B1 /**

Nastavljena temperatura je prikazana na desni strani. Če je sobna temperatura nižja od nastavljene temperature, se grelnik samodejno vklopi. Ko grelnik deluje, se na zaslonu prikaže ikona , ter se na zaslonu prikaže simbol ogrevanja - .

## Regulacija temperature

S pritiskom na gumbe ali vstopi v način „nadzor temperature“ in lahko spremeni temperaturne nastavitve v zeleno smer. Nove nastavitve se shranijo in grelec samodejno preklopi v način „Ogrevanje“. Če kateri od gumbov ali pritisnete dlje kot 0,5 sekunde, se bodo nastavitve temperature samodejno začele povečevati ali zniževati s hitrostjo 6 enot na

sekundo. (Razpon nastavitve temperature je 10-30 °C).




### Funkcija odloženega zagona


Funkcija odloženega zagona omogoča uporabniku, da nastavi čas, ko se bo konvektor vklopil in začel ogrevati.

#### Vklop in izklop funkcije hitrega zagona / Quick start B2/

Ko poteče nastavljeni čas, naprava preklopi v način ogrevanja.


Privzeta nastavitve je 12 ur.

Če kateri od gumbov  oz  držite več kot 0,5 sekunde, se nastavitve časa in temperature začnejo samodejno povečevati ali zniževati s hitrostjo 4 enote na sekundo. Potrdite z gumbom Mode  ali ne pritisnite nobenega gumba 3 sekunde.

Če uporabnik vnese čas 00, ta način ne bo uporabljen. Če je način odloženega zagona že aktiviran in uporabnik znova izbere način odloženega zagona, lahko spremeni preostali čas v obe možni smeri. Ta način lahko zapustite s pritiskom na gumb ON/OFF . Grelec plošče bo nato preklopil v način ogrevanja. Razpon funkcije odloženega zagona je 0-96 ur.

### Funkcija proti zmrzovanju

Če temperatura v prostoru pade pod 5 stopinj in je konvektor izklopljen (v načinu stand-by), se grelnik samodejno vklopi, da prepreči zmrzovanje, dokler temperatura ne naraste nad 5 stopinj. Nato se ponovno preklopi v način izklopa.

Indikacija funkcije  - v zgornjem levem kotu – pojavi se samo, ko deluje način proti zmrzovanju.


Funkcija proti zmrzovanju je privzeto omogočena.

### Aktiviranje in deaktiviranje funkcije „Proti zmrzovanju“ / Quick start B3 /

### Funkcija korekcije temperature senzorja

Zaradi specifične temperaturnega profila v različnih prostorih lahko pride do razlik med temperaturo, ki je prikazana na displeju, in realno izmerjeno temperaturo na različnih pozicijah grelne naprave v prostoru.

- Preverite, kakšna temperatura je prikazana na displeju.
- Izmerite temperaturo tam, kjer vam je najbolj „udobno“ (običajno 60 cm od tal za sedeči položaj). Če je razlika med prikazano in izmerjeno temperaturo  $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , lahko vnesete potrebne korekcije v meniju konvektorja (Pomembno! Ta funkcija se lahko uporabite samo po temperiranju prostora, ki znaša najmanj 7 ur in se razlikuje po prostorih).

 **Opomba:** ta funkcija se uporablja za večje temperaturno udobje in varčevanje z energijo uporabnika konvektorja. Večja razlika od  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  med prikazano in izmerjeno temperaturo v prostoru, kjer se nahaja konvektor, pomeni, da prostor ni dobro izoliran in temperiran.

**Primer:** konvektor, ki stoji v prostoru s kamnitimi tlemi – temperatura, prikazana na displeju, je  $18^{\circ}\text{C}$  (pri določenih  $22^{\circ}\text{C}$ ), izmerjena dejanska temperatura (občutek dosežene željene temperature) pa je  $22^{\circ}\text{C}$  60 cm nad tlemi - > v tem primeru konvektor preveč ogreva prostor (kar predstavlja neposredno izgubo energije, toda konvektor ne more doseči določene temperature, ker meri temperaturo pri tleh) in se ne bo izklopil. Potrebno je vnesti temperaturno korekcijo  $+4^{\circ}\text{C}$  na senzorju – v tem primeru se bo na konvektorju prikazala temperatura  $22^{\circ}\text{C}$  in konvektor se bo izklopil in vzdrževal temperaturo  $22^{\circ}\text{C}$

Normalno stanje funkcije je privzeto  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Aktivirajte in deaktivirajte funkcije korekcije temperature / Quick start B4 /

Če se uporablja funkcija ponastavitve na tovarniške nastavitve, je treba temperaturna korekcija nastaviti znova. Tovarniška nastavitve funkcije je  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Funkcija prilagodljivega zagona

Funkcija prilagodljivega zagona predvideva in sproži optimalen zagon ogrevanja, da doseže nastavljeno temperaturo ob želenem času.

Testirajte v skladu z navodili za uporabo / z dokumentacijo za uporabnika . Funkcija je testirana v prostoru z dolgotrajno porabo toplote 50 - 60 % glede na moč testne naprave. Izdelek deluje pri ugodni temperaturi  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  nastavljene vrednosti do stabilnih pogojev. Ta temperatura je referenčna udobna temperatura „Ct“. Aktivirajte obdobje od 7h + 2h / -0h do 24h s razpon  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Udobno obdobje je 17 -2h / + 0h ur. Z aktiviranim prilagodljivim krmiljenjem - pustite termostat grelnika delovati 4 obdobja (4 x 24 ur) v ciklični udobja in nizke

temperature. Na koncu zadnjega nizkotemperaturnega obdobja mora biti udobna temperatura „Ct“ dosežena v  $\pm 30$  minutah od ciljnega časa, z največjo razliko  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  od referenčne udobne temperature „Ct“.

- Funkcija je privzeto omogočena.

### Aktivirajte in deaktivirajte funkcijo prilagodljivega zagona /Quick start B5 /

### Ponastavite funkcijo na tovarniške nastavitve

Če želi kupec konvektor povrniti na tovarniške nastavitve .

### Predogled zaslona s ponastavitvijo nastavitve / Quick start B6 /


Po uporabi funkcije ponastavitve se naslednje funkcije vrnejo na tovarniške nastavitve in jih je treba ponastaviti:

- Čas na uri
- Temperaturna korekcija -  $0^{\circ}\text{C}$
- Funkcija proti zmrzovanju - vklopljena
- Prilagodljivi zagon - vključeno
- Tedenski program je ponastavljen

### Funkcija odprtih oken/vrat

Aparat je opremljen z integrirano elektronsko napravo, ki samodejno izklopi toplotno moč, če zazna močan padec sobne temperature, pri odprtem oknu ali vratih. Če sobna temperatura pade za več kot  $5^{\circ}\text{C}$ , se konvektor sam izklopi. Ko se odpre odprto okno, se naprava izklopi v 15 minutah. Ko se sobna temperatura dvigne za najmanj  $0,5^{\circ}\text{C}$  in je razlika od začetne nastavitvene vrednosti pod  $5^{\circ}\text{C}$ , se konvektor vklopi z že opravljenimi nastavitvami. Če se temperatura ne dvigne več kot 60 minut, konvektor preide v stanje pripravljenosti. Funkcijo lahko prekličete ročno.

### Vklop in izklop funkcije Odprto okno/vrata / Quick start B8 /

 **Opomba:** Ko je vklopljena funkcija „Odprto okno“, funkcija „Proti zmrzovanju“ ne deluje!

### Funkcija otroške ključavnice / zaklepanja tipkovnice

Ko uporabnik vklopi to funkcijo, ostanejo vse tipke nadzorne plošče zaklenjene.

### Aktiviranje in deaktiviranje funkcije „Otroška ključavnica / zaklepanje tipkovnice“ / Quick start B7 /

### Nastavitev dneva in ure / Quick start B9 /

Prvi korak ali uporaba po ponastavitvi na tovarniške nastavitve.

### Tedenski program (časovnik) 24 ur/7 dni

Najmanj 300 nastavitve časovnega obdobja



Elektronski termostat s tedenskim programom (časovnik) 24 ur/7 dni - izdelek je opremljen z elektronsko napravo, bodisi vgrajeno bodisi zunanjo, ki omogoča izdelku samodejno spreminjanje toplotne moči za določeno časovno obdobje. V zvezi z določeno zahtevano stopnjo udobja ogrevanja v prostorih. Omogoča vam prilagajanje vremenskih in temperaturnih ravni za cel teden. V 7-dnevem obdobju bi morale nastavitve omogočati vsak dan spreminjanje;

### Aktiviranje in deaktiviranje funkcije Tedenski program / Quick start B10 /

Imate tri možnosti /Quick start B10/:


- USTVARJANJE PROGRAMA
- IZBRIŠITE PROGRAM
- PREGLED PROGRAMA

Temperatura  $22^{\circ}\text{C}$  se ponastavlja v nedeljo od 12.30 do 15.00. Konvektor bo deloval, dokler ni dosežena nastavitve naslednje časovne nastavitve.

 Če je časovno obdobje prazno (brez nastavitve) - vizualizacija pokaže, da je konvektor izklopljen 





- En korak nazaj - naredite tako, da enkrat pritisnete gumb ON/OFF .
- Časovne omejitve ni - korak 0,5 ure (30 minut).
- Funkcija prilagodljivega zagona je privzeto omogočena.

**Vgrajeno stikalo za prevračanje /Quick start B11/** – če se konvektor nagne za več kot 45 ° ali pade navzdol, mora biti napajanje izklopljeno in prikazano na prikazovalniku „tilt“. Po vrnitvi naprave v normalni položaj se mora nadaljevati z delovanjem zadnje nastavljene funkcije.

## Funkcija Wi-Fi

**Aktiviranje in deaktiviranje funkcije Wi-Fi in lokalne povezave /Quick start B14/**

### Način delovanja zaslona:

Ko pritisnete - intenzivnost osvetlitve ozadja - 100%; izklopi se po 5 sekundah.

## Zvočna funkcija

**Aktiviranje in deaktiviranje funkcije zvoka - /Quick start B13/**

## Informacije o napravi

**Informacije, ki so na voljo v tej funkciji /Quick start B12/:**

- ID
- MAC naslov
- Različica vdelane programske opreme

## Hitri meni /Quick start C 1 -5/

Pritisnite gumb Mode  za zagon prednastavljenih programov.

Vsebina funkcije:

- Udobni način
- Eko način
- Način "Spanec"
- Način odloženega zagona
- Tedenski program

Izstop iz vsakega menija – enkrat pritisnete gumb ON/OFF .

## NAČIN NAPAKE:

Če se na zaslonu prikaže „t1“ ali „t2“, to pomeni, da je samodiagnostični sistem zaznal težavo s temperaturnim senzorjem. „T1“ se prikaže, ko je kabel senzorja pretrgan, „t2“ pa, ko pride do kratkega stika na senzorju. V tem primeru je električni konvektor izklopljen in ga bo po odpravi okvare mogoče ponovno vklopiti. Poškodbo mora popraviti usposobljen strokovnjak.

## IZKLOP IZ NAPAJANJA:

Če je električni konvektor izključen iz električnega omrežja, to ne bo spremenilo nastavljene temperature in načina delovanja, ki ostaneta pred izklopom. Na primer, če je bil v načinu „Ogrevanje“, bo aparat ob izklopu in po vklopu znova v tem načinu z enako nastavljeno temperaturo.

Načelo, ki je vgrajeno v električni konvektor z trajnim pomnilnikom, je shranjevanje zagotovljenih nastavitvev do 120 minut in brez garancije do 180 minut.

Če je čas daljši od 120 minut, naprava preklopi v način pripravljenosti.

## VARNOST

- Naprava ima vgrajeno toplotno varovalo proti pregrevanju, ki avtomatsko izklopi grelec, če se temperatura v konvektorju dvigne nad dovoljeno vrednost /tako imenovano pregrevanje naprave/.
- Toplotno varovalo bo omogočilo ponovno delovanje konvektorja šele takrat, ko temperatura naprave pade pod dovoljene vrednosti.

## ČIŠČENJE

- Preden začnete čistiti napravo, vedno izvlecite vtičnik iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
- Hrbtna stran konvektorja je preprosta za čiščenje: pritisnite nosilca /fig.2/ na hrbtni strani konvektorja, snemite ga in ga počistite.
- Telo naprave čistite z vlažno krpo, sesalcem ali krtačo.
- Nikoli ne potaplajte naprave v vodo – obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udarca!
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali drugih abrazivnih sredstev, ker lahko poškodujejo telo naprave.

## SHRANJEVANJE

- Preden shranite grelnik, ga izkjučite, izvlecite kabel iz vtičnice in pustite, da se naprava ohladi.
- Če konvektorja dalj časa ne boste uporabljali, ga shranite v originalni embalaži. Tako se izdelek zavaruje pred prašenjem in umazanijo.
- Nikoli ni spravljajte še tople naprave v embalažo!
- Hranite izdelek na suhem mestu in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Prepovedano je shranjevanje naprave v vlažnih ali mokrih prostorih.

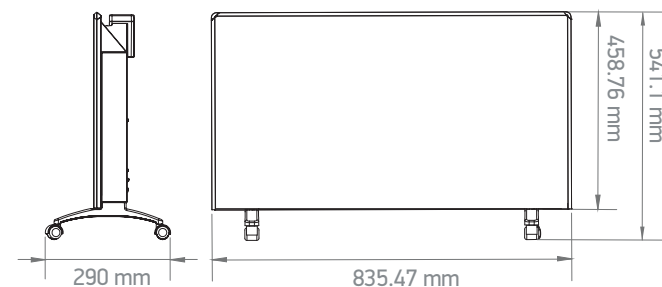
## SERVISIRANJE NAPRAVE

- Če se na napravi pojavi okvara, se obrnite za pomoč na najbližji pooblaščen servis /servisi so navedeni v garancijski karti naprave/.
- **Pomembno:** v primeru reklamacije in/ali kršenja vaših potrošniških pravic, se povežite z dobaviteljem te naprave na navedenih naslovih ali preko internetne strani družbe: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

## DIMENZIJE NAPRAVE, OGREVANA PROSTORNINA IN POVRŠINA PROSTORA

Model	Ogrevana prostornina	Površina prostora
CN 052 200 EI CLOUD W F - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Minimalna zagotovljena ogrevana prostornina za ogrevanje pri povprečnem koeficientu toplotne prevodnosti  $\lambda=0.5 \text{ W/(m}^2\text{K)}$  za ogrevani prostor. Višje vrednosti ogrevane površine je moč doseči pri povprečni vrednosti  $\lambda=0.35 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ . Standardna višina prostora – 2.5 m.



### Navodila za pravilno odlaganje

Stare električne naprave vsebujejo dragocene materiale, zato jih ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke! Prosim, da jih zaradi težnje po varovanju okolja odlagate v posebna zbirališča za tovrstne odpadke.

**PREGLEDNICA 2: ZAHTEVE GLEDE INFORMACIJ ZA LOKALNE ELEKTRIČNE GRELNICE PROSTOROV**

Identifikacijska oznaka modela(-ov): CN 052 200 EI CLOUD W F 230V~ 50Hz

Postavka	Simbol	Vrednost 1	Enota	Postavka	Enota
Izhodna toplotna moč				<b>"Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)"</b>	
Nazivna izhodna toplotna moč	$P_{nom}$	2.00	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	[ne]
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	$P_{min}$	0.00	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	[ne]
Največja trajna izhodna toplotna moč	$P_{max,C}$	2.00	kW	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	[ne]
Dodatna potreba po električni moči				Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	[ne]
Pri nazivni izhodni toplotni moči	$e_{lmax}$	1.91	kW	<b>Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)</b>	-
Pri minimalni izhodni toplotni moči	$e_{lmin}$	0.00	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	[ne]
V stanju pripravljenosti	$e_{lSB}$	0.00054	kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	[ne]
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	[ne]
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	[ne]
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	[ne]
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	[da]
				<b>Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)</b>	
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	[ne]
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	[da]
				Z možnostjo uravnavanja na daljavo	[ne]
				S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	[da]
				Z omejitvijo časa delovanja	[ne]
				Z globus senzorjem	[ne]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,  
Shumen, 9700,  
Bulgaria

**ODSTRANITEV OKVAR**

Preden pokličete center za podporo strankam, preberite sispodnje nasvete.

TEŽAVA	RAZLOG	REŠITEV
<b>Naprava ne dela</b>	Ni struje.	Vključite vtič v električno vtičnico in preverite pozicijo stikala On/Off (vklapljen/izklopljen)
	Temperatura je precej nižja.	Ponastavite na višjo temperaturo.
	Lahko je aktivirana nastavev Zaščita otrok („Protection from children“).	Poglejte „Zaščita otrok“ v navodilih.
	Lahko je aktiviran odložen start.	Pritisnite tipko za vklop na kontrolnem panelu.
<b>Prostor ni dovolj ogrejen, čeprav je naprava vroča.</b>	Pregrevanje naprave. Zaščitni omejevalnik za pregrevanje ne dovoli ločitev toplote.	Odstranite razlog (pregrinjalo, onesnaženje ali zamašen vhod ali izhod za zrak). Pazite na minimalne omejitve okoli naprave, ki so navedene v navodilih za namestitvev.
	Preverite temperaturni popravek senzorja.	Preverite temperature na zaslonu naprave. Merite temperaturo na prostoru, ki Vam se zdi komforten. Če je razlika v razponu +/- 4°C, lahko nastavite korekcijo v meniju naprave in sicer vnesite razliko med temperaturo na zaslonu in dejansko temperaturo.
	Potrebna toplota v prostoru je večja kot toplota, ki jo naprava stvari.	Odpravite izgubo toplote. (Zaprte oken in vrat. Izogibajte se nenehnega zračenja.)
	Preverite ali je moč vase naprave adaptirana velikosti prostora.	Preporučana moč je v povprečju 100 W/m <sup>2</sup> za višino stropa 2.50 m ali 30 W/m <sup>3</sup>
<b>Funkcija zaznavanja odprtega okna/ vrat ne dela</b>	Naprava ne odkrije pomembnega upada temperature zaradi zračenja. (Funkcija zaznavanja odprtega okna/vrat zahteva prehodno in določeno stabilno temperaturo v sobi.)	Izogibajte se ovir, ki lahko motijo normalnega delovanja zraka med napravo in zrakom notri.
	Funkcija zaznavanja odprtega okna/vrat ni aktivirana.	Vključite funkcijo zaznavanja odprtega okna/vrat.
<b>Funkcija Adaptivni start (Adaptive start) ne dela kot bi trebala.</b>	Ta funkcija dela le na tedenski način.	Vključite „Adaptivni start“ (Adaptive start).
	Pomembne spremembe v temperaturi prostora ali nedokončana procedura spoznavanja naprave.	Lahko počakajte nekaj dni za stabilizacijo vedenja.
	Funkcija „Adaptivni start“ (Adaptive start) ni aktivirana.	Izberite funkcijo „Adaptivni start“ (Adaptive start) v meniju.
<b>Zaslon kaže t1 ali t2</b>	Sistem samodijagnoze odkrije težavo s temperaturnim senzorjem: t1 pomeni izklopljen kabel pri senzorju t2 pomeni kratek stik v senzorju	V tem primeru se kovenktor takoj izklopi in se lahko vklopi, kadar se težava odstrani v servsнем centru. Lahko pokličete pooblaščen servis ali trgovca, ki Vam je napravo prodal.
<b>Na zidu poleg naprave je onesnaženo.</b>	Razlog za to je onesnaževanje zraka.	Preverite, ali se proctor dovolj zrači predvsem če se notri kadi.
<b>Naprava ne sledi navodilom programe.</b>	Datum in čas nista pravilno ponastavena.	Preverite ponastavena datum in čas.
	Na napravi je aktivirana funkcija zaznavanja odprtega okna/ vrat.	Izklopite funkcijo zaznavanja odprtega okna/vrat.
<b>Zvoki/hrupi</b>	Zvoki v času delovanja naprave, ter ko naprava doseže zeleno temperaturo so normalni.	Razlog za to je naravni podaljšek materialov pri hitrem zvišanem temperature, ter kasnejše hlajenje kovin, ki so uporabljane pri izdelavi naprave.
<b>Rumenkasti madeži na rešetki</b>	Ti madeži se lahko pojavljajo zaradi pokrivanja naprave z mokrimi oblačili.	Prepoved pokrivanja naprave! Ni dovoljeno, saj na ta način se blokira konvekcija zraka in vzroča nepopravljivo škodo na napravi. Ta škoda lahko vodi do resnega tveganja Vašega zdravlja in premoženja.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:****ΠΡΟΣΟΧΗ:**

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση αυτού του προϊόντος και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που η ηλεκτρική συσκευή αλλάξει ιδιοκτησία, οι οδηγίες χρήσης πρέπει να παραχωρηθούν στο νέο ιδιοκτήτη μαζί με τη συσκευή!

- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πρέπει να κρατάτε μακριά παιδιά κάτω των 3 ετών, εκτός εάν τα επιτηρείτε συνεχώς. Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών μπορούν να χρησιμοποιούν το διακόπτη on/off της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και είναι έτοιμη για κανονική λειτουργία και τα παιδιά επιτηρούνται και γνωρίζουν τις οδηγίες ασφαλούς χρήσης, κατανοώντας ότι η αμέλεια αποτελεί κίνδυνο.

Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών δεν θα πρέπει να συνδέουν τη συσκευή στην πρίζα, να την ρυθμίζουν, να την καθαρίζουν ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενέχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίτηρηση.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν επιτηρούνται ή εκπαιδεύονται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ορισμένα μέρη του προϊόντος αυτού μπορούν να γίνουν επικίνδυνα ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Σε χώρους όπου παρίστανται παιδιά και εύαλτα άτομα, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή.



- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή!
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από σταθερή πρίζα!
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή - βεβαιωθείτε ότι η τάση του οικιακού σας δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην ταμπέλα της συσκευής.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί, δηλ. για οικιακή χρήση (θέρμανση χώρων διαβίωσης). Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλη, λανθασμένη και αλόγιστη χρήση. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες για την ασφάλεια, θα ακυρωθεί η εγγύηση της συσκευής που παρέχεται!
- Μην φύγετε από το σπίτι, ενώ η συσκευή είναι αναμμένη: βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ισχύος είναι στη θέση OFF(0) (εκτός λειτουργίας). (αφορά τους θερμοπομπούς με μηχανικό έλεγχο).
- Κρατάτε το θερμοπομπό σε απόσταση τουλάχιστον 100 εκατοστών μακριά από εύφλεκτα υλικά συμπεριλαμβανομένων επίπλων, μαξιλαριών, κλινοσκεπασμάτων, χαρτιού, ρούχων, κουρτινών κλπ.
- Να μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται εύφλεκτα υλικά (π.χ. κοντά σε εύφλεκτα αέρια και αερολύματα) - υπάρχει πολύ μεγάλος κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!
- Μην παρεμβάλετε ξένα αντικείμενα μέσω ανοιγμάτων και οπών αερισμού (εισερχόμενα ή εξερχόμενα), επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη στο θερμοπομπό.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εκτροφή ζώων και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση!
- Μην σκεπάζετε τις προστατευτικές γρίλιες, μην μπλοκάρτε την είσοδο και την έξοδο της ροής αέρα καθώς τοποθετείτε τη συσκευή έναντι μιας επιφάνειας. Κρατάτε όλα τα αντικείμενα σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από το μπροστινό μέρος και τις πλευρές της συσκευής.
- Η πιο συνηθισμένη αιτία υπερθέρμανσης είναι η σκόνη και το χνούδι που συσσωρεύονται μέσα στη συσκευή. Τακτικά σκουπίζετε τους αεραγωγούς με ηλεκτρική σκούπα, αφού πρώτα υποχρεωτικά αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Ποτέ μην αγγίζετε τη συσκευή με υγρά και βρεγμένα χέρια - υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή!
- Η πρίζα πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή προσβάσιμη για να μπορεί το βύσμα να τραβηχτεί κατά ανάγκη όσο δυνατόν γρηγορότερα! Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή την ίδια την συσκευή για να βγάλετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- Προσοχή! Ο εξερχόμενος αέρας θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας (έως και πάνω από 100°C).
- Αν αποφασίσετε να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτού του τύπου, συνιστάται να καταστεί άχρηστο καθώς κόψετε το καλώδιο, αφού το έχετε αποσυνδέσει από το δίκτυο. Συνιστάται ακόμα να προστατευθείτε από όλους τους κινδύνους που συνδέονται με τη συσκευή, ειδικά για χάριν των παιδιών που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την παλιά συσκευή ως παιχνίδι.
- Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με έναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που την ανάβει αυτόματα, εφόσον υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η συσκευή καλύπτεται ή είναι λανθασμένα τοποθετημένη.
- Τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην εμποδίζει το ελεύθερο πέρασμα των προσώπων και να μην πατιέται! Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καλώδια τροφοδοσίας (πολύπριζο), κατάλληλα για τη συσκευή, δηλ. που έχουν σήμα πιστότητας!
- Ποτέ μην μετακινείτε τη συσκευή καθώς την τραβάτε από το καλώδιο και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε αντικείμενα!
- Μην λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος και κρατάτε το μακριά από αιχμηρές άκρες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε ζεστές επιφάνειες ή γυμνές φλόγες!
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε υφάσματα, κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε ελάχιστη απόσταση 1 m από την έξοδο αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπάνιο, ντους ή πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν έχει πέσει.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή επί οριζόντιας και σταθερής επιφάνειας ή στερεώστε την στον τοίχο, ανάλογα με την περίπτωση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μικρούς χώρους όπου κατοικούν άνθρωποι που δεν μπορούν να φύγουν μόνοι τους από το δωμάτιο, εκτός εάν παρέχεται συνεχής παρακολούθηση.

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

- Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί βλάβη κατά τη μεταφορά και εάν είναι πλήρως εξοπλισμένη. Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή ελαττώματος, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο πωλητή Σας!
- Μην πετάτε τη γνήσια αρχική συσκευασία! Αυτή θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση και τη μεταφορά για την αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά!
- Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας του προϊόντος με οικολογικά υπεύθυνο τρόπο! Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με πλαστικές σακούλες!

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

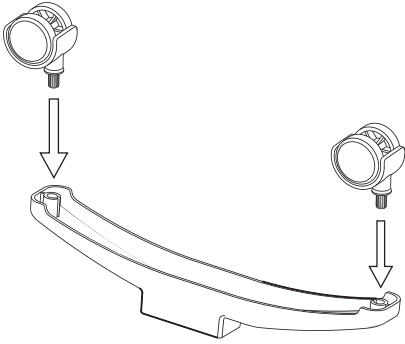
- Αυτός ο θερμοπομπός είναι σχεδιασμένος για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και τοποθέτηση στον τοίχο.



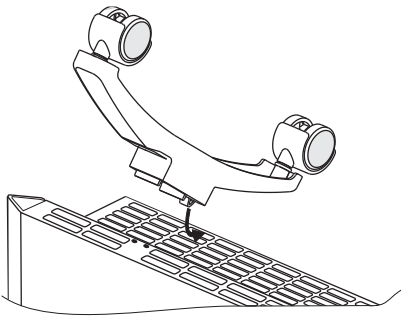
**Σημείωση:** Σε χώρους με όγκο πάνω από 45 m<sup>3</sup> συνιστάται η χρήση ενός συνδυασμού 2 ή περισσότερων θερμοπομπών.

- Μην τοποθετείτε το θερμοπομπό κάτω από ηλεκτρική πρίζα ή κουτί σύνδεσης.
- Μην τοποθετείτε/ χρησιμοποιείτε το θερμοπομπό
  - σε χώρο όπου υπάρχει ρεύμα αέρα, έτσι ώστε να μην επηρεάζονται οι ρυθμίσεις ελέγχου
  - ακριβώς κάτω από ηλεκτρική πρίζα;
  - στο χώρο 1 (volume 1) για μάνια;
  - στο χώρο 2 (volume 2), εάν ο πίνακας ελέγχου μπορεί να είναι προσβάσιμος από κάποιον που βρίσκεται μέσα στην μπανιέρα ή κάτω από το ντους.
- Αφαιρέστε τα δύο πόδια από την προστατευτική πλαστική σακούλα - αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε και τα παρεχόμενα στο σετ ροδάκια - αφαιρέστε τα επίσης.
- Στο θερμοπομπό μπορούν να εγκατασταθούν μόνο τα πόδια ή τα πόδια μαζί με τις ρόδες
- Εάν θα χρησιμοποιήσετε τις ρόδες, είναι απαραίτητο να συναρμολογήσετε τα συνηθισμένα πόδια και τις ρόδες - πάρτε το πόδι με το ένα χέρι, και με το άλλο πάρτε το ροδάκι. Τοποθετήστε το μεταλλικό άξονα εντός της οπής του

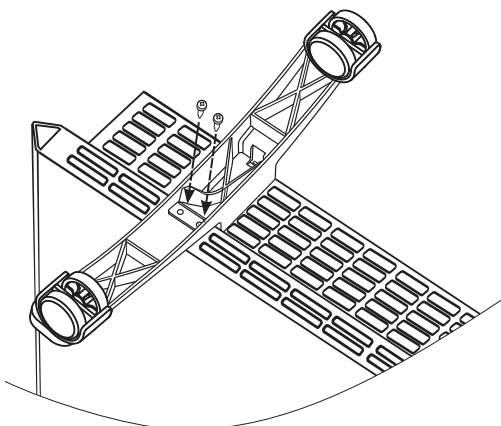
ποδιού (στα δύο άκρα του ποδιού υπάρχουν ανοίγματα που προβλέπονται για τους μεταλλικούς άξονες) υπό ορθή γωνία - 90° (μεταξύ του άξονα και της οριζοντίου του ποδιού).



- Πιέστε το ροδάκι, προσέχοντας να μην τραυματίσετε τον εαυτό σας (το ροδάκι δεν έχει την ιδιότητα σταθεροποίησης της θέσης του και περιστρέφεται ελεύθερα γύρω από τον άξονά του).
- Η πίεση δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από το 20-30N (2-3kg). Μπορούμε να υποθέσουμε ότι η ρόδα είναι σταθερά στερεωμένη εάν ο περιοριστής του άξονα έχει φτάσει στο κυλινδρικό σώμα του ανοίγματος του ποδιού.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία συναρμολόγησης του σετ ποδιών, ελέγξτε αν ο θερμοπομπός είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα!
- Τα πόδια στερεώνονται στις οπές αέρα εισόδου- είναι σωστά να εγκατασταθούν στα δύο άκρα του θερμοπομπού, συμμετρικά - σε ίση απόσταση από τα άκρα του θερμοπομπού. Για τον σκοπό - σε κάθε θερμοπομπό υπάρχουν οπές 2x2.



- Τοποθετήστε το ένα πόδι (2) - καθώς εισάγετε πρώτα το υψηλότερο μέρος του ποδιού στον θερμοπομπό (βρίσκεστε μπροστά στο εμπρόσθιο μέρος του θερμοπομπού) - το μέρος είναι χαμηλότερο σε σχέση με το μπροστινό μεταλλικό πάνελ. Στη συνέχεια, πάρτε ένα σταυροκατσάβιδο (δεν παρέχεται στο σετ) και σφίξτε τις δύο ασφαλιστικές βίδες 3.5 x 9,5 mm. Η βίδα διέρχεται μέσα από το πλαστικό πόδι και βιδώνεται μέσα στο μεταλλικό κουτί του θερμοπομπού. Επαναλάβετε τη διαδικασία και για το δεύτερο πόδι.
- Η σύνδεση έχει γίνει σωστά, εάν μετά την εγκατάσταση ο θερμοπομπός τοποθετείται στο πάτωμα και ο ίδιος στέκεται οριζοντίως.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως σχοινί τράβηγματος, η μεταφορά πραγματοποιείται όταν ο θερμοπομπός έχει κρυώσει. Πιάστε το πάνω μεταλλικό μέρος και κατευθύνοντας τον θερμοπομπό, μεταφέρετέ τον στη νέα θέση!

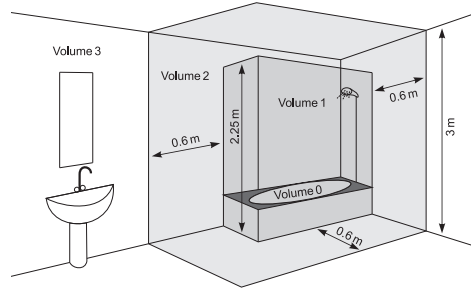


- Τοποθετήστε το θερμοπομπό με τα εγκατεστημένα πόδια στο πάτωμα και

πριν από την ενεργοποίηση, ελέγξτε αν πληρούνται οι όροι για τη χρήση στην αρχή του χειριδίου (προφυλάξεις και σημαντικοί όροι για τη χρήση του θερμοπομπού). Η σωστή θέση είναι - ο πίνακας ελέγχου είναι επάνω στο θερμοπομπό και τα πόδια είναι στο πάτωμα (εάν τοποθετούνται ρόδες - οι ρόδες πρέπει να είναι στο πάτωμα)!

#### ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΠΑΝΙΟ

- Ο θερμοπομπός πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις συνήθειες εμπορικές πρακτικές και σύμφωνα με τους νόμους της χώρας (σύμφωνα με τις οδηγίες για την ηλεκτρική ενέργεια της ΕΚ και τις απαιτήσεις για εγκαταστάσεις σε χώρους με ειδικές ανάγκες ασφάλειας (μπάνια, ντουζιέρες) HD60364-7-701 (IEC 60364-7-701 : 2006)).



- Σε περίπτωση που η συσκευή αυτή θα χρησιμοποιείται στο μπάνιο ή σε κάποιο άλλο ειδικό χώρο, πρέπει να τηρηθούν οι εξής απαιτήσεις εγκατάστασης: Ο θερμοπομπός έχει βαθμό προστασίας IP24 (προστασία από την επαφή με τις σταγόνες). Για τον λόγο αυτό η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί στο χώρο 2 (volume 2) (βλέπετε το διάγραμμα παρακάτω), έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε ενδεχόμενο ένα άτομο που βρίσκεται στην μπανιέρα ή το ντους να έρθει σε επαφή με τον πίνακα ελέγχου (όπου βρίσκονται ο διακόπτης, ο θερμοστάτης κ.ά.) Η συσκευή πρέπει να απέχει τουλάχιστον 1 μέτρο από κάθε πηγή νερού και να εγκατασταθεί υποχρεωτικά στον τοίχο. Αν δεν είστε σίγουροι για το πώς να εγκαταστήσετε τον θερμοπομπό αυτό στο μπάνιο, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

**Σημείωση:** εάν δεν μπορούν να τηρηθούν οι προαναφερθέντες όροι, συνιστάται η εγκατάσταση να πραγματοποιηθεί σε χώρο 3 (VOLUME 3).

- Σε υγρούς χώρους και χώρους υψηλής υγρασίας (μπάνια, κουζίνες) η πηγή τροφοδοσίας πρέπει να τοποθετηθεί σε ελάχιστο ύψος 25 cm από το δάπεδο.
- Η εγκατάσταση πρέπει να είναι εξοπλισμένη με αυτόματη ασφάλεια και η απόσταση της επαφής όταν είναι εκτός λειτουργίας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 mm.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το θερμοπομπό CN052. Αυτή η συσκευή παρέχει θέρμανση το χειμώνα ανάλογα με τις ανάγκες, για να επιτευχθεί μια άνετη θερμότητα στο θερμαινόμενο χώρο. Σε περίπτωση σωστής λειτουργίας και περιθαλψής, όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες, η συσκευή θα παρέχει μια χρήσιμη λειτουργία για πολλά χρόνια.

#### ΟΔΗΓΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

##### 1. Προκαθορισμένες λειτουργίες προγράμματος:

Λειτουργία „Άνεσης“ ; Λειτουργία „Eco“ ; Λειτουργία „Υπνου“

**1.1. Λειτουργία „Άνεσης“** - με επιλογή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Επιτρέπει στο χρήστη να ρυθμίσει την επιθυμητή θερμοκρασία όταν είναι στο σπίτι. Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία, η συσκευή θα διατηρεί την ίδια θερμοκρασία δωματίου κάθε φορά που χρησιμοποιείται. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία έχει οριστεί στους 23 ° C.

**Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργίας „Άνεσης“ /Quick start A1/**


**Σημείωση:** Όταν ο θερμοσίφωνας είναι σε λειτουργία „Θέρμανσης“, εμφανίζεται στην οθόνη ένδειξη „Ηλιος“




**1.2. Λειτουργία „Eco“** - με επιλογή για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση. Επιτρέπει στο χρήστη να ρυθμίσει την επιθυμητή θερμοκρασία όταν λείπει από το σπίτι. Μόλις ρυθμιστεί και η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή θα διατηρεί την ίδια θερμοκρασία δωματίου κάθε φορά που χρησιμοποιείται. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία έχει οριστεί στους 18 ° C. Ο χρήστης μπορεί


επίσης να ρυθμίσει τον χρόνο όταν η συσκευή να μεταβεί στη λειτουργία „Άνεσης“.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργίας „Eco“ /Quick start A2/

Όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία „Άνεσης“ .

**1.3. Λειτουργία „Υπνου“**  με επιλογή ενεργοποίησης / απενεργοποίησης - δύο ώρες μετά την ενεργοποίηση, ο θερμοαντήρας μειώνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία με  $-3^{\circ}\text{C}$  κάτω από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία σε λειτουργία „Άνεσης“. Ο χρήστης μπορεί να ορίσει τον χρόνο πότε η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία „Άνεσης“. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 6 ώρες.



### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργίας „Υπνου“ /Quick start A3/

Όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία „Άνεσης“ .






## 2. Κύριοι τρόποι λειτουργίας

### Λειτουργία „Θέρμανσης“

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία „Θέρμανσης“ /Quick start B1/

Η ρυθμισμένη θερμοκρασία εμφανίζεται στα δεξιά. Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο θερμοαντήρας θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Όταν ο θερμοαντήρας λειτουργεί, το εικονίδιο  εμφανίζεται στην οθόνη και ένα σύμβολο θέρμανσης  θα εμφανιστεί στην οθόνη.

### Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Πατώντας τα πλήκτρα  ή  μπαίνει σε λειτουργία „ρύθμισης της θερμοκρασίας“ και μπορεί να αλλάξει τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας στην επιθυμητή κατεύθυνση. Οι νέες ρυθμίσεις αποθηκεύονται και ο θερμοαντήρας μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία „Θέρμανσης“ . Εάν πατήσετε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα  ή  για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, οι ρυθμίσεις της θερμοκρασίας θα αρχίσουν αυτόματα να αυξάνονται ή να μειώνονται με ρυθμό 6 μονάδων ανά δευτερόλεπτο. (Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας 10-30 ° C).



### Λειτουργία „Καθυστερημένης έναρξης“

Η λειτουργία „Καθυστερημένης έναρξης“ επιτρέπει στον χρήστη να καθορίσει τον χρόνο κατά τον οποίο ο θερμοσίφωνας θα ενεργοποιηθεί και θα αρχίσει να θερμαίνει.


#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία „Καθυστερημένης έναρξης“ /Quick start B2/

Όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία „Θέρμανσης“.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 12 ώρες.


Εάν ένα από τα πλήκτρα  ή  είναι πατημένο για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, οι ρυθμίσεις χρόνου και θερμοκρασίας αρχίζουν να αυξάνονται ή να μειώνονται αυτόματα με ρυθμό 4 μονάδων ανά δευτερόλεπτο.

Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο Mode  ή μην πατήσετε κανένα πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα.

Εάν ο χρήστης εισάγει ώρα 00, αυτή η λειτουργία δεν θα εφαρμοστεί. Εάν η λειτουργία „Καθυστερημένης έναρξης“ είναι ήδη ενεργοποιημένη και ο χρήστης επιλέξει ξανά τη λειτουργία „Καθυστερημένης έναρξης“, μπορεί να αλλάξει τον υπόλοιπο χρόνο και στις δύο πιθανές κατευθύνσεις. Μπορείτε να βγείτε από αυτήν τη λειτουργία πατώντας το πλήκτρο „On/Off“ . Στη συνέχεια, ο θερμοαντήρας θα μεταβεί στη λειτουργία „Θέρμανσης“. Εύρος λειτουργίας „Καθυστερημένης έναρξης“ 0-96 ώρες.

### Λειτουργία „Αντιψυκτικής“

Εάν η θερμοκρασία δωματίου πέσει κάτω από 5 βαθμούς και ο θερμοσίφωνας είναι απενεργοποιημένος (σε κατάσταση stand-by), ο θερμοαντήρας θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για να αποφύγει το πάγωμα έως ότου η θερμοκρασία ανέβει πάνω από τους 5 βαθμούς. Στη συνέχεια, ξανά μεταβεί σε λειτουργία απενεργοποίησης.

Η ένδειξη της λειτουργίας  - στην επάνω αριστερή γωνία - είναι μόνο ενώ λειτουργεί η λειτουργία κατά παγώματος.

Η λειτουργία „Αντιψυκτική“ περιλαμβάνεται σε εργοστασιακές ρυθμίσεις.


#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία „Αντιψυκτικής“ /Quick start B3/

### Λειτουργία διόρθωσης θερμοκρασίας του αισθητήρα

Λόγω της ιδιαιτερότητας του προφίλ της θερμοκρασίας στους διάφορους χώρους, μπορεί να υπάρχει μια διαφορά από τη θερμοκρασία που εμφανίζεται στην οθόνη και την πραγματική μετρούμενη θερμοκρασία στα διάφορα σημεία της θερμοαντικής συσκευής στο δωμάτιο.

- Δείτε τη θερμοκρασία που εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής.

- Μετρήστε τη θερμοκρασία σε μια θέση όπου η θερμοκρασία είναι αρκετά «άνετη» για σας (συνήθως σε ύψος περίπου 60 cm από το πάτωμα, σε καθιστή θέση). Αν διαπιστωθεί κάποια διαφορά στο εύρος  $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , μπορείτε να ρυθμίσετε την αναγκαία διόρθωση στο μενού του θερμοπομπού (Σημαντική προϋπόθεση - η λειτουργία μπορεί να ρυθμίζεται μόνο μετά τη θέρμανση του θερμαινόμενου χώρου - ανάλογα με τον τύπο χώρου ο ελάχιστος χρόνος είναι 7 ώρες) με τη διαφορά μεταξύ της ένδειξης του θερμοπομπού και της μετρούμενης θερμοκρασίας.

 **Σημείωση:** Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται με σκοπό την καλύτερη

άνεση θερμοκρασίας και εξοικονόμηση ενέργειας για τον χρήστη του ηλεκτρικού θερμοπομπού στο χώρο όπου βρίσκεται. Μεγαλύτερη διαφορά από  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  της μετρούμενης θερμοκρασίας στην επιθυμητή θέση στο δωμάτιο, σημαίνει ότι το δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείτε το θερμοπομπό δεν είναι σωστά μονωμένο ή δεν είναι καλά θερμαινόμενο.

**Παράδειγμα:** Ένας θερμοπομπός που είναι τοποθετημένος σε χώρο σε πέτρινο δάπεδο - ενδείξεις του θερμοπομπού  $18^{\circ}\text{C}$  (με προκαθορισμένη θερμοκρασία  $22^{\circ}\text{C}$ ), μετρούμενη πραγματική θερμοκρασία (αισθάνεται ότι η άνετη θερμοκρασία έχει επιτευχθεί)  $22^{\circ}\text{C}$  σε ύψος 60 cm από το δάπεδο -> σε αυτήν την περίπτωση, ο θερμοπομπός συνεχίζει να θερμαίνει το χώρο περισσότερο απ' όση πρέπει (αυτή είναι άμεση απώλεια ενέργειας, αλλά ο θερμοπομπός δεν μπορεί να φτάσει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία αφού μετράει τη θερμοκρασία χαμηλά κάτω στο πάτωμα) και ποτέ δεν θα απενεργοποιηθεί. Είναι αναγκαίο να ρυθμιστεί θερμοκρασιακή διόρθωση  $+ 4^{\circ}\text{C}$  του αισθητήρα - σε αυτή την περίπτωση, ο θερμοπομπός θα δείξει  $22^{\circ}\text{C}$  και θα αρχίσει να απενεργοποιείται - καθώς θα διατηρεί τη ρυθμισμένη θερμοκρασία των  $22^{\circ}\text{C}$ .

Η κανονική κατάσταση της λειτουργίας είναι  $0^{\circ}\text{C}$  σε εργοστασιακές ρυθμίσεις.

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία διόρθωσης θερμοκρασίας του αισθητήρα /Quick start B4/

Εάν χρησιμοποιείται λειτουργία για εργοστασιακό μηδενισμό, η διόρθωση θερμοκρασίας πρέπει να ρυθμιστεί ξανά. Η εργοστασιακή ρύθμιση της λειτουργίας είναι  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Λειτουργία „Προσαρμοστικής εκκίνησης“

Η λειτουργία „Προσαρμοστικής εκκίνησης“ προβλέπει και ξεκινά τη βέλτιστη εκκίνηση της θέρμανσης προκειμένου να επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία την επιθυμητή ώρα.

Κάντε δοκιμή σύμφωνα με τις οδηγίες / τεκμηρίωση του χρήστη. Η λειτουργία δοκιμάζεται σε ένα δωμάτιο με παρατεταμένη κατανάλωση θερμότητας του 50-60% σε σχέση με την ισχύ της συσκευής εξέτασης. Το προϊόν λειτουργεί σε μια άνετη θερμοκρασία  $23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  τιμή ρύθμισης έως συνθήκες σταθερές. Η θερμοκρασία αυτή είναι η άνετη θερμοκρασία αναφοράς „Ct“. Ενεργοποιήστε περίοδο έκπτωσης 7h + 2h / -0h ανά 24 ώρες με έκπτωση  $4^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Η περίοδος άνεση είναι 17-2h / + 0h ώρες. Με ενεργοποιημένο προσαρμοζόμενο έλεγχο - αφήστε τον θερμοστάτη του θερμοαντήρα να λειτουργεί διάρκειας 4 περιόδων (4 x 24 ώρες) κύκλων άνεσης και χαμηλής θερμοκρασίας. Μετά την ολοκλήρωση της τελευταίας περιόδου με χαμηλή θερμοκρασία, η θερμοκρασία άνεσης „Ct“ πρέπει

να επιτευχθεί μέσα σε  $\pm 30$  λεπτά απόκλιση από τον σκοπό του χρόνου - με μέγιστη διαφορά των  $\pm 1^\circ\text{C}$  από τη θερμοκρασία άνεσης αναφοράς „Ct“.

Η λειτουργία περιλαμβάνεται σε εργοστασιακές ρυθμίσεις.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία „Προσαρμοστικής εκκίνησης“ /Quick start B5/

#### Λειτουργία „Μηδενισμού“ έως τις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Εάν ο πελάτης επιθυμεί να αποκαταστήσει τις εργοστασιακές ρυθμίσεις του θερμοσίφωνα.

#### Απεικόνιση στην οθόνη κατά ρυθμίσεις λειτουργίας „Μηδενισμού“

##### /Quick start B6/

Μετά τη χρήση της λειτουργίας μηδενισμού, οι ακόλουθες λειτουργίες πρέπει να επιστρέφονται στις εργοστασιακές τους ρυθμίσεις και είναι απαραίτητο να ρυθμισθούν ξανά:


- Ώρα του ρολογιού
- Διόρθωση θερμοκρασίας -  $0^\circ\text{C}$
- Λειτουργία αντιψυκτικής - ενεργοποιημένη
- Προσαρμοστική εκκίνηση - ενεργοποιημένη
- Το εβδομαδιαίο πρόγραμμα μηδενίζεται

#### Λειτουργία Ανοιχτού παραθύρου / πόρτας

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια ενσωματωμένη ηλεκτρονική συσκευή που απενεργοποιεί αυτόματα τη θερμότητα εάν εντοπίσει απότομη πτώση της θερμοκρασίας δωματίου όταν το παράθυρο ή η πόρτα είναι ανοιχτά. Εάν η θερμοκρασία δωματίου πέσει περισσότερο από  $5^\circ\text{C}$ , ο θερμοσίφοντας θα απενεργοποιηθεί μόνος του. Κατά ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου εντός 15 λεπτών απενεργοποιεί τη συσκευή. Όταν η θερμοκρασία του δωματίου αυξάνεται τουλάχιστον κατά  $0,5^\circ\text{C}$  και η διαφορά από το αρχικό σημείο ρύθμισης είναι κάτω από τους  $5^\circ\text{C}$ , ο θερμοσίφοντας ενεργοποιείται με τις ρυθμίσεις που έχουν ήδη γίνει. Εάν η θερμοκρασία δεν αυξηθεί για περισσότερο από 60 λεπτά, ο θερμοσίφοντας εισέρχεται σε κατάσταση ετοιμότητας.

Η λειτουργία μπορεί να ακυρωθεί χειροκίνητα.

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία Ανοιχτού παραθύρου / πόρτας /Quick start B8/

 **Σημείωση:** Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία „Ανοιχτού παραθύρου“ η λειτουργία „Αντιψυκτικής“ δεν λειτουργεί!

#### Λειτουργία „Προστασίας από παιδιά/κλειδώματος του πληκτρολογίου“

Όταν ο χρήστης ενεργοποιήσει αυτήν τη λειτουργία, όλα τα πλήκτρα του πίνακα ελέγχου παραμένουν κλειδωμένα.

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία „Προστασίας από παιδιά/ κλειδώματος του πληκτρολογίου“ /Quick start B7/

#### Ρύθμιση ημέρας και ώρας /Quick start B9/

Πρώτο βήμα ή χρήση μετά από εργοστασιακό μηδενισμό.

#### Εβδομαδιαίο πρόγραμμα (χρονόμετρο) 24 ώρες / 7 ημέρες

Τουλάχιστον 300 ρυθμίσεις χρονικής περιόδου



Ηλεκτρονικός θερμοστάτης με εβδομαδιαίο πρόγραμμα (χρονόμετρο) 24 ώρες / 7 ημέρες - το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μια ηλεκτρονική συσκευή, ενσωματωμένη ή εξωτερική, η οποία επιτρέπει στο προϊόν να αλλάζει αυτόματα την θερμική ισχύ του για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Σε σχέση με ορισμένο απαιτούμενο επίπεδο άνεσης της θέρμανσης στους χώρους. Επιτρέπει ρύθμιση του χρόνου και των επιπέδων της θερμοκρασίας για μια ολόκληρη εβδομάδα. Κατά τη διάρκεια της περιόδου των 7 ημερών, οι ρυθμίσεις πρέπει να επιτρέπουν παραλλαγές κάθε μέρα.

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Εβδομαδιαίο πρόγραμμα /Quick start B10/

Έχετε τρεις επιλογές /Quick start B10/:


- ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
- ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
- ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η θερμοκρασία των  $22^\circ\text{C}$  ξεκινά από τις 12.30 έως τις 15.00 την Κυριακή. Ο θερμοσίφοντας θα λειτουργεί μέχρι να φτάσει στη ρύθμιση της επόμενης χρονικής περιόδου.

 Εάν η χρονική περίοδος είναι κενή (χωρίς ρυθμίσεις) - η απεικόνιση θα δείξει ότι ο θερμοσίφοντας είναι απενεργοποιημένος .



- Ένα βήμα προς τα πίσω - πραγματοποιείται με ένα μόνο πάτημα του

πλήκτρου ON/OFF .

- Δεν υπάρχει όριο των χρονικών περιόδων - βήμα 0,5 ωρών (30 λεπτά).

- Η λειτουργία „Προσαρμοστικής εκκίνησης“ είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή.

#### Ενσωματωμένος διακόπτης ανατροπής /Quick start B12/

- εάν ο θερμοσίφοντας γέρνει περισσότερο από  $45^\circ$  ή πέσει κάτω, η τροφοδοσία πρέπει να απενεργοποιηθεί και να εμφανιστεί στην οθόνη "tilt". Μετά την επαναφορά της συσκευής στην κανονική της θέση, πρέπει να συνεχιστεί η λειτουργία του τελευταίου καθορισμένου τρόπου λειτουργίας.

#### Λειτουργία Wi-Fi

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία Wi-Fi και λειτουργία Τοπική σύνδεση /Quick start B15/

##### Εμφάνιση τρόπου λειτουργίας:

Σε πίεση - ένταση φωτός - 100%, μετά από 5 δευτερόλεπτα, απενεργοποιείται.

#### Λειτουργία ήχου

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Λειτουργία ήχου /Quick start B14/

#### Πληροφορίες για τη συσκευή

##### Οι διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν τη λειτουργία /Quick start B13/:

- ID
- MAC διεύθυνση
- Έκδοση υλικολογισμικού

#### Γρήγορο μενού /Quick start C 1-5/

Πατήστε το πλήκτρο Mode  για να ξεκινήσετε τα προκαθορισμένα προγράμματα.

Περιεχόμενο της λειτουργίας:

- Λειτουργία „Άνεσης“
- Λειτουργία „Eco“
- Λειτουργία „Υπνου“
- Λειτουργία „Καθυστερημένης έναρξης“
- „Εβδομαδιαίο πρόγραμμα“

Έξοδος από κάθε μενού με ένα μόνο κλικ του πλήκτρου ON/OFF .

#### ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ:

Εάν η οθόνη εμφανίζει „t1“ ή „t2“, αυτό σημαίνει ότι το σύστημα αυτοδιάγνωσης έχει εντοπίσει πρόβλημα με τον αισθητήρα θερμοκρασίας. „t1“ υποδεικνύει κόψιμο καλωδίου αισθητήρα, ενώ „t2“ υποδεικνύει βραχυκύκλωμα στον αισθητήρα. Σε αυτήν την περίπτωση, ο ηλεκτρικός θερμοσίφοντας απενεργοποιείται αυτόματα και μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά μόνο αφού επιλυθεί το πρόβλημα.

#### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ:

Εάν ο ηλεκτρικός θερμοσίφοντας είναι αποσυνδεδεμένος από το δίκτυο, αυτό δεν θα επηρεάσει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και τον τρόπο λειτουργίας που ήταν ενεργός πριν απενεργοποιηθεί. Για παράδειγμα, εάν ο θερμοσίφοντας

ήταν σε λειτουργία „Θέρμανσης” μετά την απενεργοποίηση και την επανασύνδεσή του στο δίκτυο, θα συνεχίσει να λειτουργεί στην ίδια λειτουργία με την ίδια ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Η αρχή λειτουργίας του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα με ενεργειακά ανεξάρτητη μνήμη είναι να αποθηκεύει τις ρυθμίσεις για 120 λεπτά εγγυημένα και έως 180 λεπτά χωρίς εγγύηση.

Εάν ο χρόνος είναι μεγαλύτερος από 120 λεπτά, η συσκευή μεταβαίνει σε λειτουργία ετοιμότητας.

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με θερμοστάτη ασφαλείας που απενεργοποιεί αυτόματα το θερμαντήρα στις περιπτώσεις αύξησης της θερμοκρασίας μέσα στο θερμοπομπό πάνω από τις επιτρεπόμενες τιμές (υπερθέρμανση της συσκευής).
- Ο θερμοστάτης ασφαλείας αποκαθιστά αυτόματα τη λειτουργία του θερμοπομπό μόνο όταν η θερμοκρασία της συσκευής πέσει κάτω από τις επιτρεπόμενες οριακές τιμές.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Υποχρεωτικά πρώτα απενεργοποιήστε τον θερμοπομπό από τον διακόπτη και βγάλτε το φις από την πρίζα στον τοίχο. Πριν αρχίσετε να καθαρίζετε τον θερμοπομπό, αφήστε τον να κρυώσει καθώς τον αποσυνδέετε από την πρίζα.
- Καθαρίστε το θερμαντικό σώμα με μαλακό υγρό πανί, ηλεκτρική σκούπα ή βούρτσα.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό – υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή λόγω ηλεκτροπληξίας!
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό ή άλλα σκληρά λειαντικά προϊόντα καθαρισμού, γιατί θα προκαλέσετε ζημιά στο περίβλημα της συσκευής.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Πριν να αποθηκεύσετε τον θερμοπομπό, αφήστε τον να κρυώσει καθώς τον αποσυνδέετε από την πρίζα.
- Χρησιμοποιήστε τη γνήσια συσκευασία για την αποθήκευση του θερμοπομπό, εάν ο ίδιος δεν θα χρησιμοποιείται για αρκετό χρονικό διάστημα. Το προϊόν προστατεύεται από την σκόνη και βρωμιά, καθώς φυλάσσεται στη γνήσια του συσκευασία.
- Αποθηκεύστε την συσκευή στη συσκευασία της μόνον αφού κρυώσει εντελώς!
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρή θέση, προστατευμένη από την άμεση

ηλιακή ακτινοβολία.

- Απαγορεύεται ρητά την αποθήκευση του θερμοπομπό σε νοτισμένους ή υγρούς χώρους.

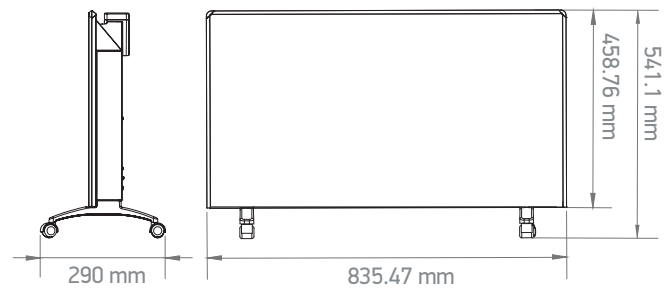
#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. /τα κέντρα σέρβις αναφέρονται στο δελτίο εγγύησης του προϊόντος/.
- **Σημείωση:** Σε περίπτωση παραπόνου και/ή παραβίασης των δικαιωμάτων σας ως καταναλωτές, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή αυτής της συσκευής στις διευθύνσεις που αναφέρονται ή μέσω της ιστοσελίδας της εταιρείας: [www.tesy.com](http://www.tesy.com)

#### ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟΣ ΟΓΚΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ

Μοντέλο	Θερμαινόμενος όγκος	Θερμαινόμενη έκταση
CN 052 200 EI CLOUD WF - 2000W	40* - 60 m <sup>3</sup>	16* - 24 m <sup>2</sup>

\* Ελάχιστος εγγυημένος θερμαινόμενος όγκος (έκταση) για θέρμανση με μέσο συντελεστή θερμικής αγωγιμότητας  $\lambda=0.5 \text{ W/(m}^2\text{K)}$  για το θερμαινόμενο χώρο. Οι υψηλές τιμές για το θερμαινόμενο όγκο (έκταση) επιτυγχάνονται με μέση τιμή  $\lambda=0.35 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ . Τυπικό ύψος των χώρων – 2.5 μέτρα.



#### Περιβαλλοντικές απαιτήσεις

Οι παλιές συσκευές περιέχουν πολύτιμα υλικά και συνεπώς δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα σκουπίδια των νοικοκυριών! Σας παρακαλούμε να συνεργαστείτε με την ενεργό Σας συμβολή στην προστασία του Περιβάλλοντος και να παρέχετε τη συσκευή στους οργανωμένους σταθμούς παράδοσης (εάν υπάρχουν τέτοιοι).



**ΠΙΝΑΚΑΣ 2 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ ΧΩΡΟΥ**
**Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου: CN 052 200 EI CLOUD W F 230V~ 50Hz**

Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Αριθμητική τιμή 1"	Μονάδα	Χαρακτηριστικό	Μονάδα
Θερμική ισχύς				<b>Είδος θερμικής ισχύος μόνον στην περίπτωση των ηλεκτρικών τοπικών θερμοσυσσωρευτών (να επιλεγεί μια δυνατότητα)</b>	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P <sub>nom</sub>	2.00	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	[όχι]
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P <sub>min</sub>	0.00	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	[όχι]
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P <sub>max,C</sub>	2.00	kW	ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	[όχι]
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	[όχι]
στην ονομαστική θερμική ισχύ	eI <sub>max</sub>	1.91	kW	<b>Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγεί μια δυνατότητα)</b>	
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	eI <sub>min</sub>	0.00	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
σε κατάσταση αναμονής	eI <sub>SB</sub>	0.00054	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
				δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[όχι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[ναι]
				<b>Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)</b>	
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	[όχι]
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	[ναι]
				με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	[όχι]
				με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	[ναι]
				με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	[όχι]
				με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	[όχι]

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών, δοκιμάστε τις συμβουλές επίλυσης προβλημάτων στον παρακάτω πίνακα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
<b>Η συσκευή δε λειτουργεί</b>	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και η ηλεκτρική πρίζα λειτουργεί σωστά.	Συνδέστε το φως σε μια πρίζα και ελέγξτε τη θέση του διακόπτη ON/ OFF (ενεργοποιημένος/ απενεργοποιημένος).
	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.	Ρυθμίστε τη συσκευή σε υψηλότερη θερμοκρασία.
	Είναι πιθανόν να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία «Προστασία από παιδιά» («Protection from children»)	Ανατρέξτε στην ενότητα «Προστασία από παιδιά» στο εγχειρίδιο οδηγιών.
	Η καθυστερημένη εκκίνηση είναι ενεργοποιημένη.	Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στον πίνακα ελέγχου.
<b>Ο χώρος δεν ζεσταίνεται αρκετά παρόλο που η συσκευή είναι αρκετά ζεστή</b>	Υπερθέρμανση της συσκευής. Η προστασία από υπερθέρμανση περιορίζει την απελευθέρωση θερμότητας.	Αφαιρέστε την αιτία (κουβέρτα, ρύπανση ή απόφραξη των αεραγωγών εισόδου ή εξόδου της συσκευής). Τηρείτε τις ελάχιστες αποστάσεις γύρω από τη συσκευή που καθορίζονται στις οδηγίες εγκατάστασης.
	Ελέγξτε τη θερμοκρασιακή διόρθωση για τον αισθητήρα.	Δείτε τη θερμοκρασία που εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής. Μετρήστε τη θερμοκρασία σε ένα μέρος όπου η θερμοκρασία είναι αρκετά «άνετη» για σας. Εάν διαπιστώσετε διαφορά τιμών μεταξύ $\pm 4^{\circ}\text{C}$ , μπορείτε να ρυθμίσετε την απαιτούμενη διόρθωση στο μενού του θερμοπομπού, εισάγοντας τη θερμοκρασιακή διαφορά μεταξύ της τιμής που εμφανίζεται στην οθόνη και της τιμής της πραγματικής μετρούμενης θερμοκρασίας.
	Η ανάγκη θερμότητας στο χώρο είναι υψηλότερη από αυτή που εκπέμπεται από τη συσκευή.	Εξαλείψτε τις απώλειες θερμότητας. (Κλείστε τα παράθυρα και τις πόρτες. Αποφύγετε τον συνεχή αερισμό.)
	Βεβαιωθείτε ότι η ισχύς της συσκευής σας προσαρμόζεται στο μέγεθος του χώρου.	Η συνιστώμενη ισχύς είναι κατά μέσο όρο 100 W/m <sup>2</sup> για ύψος οροφής 2.50 m ή 30 W/m <sup>3</sup>
<b>Η λειτουργία ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου / ανοιχτής πόρτας δεν ανταποκρίνεται</b>	Η συσκευή δεν ανιχνεύει σημαντική πτώση της θερμοκρασίας λόγω εξαερισμού. (Η λειτουργία ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου / ανοιχτής πόρτας απαιτεί να υπάρχει προηγούμενη σταθερή θερμοκρασία στο χώρο).	Αποφεύγετε τυχόν μπλοκαρίσματα που θα μπορούσαν να αποτρέψουν τη σωστή ανταλλαγή αέρα μεταξύ της συσκευής και του αέρα του χώρου.
	Η λειτουργία ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου / ανοιχτής πόρτας δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου / ανοιχτής πόρτας.
<b>Η λειτουργία «Προσαρμοζόμενη εκκίνηση» (Adaptive start) δεν λειτουργεί όπως απαιτείται</b>	Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιείται μόνο σε εβδομαδιαία λειτουργία.	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Προσαρμοζόμενης εκκίνησης» (Adaptive start).
	Σημαντικές αλλαγές στη θερμοκρασία δωματίου ή ελλιπής διαδικασία εκπαίδευσης σε σχέση με τον χειρισμό της συσκευής.	Περιμένετε λίγες μέρες για να σταθεροποιηθεί η συμπεριφορά.
	Η λειτουργία «Προσαρμοζόμενης εκκίνησης» (Adaptive start) δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Προσαρμοζόμενης εκκίνησης» (Adaptive start) από το μενού.
<b>Η οθόνη δείχνει το «t1» ή το «t2»</b>	Το σύστημα αυτοδιάγνωσης έχει ανιχνεύσει πρόβλημα με τον αισθητήρα θερμοκρασίας: «t1» σημαίνει αποσύνδεση του καλωδίου στον αισθητήρα. «t2» σημαίνει βραχυκύκλωμα στον αισθητήρα.	Σε αυτή την περίπτωση, ο ηλεκτρικός θερμοπομπός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και θα μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά μόνο αφού το πρόβλημα επιλυθεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή τον αντιπρόσωπο από τον οποίο έχετε αγοράσει τη συσκευή.
<b>Στον τοίχο κοντά στη συσκευή εμφανίζονται ακαθαρσίες</b>	Οι ακαθαρσίες στον τοίχο εμφανίζονται ως αποτέλεσμα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.	Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται τακτικά με καθαρό αέρα, ειδικά εάν μέσα σε αυτό καπνίζει κανείς τακτικά.
<b>Η συσκευή δεν ακολουθεί τις εσωτερικές εντολές προγραμματισμού</b>	Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.	Ελέγξτε την ρυθμισμένη ημερομηνία και ώρα.
	Η λειτουργία ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου/ ανοιχτής πόρτας της συσκευής είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου/ ανοιχτής πόρτας.
<b>Ήχοι/ θόρυβοι</b>	Η παραγωγή χαμηλών ήχων κατά τη θέρμανση καθώς και λίγο μετά την επίτευξη της καθορισμένης θερμοκρασίας δεν είναι ασυνήθιστο φαινόμενο.	Αυτή η επίδραση οφείλεται στη φυσική διαστολή των υλικών με την ταχεία αύξηση της θερμοκρασίας και την επακόλουθη ψύξη των μετάλλων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή της συσκευής.
<b>Κιτρινωποί λεκέδες στο πλέγμα</b>	Τέτοιοι λεκέδες είναι δυνατόν να προκύψουν από την κάλυψη της συσκευής με υγρά ρούχα.	Μην καλύπτετε το προϊόν! Αυτό δεν επιτρέπεται καθώς εμποδίζει τη μεταφορά του αέρα και προκαλεί ανεπαρκή ζήμια στη συσκευή, γεγονός που μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο την υγεία και την ιδιοκτησία σας.





# TESY

TESY Ltd - Head office  
1166 Sofia, Sofia Park,  
Building 16V, 2nd Floor  
PHONE: +359 2 902 6666,  
FAX: +359 2 902 6660,  
[office@tesy.com](mailto:office@tesy.com)

